



**STATEMENT  
OF  
TREATIES AND INTERNATIONAL  
AGREEMENTS**

Registered or filed and recorded  
with the Secretariat during the month of  
November 1980

---

**RELEVÉ  
DES  
TRAITÉS ET ACCORDS  
INTERNATIONAUX**

Enregistrés ou classés et inscrits  
au répertoire au Secrétariat pendant le mois  
de novembre 1980

UNITED NATIONS / NATIONS UNIES

New York, 1982

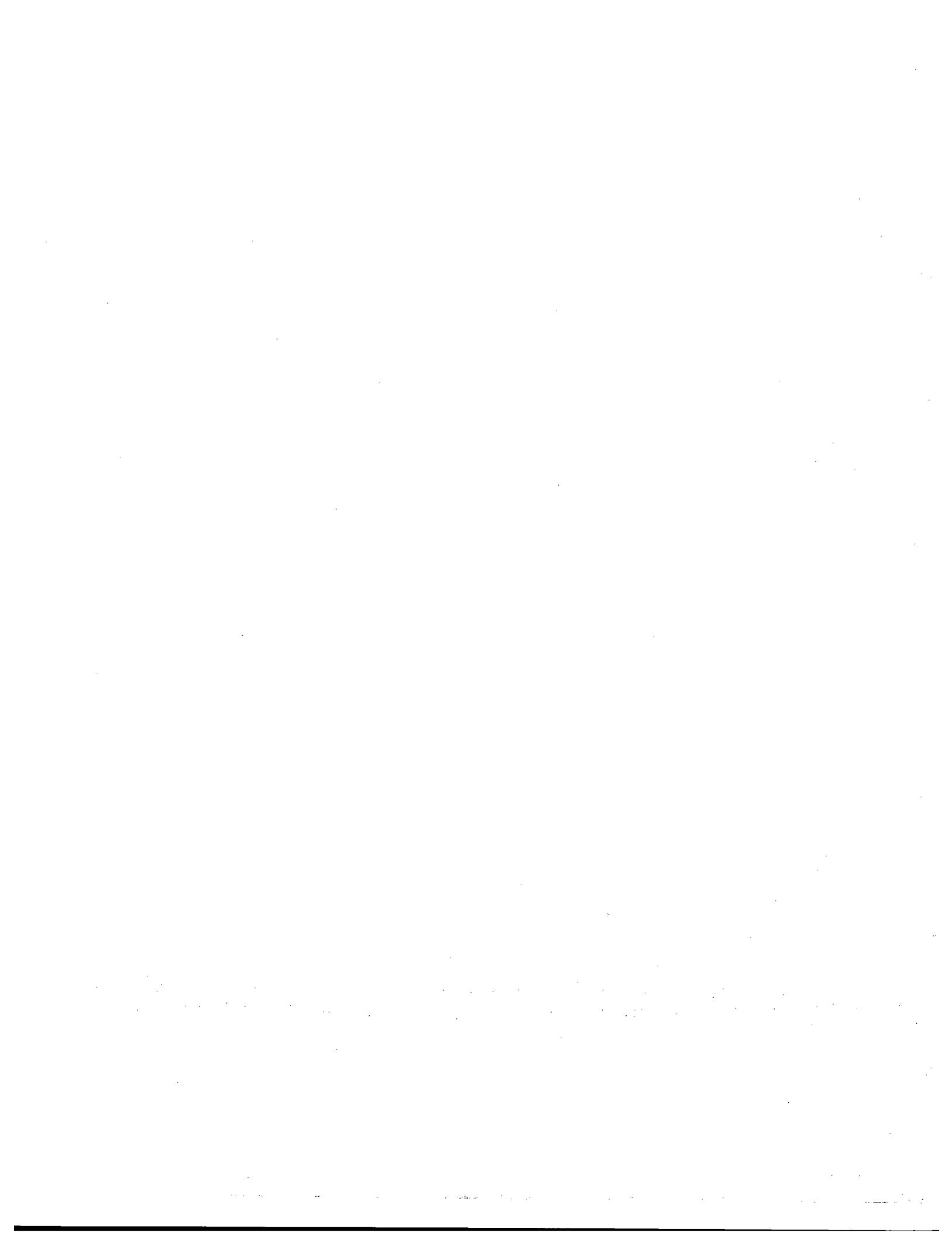


TABLE OF CONTENTS

	Page
PART I. Treaties and international agreements registered: Nos. 19210 to 19449 . . . . .	677
PART II. Treaties and international agreements filed and recorded: Nos. 861 to 868 . . . . .	734
ANNEX A. Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the United Nations . . . . .	736
ANNEX C. Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the League of Nations . . . . .	750
INDEX . . . . .	751

TABLE DES MATIERES

	Pages
PARTIE I. Traités et accords internationaux enregistrés : Nos 19210 à 19449 . . . . .	677
PARTIE II. Traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire : Nos 861 à 868 . . . . .	734
ANNEXE A. Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies . . . . .	736
ANNEXE C. Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations . . . . .	750
INDEX . . . . .	751



1. The present Statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat in pursuance of article 13 of the Regulations to give effect to Article 102 of the Charter adopted on 14 December 1946 by General Assembly resolution 97 (I).

2. Part I contains a statement of the treaties and international agreements registered in accordance with Article 102 (1) of the Charter. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the aforementioned Regulations. With respect to each treaty or international agreement the following information is given: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the Statement contain ratifications, accessions, prorogations, supplementary agreements and other subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. The authentic texts of the treaties and international agreements together with translations in English and French are subsequently published in the United Nations *Treaty Series*.

3. Under Article 102 of the Charter of the United Nations every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by resolution 97 (I) referred to above, established regulations to give effect to Article 102 of the Charter. The United Nations, under article 4 of these Regulations, registers *ex officio* every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations is a party, has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. In all other instances registration is effected by a party. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration is effected.

4. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is generally responsible for the operation of the system of registration and publication of treaties. In respect of *ex officio* registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it necessarily has authority for dealing with all aspects of the question.

1. Le présent Relevé est publié mensuellement par le Service juridique du Secrétariat en exécution de l'article 13 du Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte, adopté le 14 décembre 1946 par la résolution 97 (I) de l'Assemblée générale.

2. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément au paragraphe 1 de l'Article 102 de la Charte. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du Règlement susmentionné. Pour chacun des traités ou accords internationaux, les renseignements ci-après sont indiqués : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes au Relevé contiennent les ratifications, adhésions, prorogations, accords complémentaires et autres formalités ultérieures concernant les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations. Les textes authentiques des traités ou accords internationaux, accompagnés de traductions en anglais et en français, sont ensuite publiés dans le *Recueil des Traité des Nations Unies*.

3. Aux termes de l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa résolution 97 (I), mentionnée plus haut, l'Assemblée générale a adopté un règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. L'article 4 de ce Règlement dispose que l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement soit lorsqu'elle est partie àudit traité, soit lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, soit encore lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. Dans tous les autres cas, c'est l'une des parties qui effectue l'enregistrement. Aux termes de l'Article 102 le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement doit être effectué.

4. L'article 10 du Règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du règlement le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire dans les cas où, conformément au règlement, il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est nécessairement compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain whether they fall within the category of agreements requiring registration or are susceptible of filing and recording, and also to ascertain whether the technical requirements of the Regulations are met. It may be noted that an authoritative body of practice relating to registration has developed in the League of Nations and the United Nations which may serve as a useful guide. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined either in the Charter or in the Regulations, the Secretariat, under the Charter and the Regulations, follows the principle that it acts in accordance with the position of the Member State submitting an instrument for registration that so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Registration of an instrument submitted by a Member State, therefore, does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements entered into by a Member State. Furthermore, under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

#### Publication of treaties and international agreements

By its resolution 33/141 A of 19 December 1978 the General Assembly amended article 12 of its Regulations to give effect to Article 102 of the Charter so as to give the Secretariat the option not to publish in extenso a bilateral treaty or international agreement belonging to one of the following categories:

- (a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
- (b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
- (c) Agreements that are to be published otherwise than in the series mentioned in paragraph 1 of article 12 of the said Regulations by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

In accordance with article 12(3) of the regulations as amended, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish in extenso are identified in the monthly statement by an asterisk preceding the title.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement, ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer s'il entre dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire, et afin de s'assurer que les conditions techniques du règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le règlement, le Secrétariat, en appliquant la Charte et le règlement, a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux conclus par les Etats Membres. L'obligation d'enregistrement incombe à ces Etats. D'autre part, aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

#### Publication des traités et accords internationaux

Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a modifié l'article 12 de son Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte de façon à donner au Secrétariat la faculté de ne pas publier in extenso un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes :

- a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matières financière, commerciale, administrative ou technique;
- b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
- c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le recueil mentionné au paragraphe 1 de l'article 12 dudit Règlement par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

Conformément à l'article 12, paragraphe 3 du règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier in extenso sont identifiés dans le relevé mensuel par un astérisque qui précède le titre.

PART I

TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS  
REGISTERED DURING THE MONTH OF NOVEMBER 1980

Nos. 19210 to 19449

No. 19210. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CAPITAL DEVELOPMENT FUND) AND MALDIVES:

\* Grant Agreement--Improving Health Conditions (with annexes). Signed at Male on 13 March 1980 ~

Came into force on 5 November 1980, the date on which the United Nations Capital Development Fund notified the Government of Maldives that the conditions specified in annex II had been fulfilled, in accordance with section 6.01.

Authentic text: English.

Registered ex officio on 5 November 1980.

~ See section 5.02 for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19211. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME) AND DOMINICA:

Basic Assistance Agreement. Signed at Dominica on 5 November 1980 ~

Came into force on 5 November 1980 by signature, in accordance with article XIII (1).

Authentic text: English.

Registered ex officio on 5 November 1980.

\* See article XIII (1) for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19212. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND GAMBIA:

Exchange of notes constituting the British Expatriates Supplementation (The Gambia) Agreement, 1976 and concerning financial assistance by the United Kingdom to staff in the service of designated organisations or institutions in the Gambia (with annexes). Banjul, 9 and 10 March 1976

Came into force on 1 April 1976, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 6 November 1980.

No. 19213. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND JORDAN:

\* Exchange of notes constituting an agreement for the avoidance of double taxation on profits derived from shipping and air transport. Amman, 6 March 1978

Came into force on 7 February 1980, the date of the last of the notifications (effected on 15 May 1979 and 7 February 1980) by which the Parties informed each other of the completion of the required legal procedures, in accordance with paragraph 6 of the said notes.

Authentic text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 6 November 1980.

PARTIE I

TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX  
ENREGISTRES PENDANT LE MOIS DE NOVEMBRE 1980

Nos 19210 à 19449

No. 19210. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS D'EQUIPEMENT DES NATIONS UNIES) ET MALDIVES :

\* Accord de don -- Amélioration des Conditions sanitaires (avec annexes). Signé à Male le 13 mars 1980 ~

Entré en vigueur le 5 novembre 1980, date à laquelle le Fonds d'équipement des Nations Unies a notifié au Gouvernement maldivien que les conditions prévues à l'annexe II étaient remplies, conformément à la section 6.01.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré d'office le 5 novembre 1980.

\* Voir section 5.02 pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19211. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT) ET DOMINIQUE :

Accord d'assistance de base. Signé à la Dominique le 5 novembre 1980 ~

Entré en vigueur le 5 novembre 1980 par la signature, conformément à l'article XIII, paragraphe 1.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré d'office le 5 novembre 1980.

\* Voir article XIII, paragraphe 1, pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19212. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET GAMBIE :

Echange de notes constituant un accord dit "British Expatriate Supplementation (the Gambia) Agreement, 1976" et concernant une aide financière du Royaume-Uni en faveur d'employés d'organisations et d'institutions déterminées en Gambie (avec annexes). Banjul, 9 et 10 mars 1976

Entré en vigueur le 1er avril 1976, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 6 novembre 1980.

No. 19213. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET JORDANIE :

\* Echange de notes constituant un accord tendant à éviter la double imposition des bénéfices des entreprises de transport maritime et aérien. Amman, 6 mars 1978

Entré en vigueur le 7 février 1980, date de la dernière des notifications (effectuées les 15 mai 1979 et 7 février 1980) par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des formalités requises, conformément au paragraphe 6 desdites notes.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 6 novembre 1980.

No. 19214. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND JORDAN:

Agreement for the promotion and protection of investments.  
Signed at Amman on 10 October 1979 ~

Came into force on 24 April 1980, i.e., one month after the date of the exchange of the instruments of ratification, which took place at London on 24 March 1980, in accordance with article 10 (2).

Authentic texts: English and Arabic.  
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 6 November 1980.

~ See article 7 (4) for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President or the Vice-President of the International Court of Justice.

No. 19215. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND ROMANIA:

Convention regarding legal proceedings in civil and commercial matters (with an exchange of notes of 17 June 1979). Signed at London on 15 June 1978

Came into force on 17 June 1979, i.e., one month after the date of the exchange of the instruments of ratification, which took place at Bucharest on 17 May 1979, in accordance with article 15.

(The United Kingdom also ratified the Convention in respect of the following territories for the international relations of which it is responsible: Antigua, St. Christopher-Nevis-Anguilla, the Bailiwick of Jersey, the Bailiwick of Guernsey, the Isle of Man, Belize, Bermuda, the British Virgin Islands, the Cayman Islands, the Falkland Islands and Dependencies, Gibraltar, Hong Kong, Montserrat, Saint Helena and Dependencies, the Turks and Caicos Islands, the United Kingdom Sovereign Base Areas of Akrotiri and Dhekelia in the Island of Cyprus. By the Exchange of notes of 17 June 1979, effected in accordance with article 5, it was agreed that the fee charged for service would be nil).

Authentic texts: English and Romanian.  
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 6 November 1980.

No. 19216. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND GREECE:

Agreement in respect of the regulation of the taxation of road vehicles in international traffic. Signed at Athens on 31 August 1978

Came into force on 16 April 1980, i.e., 30 days after the date on which the Parties informed each other in writing that the measures to give effect to the Agreement in their respective territories had been taken, in accordance with article 4 (1).

Authentic texts: English and Greek.  
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 6 November 1980.

No. 19217. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND COLOMBIA:

Cultural Convention. Signed at London on 3 July 1979

Came into force on 23 May 1980 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Bogota, in accordance with article III.

Authentic texts: English and Spanish.  
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 6 November 1980.

No 19214. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET JORDANIE :

Accord visant à encourager et à protéger les investissements.  
Signé à Amman le 10 octobre 1979 ~

Entré en vigueur le 24 avril 1980, soit un mois après la date de l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Londres le 24 mars 1980, conformément à l'article 10, paragraphe 2.

Textes authentiques : anglais et arabe.  
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 6 novembre 1980.

~ Voir article 7, paragraphe 4, pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président ou le Vice-Président de la Cour internationale de Justice.

No 19215. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET ROUMANIE :

Convention relative à l'aide judiciaire en matière civile et commerciale (avec un échange de notes du 17 juin 1979). Signée à Londres le 15 juin 1978

Entré en vigueur le 17 juin 1979, soit un mois après la date de l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Bucarest le 17 mai 1979, conformément à l'article 15.

(Le Royaume-Uni a également ratifié la Convention à l'égard des territoires suivants dont il assure les relations internationales : Antigua, Saint Christophe-et-Nièves et Anguilla, le Bailliage de Jersey, le Bailliage de Guernesey, l'île de Man, Bélgique, les Bermudes, les îles Vierges britanniques, les îles Caïmanes, les îles Falkland et leurs dépendances, Gibraltar, Hong-kong, Montserrat, Sainte-Hélène et ses dépendances, les îles Turques et Caïques, les zones de souveraineté britannique d'Akrotiri et de Dhekelia à Chypre. Par l'échange de notes du 17 juin 1979, effectué en application de l'article 5, il a été convenu que les significations seraient gratuites.)

Textes authentiques : anglais et roumain.  
Enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 6 novembre 1980.

No 19216. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET GRECE :

Accord sur la réglementation afférente à l'imposition des véhicules routiers en trafic international. Signé à Athènes le 31 août 1978

Entré en vigueur le 16 avril 1980, soit 30 jours après la date à laquelle les Parties se sont informées par écrit que les mesures pour donner effet à l'accord dans leurs territoires respectifs avaient été prises, conformément à l'article 4, paragraphe 1.

Textes authentiques : anglais et grec.  
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 6 novembre 1980.

No 19217. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET COLOMBIE :

Convention culturelle. Signée à Londres le 3 juillet 1979

Entrée en vigueur le 23 mai 1980 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Bogota, conformément à l'article III.

Textes authentiques : anglais et espagnol.  
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 6 novembre 1980.

NO. 19218. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND FRANCE:

Exchange of notes constituting an agreement concerning the extension to the Bailiwick of Jersey of the Agreement of 3 April 1937 between His Majesty's Government in the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the French Government to facilitate the proof without legalisation of certain official documents. Paris, 12 July 1979

Came into force on 13 October 1979, i.e., three months after the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.  
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 6 November 1980.

NO. 19219. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND FRANCE:

Exchange of notes constituting an agreement concerning the extension to the Bailiwick of Guernsey of the Agreement of 3 April 1937 between His Majesty's Government in the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the French Government to facilitate the proof without legalisation of certain official documents. Paris, 12 July 1979

Came into force on 13 October 1979, i.e., three months after the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.  
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 6 November 1980.

NO. 19220. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND FRANCE:

Exchange of notes constituting an agreement concerning the extension to the Isle of Man of the Agreement of 3 April 1937 between His Majesty's Government in the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the French Government to facilitate the proof without legalisation of certain official documents. Paris, 12 July 1979

Came into force on 13 October 1979, i.e., three months after the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.  
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 6 November 1980.

NO. 19221. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND CHINA:

Agreement on co-operation in the fields of education and culture. Signed at London on 1 November 1979

Came into force on 12 May 1980, the date of the last of the notifications (effected on 16 April and 12 May 1980) by which the Parties informed each other of the completion of the required legal procedures, in accordance with article IV (1).

Authentic texts: English and Chinese.  
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 6 November 1980.

NO. 19222. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND INTERNATIONAL MARITIME SATELLITE ORGANIZATION:

Headquarters Agreement. Signed at London on 25 February 1980 ~

Came into force on 25 February 1980 by signature, in accordance with article 23 (1).

Authentic text: English.  
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 6 November 1980.

~ See article 22 for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

NO. 19218. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET FRANCE :

Exchange of notes constituant un accord concernant l'application au Bailliage de Jersey de l'Accord du 3 avril 1937 entre le Gouvernement de Sa Majesté dans le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement français en vue de faciliter l'authentification, sans légalisation, de certains documents officiels. Paris, 12 juillet 1979

Entré en vigueur le 13 octobre 1979, soit trois mois après la date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et français.  
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 6 novembre 1980.

NO. 19219. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET FRANCE :

Exchange of notes constituant un accord concernant l'application au Bailliage de Guernesey de l'Accord du 3 avril 1937 entre le Gouvernement de Sa Majesté dans le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement français en vue de faciliter l'authentification, sans légalisation, de certains documents officiels. Paris, 12 juillet 1979

Entré en vigueur le 13 octobre 1979, soit trois mois après la date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et français.  
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 6 novembre 1980.

NO. 19220. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET FRANCE :

Exchange of notes constituant un accord concernant l'application à l'île de Man de l'Accord du 3 avril 1937 entre le Gouvernement de Sa Majesté dans le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement français en vue de faciliter l'authentification, sans légalisation, de certains documents officiels. Paris, 12 juillet 1979

Entré en vigueur le 13 octobre 1979, soit trois mois après la date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et français.  
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 6 novembre 1980.

NO. 19221. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET CHINE :

Accord relatif à la coopération dans les domaines de l'éducation et de la culture. Signé à Londres le 1er novembre 1979

Entré en vigueur le 12 mai 1980, date de la dernière des notifications (effectuées les 16 avril et 12 mai 1980) par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des procédures requises, conformément à l'article IV, paragraphe 1.

Textes authentiques : anglais et chinois.  
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 6 novembre 1980.

NO. 19222. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET ORGANISATION INTERNATIONALE DES SATELLITES MARITIMES :

Accord de siège. Signé à Londres le 25 février 1980 ~

Entré en vigueur le 25 février 1980 par la signature, conformément à l'article 23, paragraphe 1.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 6 novembre 1980.

~ Voir article 22 pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19223. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND PHILIPPINES:

Exchange of notes constituting an agreement concerning a loan by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Government of the Republic of the Philippines (with appendices). Manila, 12 March 1980

Came into force on 12 March 1980, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 6 November 1980.

No. 19224. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CAPITAL DEVELOPMENT FUND) AND BANGLADESH:

\* Grant Agreement--Potato Cold Storage (with annexes). Signed at Dacca on 1 September 1980 ~

Came into force on 6 November 1980, the date on which the United Nations Capital Development Fund notified the Government of Bangladesh that the conditions specified in annex II had been fulfilled, in accordance with section 6.01.

Authentic text: English.

Registered ex officio on 6 November 1980.

\* See section 5.02 for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19225. UNITED STATES OF AMERICA AND FINLAND:

Treaty on extradition (with schedule of offenses). Signed at Helsinki on 11 June 1976

Came into force on 11 May 1980, i.e., three months after the exchange of the instruments of ratification, which took place at Washington on 11 February 1980, in accordance with article 23 (1).

Authentic texts: English and Finnish.

Registered by the United States of America on 7 November 1980.

No. 19223. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET PHILIPPINES :

Échange de notes constituant un accord concernant un prêt par le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord au Gouvernement de la République des Philippines (avec appendices). Manille, 12 mars 1980

Entré en vigueur le 12 mars 1980, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 6 novembre 1980.

No. 19224. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS D'EQUIPEMENT DES NATIONS UNIES) ET BANGLADESH :

\* Accord de don -- Chambres froides pour stockage de pommes de terre (avec annexes). Signé à Dacca le 1er septembre 1980 ~

Entré en vigueur le 6 novembre 1980, date à laquelle le Fonds d'équipement des Nations Unies a notifié au Gouvernement du Bangladesh que les conditions stipulées à l'annexe II avaient été remplies, conformément à la section 6.01.

Texte authentique : anglais.

Enregistré d'office le 6 novembre 1980.

\* Voir section 5.02 pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19225. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET FINLANDE :

Traité d'extradition (avec liste d'infractions). Signé à Helsinki le 11 juin 1976

Entré en vigueur le 11 mai 1980, soit trois mois après l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Washington le 11 février 1980, conformément à l'article 23, paragraphe 1.

Textes authentiques : anglais et finnois.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.

Certif # 26768

No. 19226. UNITED STATES OF AMERICA, FRANCE, GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF JAPAN AND THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND:

Agreement concerning a study of compensation systems for the International Monetary Fund (IMF) and the International Bank for Reconstruction and Development (IBRD):

(a) Memorandum of understanding concerning the sponsoring of the study (with terms of reference for the study). Signed at Washington on 15 December 1977

(b) Agreement between the United States of America and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland concerning the sharing of the cost of the study. Signed at Washington on 15 December 1977

(c) Agreement between the United States of America and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, and France concerning the participation of France in the cost of the study. Signed at Washington on 15 December 1977

(d) Agreement between the United States of America and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, and Japan concerning the participation of Japan to the cost of the study. Signed at Washington on 15 December 1977

(e) Agreement between the United States of America and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, and the Federal Republic of Germany concerning the participation of the Federal Republic of Germany to the cost of the study. Signed at Washington on 15 December 1977

The Memorandum and the Agreements came into force on 15 December 1977 by signature. Upon signature of the Memorandum the Government of the Federal Republic of Germany made a declaration to the effect that the Agreement shall also apply to Land Berlin provided that the Government of the Federal Republic of Germany had not made a contrary declaration within three months.

Authentic text: English.  
Registered by the United States of America on 7 November 1980.

No. 19227. UNITED STATES OF AMERICA AND YUGOSLAVIA:

Air Transport Agreement (with attachment and memorandum of understanding). Signed at Washington on 15 December 1977

Applied provisionally from 15 December 1977, the date of signature, and came into force definitively on 15 May 1979, the date of an exchange of diplomatic notes indicating its approval by the Parties in compliance with their constitutional requirements, in accordance with article 19.

Authentic text: English.  
Registered by the United States of America on 7 November 1980.

No. 19228. UNITED STATES OF AMERICA AND JAPAN:

Treaty on extradition (with schedule and exchange of notes). Signed at Tokyo on 3 March 1978

Came into force on 26 March 1980, i.e., the thirtieth day after the date of the exchange of the instruments of ratification, which took place at Washington on 25 February 1980, in accordance with article XVI.

Authentic texts: English and Japanese.  
Registered by the United States of America on 7 November 1980.

No. 19226. ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE, ALLEMAGNE, REPUBLIQUE FEDERALE D', FRANCE, JAPON ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD :

Accord relatif à une étude sur le régime des rémunérations du personnel du Fonds monétaire international (FMI) et de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (BIRD) :

a) Mémorandum d'accord concernant le financement de l'étude (avec description du cadre de l'étude). Signé à Washington le 15 décembre 1977

b) Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord concernant le partage du coût de l'étude. Signé à Washington le 15 décembre 1977

c) Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, et la France concernant la participation de la France au coût de l'étude. Signé à Washington le 15 décembre 1977

d) Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, et le Japon concernant la participation du Japon au coût de l'étude. Signé à Washington le 15 décembre 1977

e) Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, et la République fédérale d'Allemagne concernant la participation de la République fédérale d'Allemagne au coût de l'étude. Signé à Washington le 15 décembre 1977

Le mémorandum et les Accords sont entrés en vigueur le 15 décembre 1977 par la signature. Lors de la signature du Mémorandum, le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne a formulé une déclaration aux termes de laquelle l'Accord s'appliquerait également au Land Berlin pourvu que le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne n'ait pas fait une déclaration contraire dans les délais de trois mois.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.

No. 19227. ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET YUGOSLAVIE :

Accord relatif au transport aérien (avec pièce jointe et mémorandum d'accord). Signé à Washington le 15 décembre 1977

Appliqué à titre provisoire à compter du 15 décembre 1977, date de la signature, et entré en vigueur à titre définitif le 15 mai 1979, date d'un échange de notes diplomatiques confirmant son approbation par les Parties selon les procédures exigées par leurs constitutions, conformément à l'article 19.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.

No. 19228. ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET JAPON :

Traité d'extradition (avec annexe et échange de notes). Signé à Tokyo le 3 mars 1978

Entré en vigueur le 26 mars 1980, soit le trentième jour suivant la date de l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Washington le 25 février 1980, conformément à l'article XVI.

Textes authentiques : anglais et japonais.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.

No. 19229. UNITED STATES OF AMERICA, FRANCE AND FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY:

Agreement on research participation and technical exchange in the in-pile CABRI and annular core pulsed reactor (ACPR) research programs related to fast reactor safety (with appendices and memorandum of understanding of 2 and 19 May and 22 June 1978). Signed on 2 May, 7 and 22 June 1978

Came into force on 22 June 1978 by signature, in accordance with section 5.1.

Authentic texts of the Agreement and the memorandum of understanding: English, French and German.

Authentic text of the appendices: English.

Registered by the United States of America on 7 November 1980.

No. 19230. UNITED STATES OF AMERICA AND FRANCE AND SWITZERLAND:

Agreement regarding the status, privileges and immunities in Switzerland of the Tribunal of Arbitration established pursuant to the compromise signed at Washington on 11 July 1978 between the United States of America and France, and of persons participating in the work of the Tribunal. Signed at Bern on 6 December 1978

Came into force on 6 December 1978 by signature, in accordance with article 30.

Authentic texts: English and French.

Registered by the United States of America on 7 November 1980.

No. 19231. UNITED STATES OF AMERICA AND PERU:

Agreement for sales of agricultural commodities (with minute). Signed at Lima on 26 April 1978

Came into force on 26 April 1978 by signature, in accordance with part III (A).

Authentic texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 7 November 1980. (Note: Also see same number in annex A.)

No. 19232. UNITED STATES OF AMERICA AND GUATEMALA:

Exchange of notes constituting an agreement relating to trade in meat imports. Washington, 11 and 12 January 1979

Came into force on 12 January 1979, the date of the note in reply, with retroactive effect from 1 January 1979, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.

Registered by the United States of America on 7 November 1980.

No. 19233. UNITED STATES OF AMERICA AND COSTA RICA:

Exchange of notes constituting an agreement relating to trade in meat imports. Washington, 11 and 15 January 1979

Came into force on 15 January 1979, the date of the note in reply, with retroactive effect from 1 January 1979, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.

Registered by the United States of America on 7 November 1980.

No. 19234. UNITED STATES OF AMERICA AND MEXICO:

Exchange of notes constituting an agreement relating to trade in meat imports. Washington, 11 and 15 January 1979

Came into force on 15 January 1979, the date of the note in reply, with retroactive effect from 1 January 1979, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 7 November 1980.

No. 19229. ETATS-UNIS D'AMERIQUE, FRANCE ET REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE :

Accord de participation aux recherches et d'échange technique dans les programmes de recherche effectuée dans CABRI et dans le réacteur pulsé à cœur annulaire (ACPR) relatifs à la sûreté des réacteurs à neutrons rapides (avec appendices et mémoire d'interprétation des 2 et 19 mai et 22 juin 1978). Signé les 2 mai, 7 et 22 juin 1978

Entré en vigueur le 22 juin 1978 par la signature, conformément à l'article 5.1.

Textes authentiques de l'Accord et du mémoire

d'interprétation : anglais, français et allemand.

Texte authentique des appendices : anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.

No. 19230. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET FRANCE ET SUISSE :

Accord concernant le statut, les priviléges et les immunités en Suisse du Tribunal d'arbitrage constitué en vertu du compromis signé à Washington le 11 juillet 1978 entre les Etats-Unis d'Amérique et la France et des personnes participant aux travaux du Tribunal. Signé à Berne le 6 décembre 1978

Entré en vigueur le 6 décembre 1978 par la signature, conformément à l'article 30.

Textes authentiques : anglais et français.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.

No. 19231. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET PEROU :

Accord relatif à la vente de produits agricoles (avec procès-verbal). Signé à Lima le 26 avril 1978

Entré en vigueur le 26 avril 1978 par la signature, conformément à la troisième partie, section A.

Textes authentiques : anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.

(Note: Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 19232. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET GUATEMALA :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'importation de viande. Washington, 11 et 12 janvier 1979

Entré en vigueur le 12 janvier 1979, date de la note de réponse, avec effet rétroactif au 1er janvier 1979, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.

No. 19233. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET COSTA RICA :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'importation de viande. Washington, 11 et 15 janvier 1979

Entré en vigueur le 15 janvier 1979, date de la note de réponse, avec effet rétroactif au 1er janvier 1979, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.

No. 19234. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET MEXIQUE :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'importation de viande. Washington, 11 et 15 janvier 1979

Entré en vigueur le 15 janvier 1979, date de la note de réponse, avec effet rétroactif au 1er janvier 1979, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.

No. 19235. UNITED STATES OF AMERICA AND NICARAGUA:

Exchange of notes constituting an agreement relating to trade in meat imports. Washington, 11 and 16 January 1979

Came into force on 16 January 1979, the date of the note in reply, with retroactive effect from 1 January 1979, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.

Registered by the United States of America on 7 November 1980.

No. 19236. UNITED STATES OF AMERICA AND PANAMA:

Exchange of notes constituting an agreement relating to trade in meat imports. Washington, 11 and 17 January 1979

Came into force on 17 January 1979, the date of the note in reply, with retroactive effect from 1 January 1979, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 7 November 1980.

No. 19237. UNITED STATES OF AMERICA AND HONDURAS:

Exchange of notes constituting an agreement relating to trade in meat imports. Washington, 11 and 31 January 1979

Came into force on 31 January 1979, the date of the note in reply, with retroactive effect from 1 January 1979, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.

Registered by the United States of America on 7 November 1980.

No. 19238. UNITED STATES OF AMERICA AND NEW ZEALAND:

Exchange of notes constituting an agreement relating to trade in meat imports. Washington, 11 January and 9 February 1979

Came into force on 9 February 1979, the date of the note in reply, with retroactive effect from 1 January 1979, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.

Registered by the United States of America on 7 November 1980.

No. 19239. UNITED STATES OF AMERICA AND EL SALVADOR:

Exchange of notes constituting an agreement relating to trade in meat imports. Washington, 11 January and 14 February 1979

Came into force on 14 February 1979, the date of the note in reply, with retroactive effect from 1 January 1979, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.

Registered by the United States of America on 7 November 1980.

No. 19240. UNITED STATES OF AMERICA AND HAITI:

Exchange of notes constituting an agreement relating to trade in meat imports. Washington, 11 January and 15 February 1979

Came into force on 15 February 1979, the date of the note in reply, with retroactive effect from 1 January 1979, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.

Registered by the United States of America on 7 November 1980.

No. 19235. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET NICARAGUA :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'importation de viande. Washington, 11 et 16 janvier 1979

Entré en vigueur le 16 janvier 1979, date de la note de réponse, avec effet rétroactif au 1er janvier 1979, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.

No. 19236. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET PANAMA :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'importation de viande. Washington, 11 et 17 janvier 1979

Entré en vigueur le 17 janvier 1979, date de la note de réponse, avec effet rétroactif au 1er janvier 1979, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.

No. 19237. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET HONDURAS :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'importation de viande. Washington, 11 et 31 janvier 1979

Entré en vigueur le 31 janvier 1979, date de la note de réponse, avec effet rétroactif au 1er janvier 1979, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.

No. 19238. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET NOUVELLE-ZELANDE :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'importation de viande. Washington, 11 janvier et 9 février 1979

Entré en vigueur le 9 février 1979, date de la note de réponse, avec effet rétroactif au 1er janvier 1979, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.

No. 19239. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET EL SALVADOR :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'importation de viande. Washington, 11 janvier et 14 février 1979

Entré en vigueur le 14 février 1979, date de la note de réponse, avec effet rétroactif au 1er janvier 1979, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.

No. 19240. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET HAUTI :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'importation de viande. Washington, 11 janvier et 15 février 1979

Entré en vigueur le 15 février 1979, date de la note de réponse, avec effet rétroactif au 1er janvier 1979, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.

No. 19241. UNITED STATES OF AMERICA AND COLOMBIA:

Memorandum of agreement relating to jet fuel prices (with annexed table). Signed at Bogota on 22 February 1979

Came into force on 22 February 1979 by signature, with retroactive effect from 16 January 1979.

Authentic texts: English and Spanish.  
Registered by the United States of America on 7 November 1980.

No. 19242. UNITED STATES OF AMERICA AND DOMINICAN REPUBLIC:

Exchange of notes constituting an agreement relating to trade in meat imports. Washington, 11 January and 9 March 1979

Came into force on 9 March 1979, the date of the note in reply, with retroactive effect from 1 January 1979, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.  
Registered by the United States of America on 7 November 1980.

No. 19243. UNITED STATES OF AMERICA AND EUROPEAN ATOMIC ENERGY COMMUNITY:

Arrangement in the field of nuclear safety research (with addenda). Signed at Washington on 19 March 1979

Came into force on 19 March 1979 by signature, in accordance with article VIII (1).

Authentic text: English.  
Registered by the United States of America on 7 November 1980.

No. 19244. UNITED STATES OF AMERICA AND AUSTRALIA:

Exchange of notes constituting an agreement relating to trade in meat imports. Washington, 11 January and 29 March 1979

Came into force on 29 March 1979, the date of the note in reply, with retroactive effect from 1 January 1979, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.  
Registered by the United States of America on 7 November 1980.

No. 19245. UNITED STATES OF AMERICA AND PAPUA NEW GUINEA:

Air Transport Agreement (with schedule). Signed at Port Moresby on 30 March 1979 ~

Applied provisionally from 30 March 1979, the date of signature, and came into force definitively on 27 June 1979 by an exchange of diplomatic notes confirming its ratification, in accordance with article 18.

Authentic text: English.  
Registered by the United States of America on 7 November 1980.

~ See article 15 (B) (2) for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No 19241. ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET COLUMBIE :

Mémorandum d'accord relatif au prix du combustible pour avions à réaction (avec tableau annexé). Signé à Bogota le 22 février 1979

Entré en vigueur le 22 février 1979 par la signature, avec effet rétroactif au 16 janvier 1979.

Textes authentiques : anglais et espagnol.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.

No 19242. ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET RÉPUBLIQUE DOMINICAINE :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'importation de viande. Washington, 11 janvier et 9 mars 1979

Entré en vigueur le 9 mars 1979, date de la note de réponse, avec effet rétroactif au 1er janvier 1979, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.

No 19243. ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE :

Arrangement en matière de recherche sur la sûreté nucléaire (avec appendices). Signé à Washington le 19 mars 1979

Entré en vigueur le 19 mars 1979 par la signature, conformément à l'article VIII, paragraphe 1.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.

No 19244. ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET AUSTRALIE :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'importation de viande. Washington, 11 janvier et 29 mars 1979

Entré en vigueur le 29 mars 1979, date de la note de réponse, avec effet rétroactif au 1er janvier 1979, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.

No 19245. ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET PAPOUASIE-NOUVELLE-Guinée :

Accord relatif au transport aérien (avec annexe). Signé à Port Moresby le 30 mars 1979 ~

Appliqué à titre provisoire à compter du 30 mars 1979, date de la signature, et entré en vigueur à titre définitif le 27 juin 1979 par un échange de notes diplomatiques confirmant sa ratification, conformément à l'article 18.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.

~ Voir l'article 15, section B, paragraphe 4, pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

outb

Cert # 26788

No. 19246. MULTILATERAL:

Agreement on the global weather experiment, 1979

(a) Agreement between Mexico and the World Meteorological Organization on the global weather experiment. Signed at Geneva on 25 April 1979

Came into force on 25 April 1979 by signature, in accordance with section 18 (a).

(b) Protocol of execution between Mexico and the World Meteorological Organization relating to the above-mentioned Agreement. Signed at Geneva on 25 April 1979

Came into force on 25 April 1979 by signature, in accordance with article 6.

(c) Exchange of notes constituting an agreement between Mexico and the United States of America under article 16 of the above-mentioned Agreement. Tlatelolco, 25 April 1979

Came into force on 25 April 1979, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text of the Agreement and the Protocol: Spanish.  
Authentic texts of the Exchange of notes: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 7 November 1980.

No. 19247. UNITED STATES OF AMERICA AND SYRIAN ARAB REPUBLIC:

Agreement for sales of agricultural commodities (with minutes of negotiations). Signed at Damascus on 2 May 1979

Came into force on 2 May 1979 by signature.

Authentic texts: English and Arabic.

Registered by the United States of America on 7 November 1980. (Note: Also see same number in annex A.)

No. 19248. UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA:

Memorandum of understanding for co-operation in the research and development of tar sands (oil sands) and heavy oil. Signed at Washington, Edmonton, Regina and Ottawa on 4 June 1979

Came into force on 4 June 1979 by signature, in accordance with article 9 (1).

Authentic text: English.

Registered by the United States of America on 7 November 1980.

No. 19249. UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA:

Exchange of notes constituting an agreement concerning support of United States activities at the Canadian National Research Council Space Research (with annex). Ottawa, 19 March and 20 September 1979

Came into force on 20 September 1979, the date of the note in reply, with retroactive effect from 1 July 1979, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.

Registered by the United States of America on 7 November 1980.

No. 19250. UNITED STATES OF AMERICA AND REPUBLIC OF KOREA:

Agreement for sales of agricultural commodities. Signed at Seoul on 7 June 1979

Came into force on 7 June 1979 by signature, in accordance with part III (A).

Authentic text: English.

Registered by the United States of America on 7 November 1980.

No. 19246. MULTILATERAL :

Accord sur des recherches météorologiques à l'échelle mondiale, 1979

a) Accord entre le Mexique et l'Organisation météorologique mondiale relatif au programme de recherches expérimentales dans le domaine de la météorologie globale. Signé à Genève le 25 avril 1979

Entré en vigueur le 25 avril 1979 par la signature, conformément à la section 18, paragraphe a.

b) Protocole d'exécution entre le Mexique et l'organisation météorologique mondiale relatif à l'accord susmentionné. Signé à Genève le 25 avril 1979

Entré en vigueur le 25 avril 1979 par la signature, conformément à l'article b.

c) Echange de notes constituant un accord entre le Mexique et les Etats-Unis d'Amérique en vertu de l'article 16 de l'accord susmentionné. Tlatelolco, 25 avril 1979

Entré en vigueur le 25 avril 1979, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique de l'Accord et du Protocole : espagnol.  
Textes authentiques de l'Echange de notes : anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.

No. 19247. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE :

Accord relatif à la vente de produits agricoles (avec procès-verbal de négociations). Signé à Damas le 2 mai 1979

Entré en vigueur le 2 mai 1979 par la signature.

Textes authentiques : anglais et arabe.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.  
(Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 19248. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CANADA :

Mémorandum d'accord relatif à une coopération dans la recherche et le développement des procédés d'extraction relatifs aux sables bitumineux (sables pétroliers) et aux produits pétroliers lourds. Signé à Washington, Edmonton, Regina et Ottawa le 4 juin 1979

Entré en vigueur le 4 juin 1979 par la signature, conformément à l'article 9, paragraphe 1.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.

No. 19249. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CANADA :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'appui des activités des Etats-Unis dans les installations de recherche spatiale du Conseil national de recherches du Canada (avec annexe). Ottawa, 19 mars et 20 septembre 1979

Entré en vigueur le 20 septembre 1979, date de la note de réponse, avec effet rétroactif au 1er juillet 1979, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et français.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.

No. 19250. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET REPUBLIQUE DU CORÉE :

Accord relatif à la vente de produits agricoles. Signé à Séoul le 7 juin 1979

Entré en vigueur le 7 juin 1979 par la signature, conformément à la troisième partie, paragraphe A.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.

No. 19251. UNITED STATES OF AMERICA AND SWITZERLAND:

Agreement on research participation and technical exchange in the United States Nuclear Regulatory Commission (USNRC) heavy section steel technology program and the research program in fracture mechanics of the Swiss federal institute for reactor research (IPB) covering a four year period (with appendices). Signed at Washington on 15 June 1979 and at Wurenlingen on 9 July 1979 ~

Came into force on 9 July 1979 by signature, in accordance with section 6 (1).

Authentic text: English.  
Registered by the United States of America on 7 November 1980.

~ See section 5.1 for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 19252. UNITED STATES OF AMERICA AND SWITZERLAND:

Agreement on research participation and technical exchange in the United States Nuclear Regulatory Commission (USNRC) loss of fluid test program and the Emergency Core Cooling Systems-Rerloof Program of the Swiss federal institute for reactor research (IPB) covering a four-year period (with appendices). Signed at Washington on 15 June 1979 and at Wurenlingen on 9 July 1979 ~

Came into force on 9 July 1979 by signature, in accordance with section 6.1.

Authentic text: English.  
Registered by the United States of America on 7 November 1980.

~ See section 5.1 for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 19253. UNITED STATES OF AMERICA AND FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY:

Memorandum of understanding concerning development of national air traffic control systems (with annex). Signed at Washington on 8 August 1979 and at Bonn on 20 August 1979

Came into force on 20 August 1979 by signature, in accordance with article 12.

Authentic texts: English and German.  
Registered by the United States of America on 7 November 1980.

No. 19254. UNITED STATES OF AMERICA AND PORTUGAL:

Exchange of notes constituting an agreement relating to military assistance in defense articles and services. Lisbon, 14 and 27 August 1979

Came into force on 27 August 1979, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and Portuguese.  
Registered by the United States of America on 7 November 1980.

No. 19255. UNITED STATES OF AMERICA AND JORDAN:

Exchange of notes constituting an agreement relating to military assistance in defense articles and services. Amman, 27 August 1979

Came into force on 28 August 1979, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.  
Registered by the United States of America on 7 November 1980.

No. 19251. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET SUISSE :

Accord quadriennal de participation à la recherche et d'échange technique dans le programme de la United States Nuclear Regulatory Commission (USNRC) sur la technologie des aciers à profil épais et le programme de recherche de l'Institut fédéral de recherche en matière de réacteurs (IPB) sur la mécanique de rupture (avec appendices). Signé à Washington le 15 juin 1979 et à Wurenlingen le 9 juillet 1979 ~

Entré en vigueur le 9 juillet 1979 par la signature, conformément à la section 6.1.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.

~ Voir section 5.1 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19252. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET SUISSE :

Accord quadriennal de participation à la recherche et d'échange technique dans le programme de la United States Nuclear Regulatory Commission (USNRC) sur les pertes de réfrigérants dans les réacteurs nucléaires et le Programme de l'Institut fédéral de recherches en matière de réacteurs (IPB) sur les systèmes de secours pour le refroidissement et la remise en cœur d'un réacteur (avec appendices). Signé à Washington le 15 juin 1979 et à Wurenlingen le 9 juillet 1979 ~

Entré en vigueur le 9 juillet 1979 par la signature, conformément à la section 6.1.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.

~ Voir section 5.1 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19253. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE :

Mémorandum d'accord relatif au développement de systèmes nationaux de contrôle du trafic aérien (avec annexe). Signé à Washington le 8 août 1979 et à Bonn le 20 août 1979

Entré en vigueur le 20 août 1979 par la signature, conformément à l'article 12.

Textes authentiques : anglais et allemand.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.

No. 19254. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET PORTUGAL :

Echange de notes constituant un accord d'assistance militaire relatif aux matériels et services de défense. Lisbonne, 14 et 27 août 1979

Entré en vigueur le 27 août 1979, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et portugais.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.

No. 19255. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET JORDANIE :

Echange de notes constituant un accord d'assistance militaire relatif aux matériels et services de défense. Amman, 27 août 1979

Entré en vigueur le 28 août 1979, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.

No. 19256. UNITED STATES OF AMERICA AND ISRAEL:

Memorandum of understanding for technical co-operation in mineral technology. Signed at Washington on 14 August 1979 and at Jerusalem on 19 September 1979

Came into force on 19 September 1979 by signature, in accordance with article IX.

Authentic text: English.

Registered by the United States of America on 7 November 1980.

No. 19257. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CAPITAL DEVELOPMENT FUND) AND ETHIOPIA:

\* Grant Agreement--Rehabilitation of Forest, Grazing and Agricultural Lands (with annexes). Signed at Addis Ababa on 30 September and 7 November 1980 ~

Came into force on 7 November 1980 by signature, in accordance with section 6.01.

Authentic text: English.

Registered ex officio on 7 November 1980.

~ See section 5.02 for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19258. BRAZIL AND PERU:

Agreement establishing the basis for economic and technical co-operation. Signed at Lima on 29 November 1957

Came into force on 29 November 1957 by signature, in accordance with article VIII.

Authentic texts: Portuguese and Spanish.

Registered by Brazil on 11 November 1980.

No. 19259. BRAZIL AND PERU:

Trade Agreement (with annexes). Signed on board the Peruvian vessel "Ucayali", moored on the Amazon River at the Peruvian-Brazilian frontier on 5 November 1976

Came into force on 15 July 1977 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Brasília, in accordance with article XIII.

Authentic texts: Portuguese and Spanish.

Registered by Brazil on 11 November 1980.

No. 19260. BRAZIL AND PERU:

Agreement on medium term supply of various products. Signed on board the Peruvian vessel "Ucayali", moored on the Amazon River at the Peruvian-Brazilian frontier on 5 November 1976

Came into force on 15 January 1979 by the exchange of the instruments of ratification, in accordance with article 13.

Authentic texts: Portuguese and Spanish.

Registered by Brazil on 11 November 1980.

No. 19261. BRAZIL AND CHINA:

Agreement on maritime transport. Signed at Brasília on 22 May 1979

Came into force on 30 October 1980, i.e., 30 days after the date of the last of the notifications (effected on 16 July and 30 September 1980) by which the Parties informed each other of the completion of the legal formalities, in accordance with article IV (1).

Authentic texts: Portuguese and Chinese.

Registered by Brazil on 11 November 1980.

No. 19256. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ISRAEL :

Mémorandum d'accord relatif à une coopération technique dans le domaine de la technologie minière. Signé à Washington le 14 août 1979 et à Jérusalem le 19 septembre 1979

Entré en vigueur le 19 septembre 1979 par la signature, conformément à l'article IX.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.

No. 19257. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS D'EQUIPEMENT DES NATIONS UNIES) ET ETHIOPIE :

\* accord de don -- Remise en valeur des forêts, des pâturages et des terres agricoles (avec annexes). Signé à Addis-Ababa les 30 septembre et 7 novembre 1980 ~

Entré en vigueur le 7 novembre 1980 par la signature, conformément à la section 6.01.

Texte authentique : anglais.

Enregistré d'office le 7 novembre 1980.

~ Voir section 5.02 pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19258. BRESIL ET PEROU :

Accord prévoyant les bases d'une coopération économique et technique. Signé à Lima le 29 novembre 1957

Entré en vigueur le 29 novembre 1957 par la signature, conformément à l'article VIII.

Textes authentiques : portugais et espagnol.

Enregistré par le Brésil le 11 novembre 1980.

No. 19259. BRESIL ET PEROU :

Accord commercial (avec annexes). Signé à bord du navire péruvien "Ucayali", à l'ancre sur l'Amazone à la frontière entre le Pérou et le Brésil le 5 novembre 1976

Entré en vigueur le 15 juillet 1977 par l'échange des instruments de ratification, lequel a eu lieu à Brasília, conformément à l'article XII.

Textes authentiques : portugais et espagnol.

Enregistré par le Brésil le 11 novembre 1980.

No. 19260. BRESIL ET PEROU :

Accord relatif à la fourniture à moyen terme de produits divers. Signé à bord du navire péruvien "Ucayali", à l'ancre sur l'Amazone à la frontière entre le Pérou et le Brésil le 5 novembre 1976

Entré en vigueur le 15 janvier 1979 par l'échange des instruments de ratification, conformément à l'article 13.

Textes authentiques : portugais et espagnol.

Enregistré par le Brésil le 11 novembre 1980.

No. 19261. BRESIL ET CHINE :

Accord relatif au transport maritime. Signé à Brasília le 22 mai 1979

Entré en vigueur le 30 octobre 1980, soit 30 jours après la date de la dernière des notifications (effectuées les 16 juillet et 30 septembre 1980) par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des formalités légales, conformément à l'article IV, paragraphe 1.

Textes authentiques : portugais et chinois.

Enregistré par le Brésil le 11 novembre 1980.

*Corrig. of Sept. 84*

No. 19262. BRAZIL AND URUGUAY:

Agreement on social security. Signed at Montevideo on 27 January 1980 *78*

Came into force on 1 October 1980, i.e., the first day of the month following the month of the exchange of the instruments of ratification, which took place at Brasilia, on 11 September 1980, in accordance with article 20 (2).

Authentic texts: Portuguese and Spanish.  
Registered by Brazil on 11 November 1980.

No. 19263. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND GUYANA:

\* Loan Agreement—Black Bush Irrigation Project (with General Conditions applicable to loan and guarantee agreements of the Fund dated 11 April 1978). Signed at Rome on 4 December 1978 ~

Came into force on 31 March 1980 by notification from the Fund to the Government of Guyana, in accordance with section 10.03 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 17 November 1980.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 19264. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND CAPE VERDE:

\* Loan Agreement—Integrated Agricultural Development Project of Assomada (with schedules and General Conditions applicable to loan and guarantee agreements of the Fund dated 11 April 1978). Signed at Rome on 15 December 1978 ~

Came into force on 31 March 1980 by notification from the Fund to the Government of Cape Verde, in accordance with section 10.03 of the General Conditions.

Authentic text: French.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 17 November 1980.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 19265. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND ECUADOR:

\* Loan Agreement—Fisheries Development Project (with schedules and General Conditions applicable to loan and guarantee agreements of the Fund dated 11 April 1978). Signed at Rome on 2 February 1979 ~

Came into force on 1 February 1980 by notification from the Fund to the Government of Ecuador, in accordance with section 10.03 of the General Conditions.

Authentic text: Spanish.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 17 November 1980.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 19262. BRESIL ET URUGUAY :

Accord de sécurité sociale. Signé à Montevideo le 27 janvier 1980 *78*

Entré en vigueur le 1er octobre 1980, soit le premier jour du mois suivant celui de l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Brasilia le 11 septembre 1980, conformément à l'article 20, paragraphe 2.

Textes authentiques : portugais et espagnol.  
Enregistré par le Brésil le 11 novembre 1980.

No. 19263. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET GUIANE :

\* Accord de prêt — Projet relatif à l'irrigation de la Région de Black Bush (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978). Signé à Rome le 4 décembre 1978 ~

Entré en vigueur le 31 mars 1980 par notification du Fonds au Gouvernement guyanais, conformément à la section 10.03 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 17 novembre 1980.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19264. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET CAP-VERT :

\* Accord de prêt — Projet de développement agricole intégré d'Assomada (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978). Signé à Rome le 15 décembre 1978 ~

Entré en vigueur le 31 mars 1980 par notification du Fonds au Gouvernement cap-verdien, conformément à la section 10.03 des Conditions générales.

Texte authentique : français.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 17 novembre 1980.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19265. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET EQUATEUR :

\* Accord de prêt — Projet de développement de l'industrie de la pêche (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978). Signé à Rome le 2 février 1979 ~

Entré en vigueur le 1er février 1980 par notification du Fonds au Gouvernement équatorien, conformément à la section 10.03 des Conditions générales.

Texte authentique : espagnol.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 17 novembre 1980.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19266. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND MADAGASCAR:

\* Loan Agreement--Mangoky Agricultural Development Project (with General Conditions applicable to loan and guarantee agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 17 May 1979 ~

Came into force on 6 March 1980 by notification from the Fund to the Government of Madagascar, in accordance with section 10.03 of the General Conditions.

Authentic text: English.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 17 November 1980.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 19267. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND SUDAN:

\* Loan Agreement--Southern Region Agricultural Project (with General Conditions applicable to loan and guarantee agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 11 July 1979 ~

Came into force on 14 February 1980 by notification from the Fund to the Government of Sudan, in accordance with section 10.03 of the General Conditions.

Authentic text: English.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 17 November 1980.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 19268. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND PARAGUAY:

\* Loan Agreement--Agriculture and Cattle Development Program (with schedules and General Conditions applicable to loan and guarantee agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 31 August 1979 ~

Came into force on 10 June 1980 by notification from the Fund to the Government of Paraguay, in accordance with section 10.03 of the General Conditions.

Authentic text: Spanish.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 17 November 1980.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 19269. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND BOLIVIA:

\* Loan Agreement--Omasuyos Los Andes Rural Development Project (with schedules and General Conditions applicable to loan and guarantee agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 5 September 1979 ~

Came into force on 28 March 1980 by notification from the Fund to the Government of Bolivia, in accordance with section 10.03 of the General Conditions.

Authentic text: English.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 17 November 1980.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 19266. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET MADAGASCAR :

\* Accord de prêt -- Projet de développement agricole de Mangoky (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 17 mai 1979 ~

Entré en vigueur le 6 mars 1980 par notification du Fonds au Gouvernement malgache, conformément à la section 10.03 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 17 novembre 1980.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le président de la Cour internationale de Justice.

No. 19267. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET SOUDAN :

\* Accord de prêt -- Projet agricole de la région du Sud (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 11 juillet 1979 ~

Entré en vigueur le 14 février 1980 par notification du Fonds au Gouvernement soudanais, conformément à la section 10.03 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 17 novembre 1980.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19268. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET PARAGUAY :

\* Accord de prêt -- Programme de développement de l'agriculture et de l'élevage (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 31 août 1979 ~

Entré en vigueur le 10 juin 1980 par notification du Fonds au Gouvernement paraguayen, conformément à la section 10.03 des Conditions générales.

Texte authentique : espagnol.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 17 novembre 1980.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19269. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET BOLIVIE :

\* Accord de prêt -- Projet de développement rural de Omasuyos et los Andes (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 5 septembre 1979 ~

Entré en vigueur le 28 mars 1980 par notification du Fonds au Gouvernement bolivien, conformément à la section 10.03 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 17 novembre 1980.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19270. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND SIERRA LEONE:

\* Loan Agreement--Magbosi Integrated Agricultural Development Project (with schedules and General Conditions applicable to loan and guarantee agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 7 November 1979 ~

Came into force on 12 March 1980 by notification from the Fund to the Government of Sierra Leone, in accordance with section 10.03 of the General Conditions.

Authentic text: English.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 17 November 1980.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 19271. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC:

\* Loan Agreement--Casier Sud Pioneer Agricultural Project (with schedules and General Conditions applicable to loan and guarantee agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 23 November 1979 ~

Came into force on 15 February 1980 by notification from the Fund to the Government of the Lao People's Democratic Republic, in accordance with section 10.03 of the General Conditions.

Authentic text: English.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 17 November 1980.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 19272. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND PAKISTAN:

\* Loan Agreement--Agricultural Development Bank Project (with schedules and General Conditions applicable to loan and guarantee agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 14 December 1979 ~

Came into force on 4 June 1980 by notification from the Fund to the Government of Pakistan, in accordance with section 10.03 of the General Conditions.

Authentic text: English.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 17 November 1980.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 19273. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND NICARAGUA:

\* Loan Agreement--Agriculture, Cattle and Industry Rehabilitation Program (with schedules and General Conditions applicable to loan and guarantee agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 21 December 1979 ~

Came into force on 23 January 1980 by notification from the Fund to the Government of Nicaragua, in accordance with section 10.03 of the General Conditions.

Authentic text: Spanish.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 17 November 1980.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 19270. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET SIERRA LEONE :

\* Accord de prêt -- Projet relatif au développement agricole intégré de Magbosi (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 7 novembre 1979 ~

Entré en vigueur le 12 mars 1980 par notification du Fonds au Gouvernement sierra-leonien, conformément à la section 10.03 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 17 novembre 1980.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19271. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO :

\* Accord de prêt -- Projet agricole pilote de Casier Sud (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 23 novembre 1979 ~

Entré en vigueur le 15 février 1980 par notification du Fonds au Gouvernement lao, conformément à la section 10.03 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 17 novembre 1980.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19272. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET PAKISTAN :

\* Accord de prêt -- Projet relatif à la Banque de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 14 décembre 1979 ~

Entré en vigueur le 4 juin 1980 par notification du Fonds au Gouvernement pakistanaise, conformément à la section 10.03 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 17 novembre 1980.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19273. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET NICARAGUA :

\* Accord de prêt -- Programme de relance de l'agriculture, de l'élevage et de l'industrie (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 21 décembre 1979 ~

Entré en vigueur le 23 janvier 1980 par notification du Fonds au Gouvernement nicaraguayen, conformément à la section 10.03 des Conditions générales.

Texte authentique : espagnol.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 17 novembre 1980.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19274. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND DOMINICAN REPUBLIC:

\* Loan Agreement--Regroupment and Development of Rural Settlement Project (with schedules and General Conditions applicable to loan and guarantee agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 21 December 1979 ~

Came into force on 21 April 1980 by notification from the Fund to the Government of the Dominican Republic, in accordance with section 10.03 of the General Conditions.

Authentic text: Spanish.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 17 November 1980.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 19275. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND KENYA:

\* Loan Agreement--Second Integrated Agricultural Development Project (with schedules and General Conditions applicable to loan and guarantee agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 21 December 1979 ~

Came into force on 19 June 1980 by notification from the Fund to the Government of Kenya, in accordance with section 10.03 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 17 November 1980.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 19276. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND HONDURAS:

\* Loan Agreement--Rural Development Project for the Western Region (with schedules and General Conditions applicable to loan and guarantee agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 3 January 1980 ~

Came into force on 2 May 1980 by notification from the Fund to the Government of Honduras, in accordance with section 10.03 of the General Conditions.

Authentic text: Spanish.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 17 November 1980.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 19277. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND INDIA:

\* Loan Agreement--Rajasthan Command Area Development and Settlement Project (with schedules and General Conditions applicable to loan and guarantee agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 4 January 1980 ~

Came into force on 3 March 1980 by notification from the Fund to the Government of India, in accordance with section 10.03 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 17 November 1980.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 19274. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET REPUBLIQUE DOMINICAINE :

\* Accord de prêt -- Programme de regroupement et de développement d'agglomérations rurales (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 21 décembre 1979 ~

Entré en vigueur le 21 avril 1980 par notification du Fonds au Gouvernement dominicain, conformément à la section 10.03 des Conditions générales.

Texte authentique : espagnol.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 17 novembre 1980.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19275. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET KENYA :

\* Accord de prêt -- Deuxième projet relatif au développement agricole intégré (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 21 décembre 1979 ~

Entré en vigueur le 19 juin 1980 par notification du Fonds au Gouvernement kényen, conformément à la section 10.03 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 17 novembre 1980.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19276. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET HONDURAS :

\* Accord de prêt -- Projet de développement rural de la Région occidentale (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 3 janvier 1980 ~

Entré en vigueur le 2 mai 1980 par notification du Fonds au Gouvernement hondurien, conformément à la section 10.03 des Conditions générales.

Texte authentique : espagnol.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 17 novembre 1980.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19277. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET INDE :

\* Accord de prêt -- Projet relatif au développement et au peuplement dans la zone dite du Rajasthan Command (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 4 janvier 1980 ~

Entré en vigueur le 3 mars 1980 par notification du Fonds au Gouvernement indien, conformément à la section 10.03 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 17 novembre 1980.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19278. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND BURUNDI:

\* Loan Agreement--Project for the Rural Development of East Uganda (with schedules and General Conditions applicable to loan and guarantee agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 18 January 1980 ~

Came into force on 5 June 1980 by notification from the Fund to the Government of Burundi, in accordance with section 10.03 of the General Conditions.

Authentic text: French.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 17 November 1980.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 19279. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND INDONESIA:

\* Loan Agreement--Smallholder Cattle Development Project (with schedules and General Conditions applicable to loan and guarantee agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 6 June 1980 ~

Came into force on 1 October 1980 by notification from the Fund to the Government of Indonesia, in accordance with section 10.03 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 17 November 1980.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 19280. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND MEXICO:

\* Guarantee Agreement--Oaxaca Rural Development Project (with General Conditions applicable to loan and guarantee agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 9 June 1980 ~

Came into force on 7 September 1980 by notification from the Fund to the Government of Mexico, in accordance with section 10.03 of the General Conditions.

Authentic text: Spanish.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 17 November 1980.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 19281. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND PERU:

\* Guarantee Agreement--Financing of Range Smallholders Project (with General Conditions applicable to loan and guarantee agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 30 June 1980 ~

Came into force on 7 October 1980 by notification from the Fund to the Government of Peru, in accordance with section 10.03 of the General Conditions.

Authentic text: Spanish.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 17 November 1980.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 19278. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET BURUNDI :

\* Accord de prêt -- Projet de développement rural de l'est Uganda (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 18 janvier 1980 ~

Entré en vigueur le 5 juin 1980 par notification du Fonds au Gouvernement burundais, conformément à la section 10.03 des Conditions générales.

Texte authentique : français.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 17 novembre 1980.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19279. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET INDONÉSIE :

\* Accord de prêt -- Projet relatif au développement de petits élevages de bétail (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 6 juin 1980 ~

Entré en vigueur le 1er octobre 1980 par notification du Fonds au Gouvernement indonésien, conformément à la section 10.03 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 17 novembre 1980.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19280. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET MEXIQUE :

\* Accord de garantie -- Projet de développement agricole de Oaxaca (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 9 juin 1980 ~

Entré en vigueur le 7 septembre 1980 par notification du Fonds au Gouvernement mexicain, conformément à la section 10.03 des Conditions générales.

Texte authentique : espagnol.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 17 novembre 1980.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19281. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET PEROU :

\* Accord de garantie -- Projet de crédit aux petits exploitants de la Sierra andine (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 30 juin 1980 ~

Entré en vigueur le 7 octobre 1980 par notification du Fonds au Gouvernement péruvien, conformément à la section 10.03 des Conditions générales.

Texte authentique : espagnol.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 17 novembre 1980.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19282. MULTILATERAL:

Agreement establishing the South Pacific Board for Educational Assessment (with annexes). Done at Papeete on 11 October 1979.

Came into force in respect of the following States on 14 November 1980, i.e., one month from the day on which instruments of ratification had been deposited by the last of a minimum of seven of the Governments, in accordance with article I (3):

<u>State</u>	<u>Date of deposit of the instrument of ratification</u>	
Cook Islands	31 July	1980
Fiji	12 June	1979
Kiribati	2 February	1980
Samoan Islands	14 October	1980
Solomon Islands	29 April	1980
Tonga	6 May	1980
Tuvalu	27 June	1980

Authentic text: English.  
Registered by Fiji on 17 November 1980.

No. 19283. BELGIUM AND CHINA:

Maritime Agreement (with exchange of letters). Signed at Peking on 20 April 1975

Came into force on 8 April 1980, after the Parties exchanged diplomatic notes (on 18 March and 8 April 1980) confirming the completion of the formalities required under their national law, in accordance with article 16.

Authentic texts: French, Dutch and Chinese.  
Registered by Belgium on 19 November 1980.

No. 19284. UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND GREECE:

Agreement relating to commercial navigation. Signed at Moscow on 16 December 1975

Came into force on 27 December 1976, i.e., 30 days after the date of the last of the notifications by which the Parties informed each other of the completion of the formalities required by their respective law, in accordance with article 17.

Authentic texts: Russian and Greek.  
Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 20 November 1980.

No. 19285. UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND MOZAMBIQUE:

Agreement relating to commercial navigation. Signed at Moscow on 12 February 1976

Came into force on 16 February 1977, i.e., 30 days after the date of the last of the notifications by which the Parties informed each other of the completion of the formalities required by their respective domestic law, in accordance with article 16.

Authentic texts: Russian and Portuguese.  
Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 20 November 1980.

No. 19286. UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND ANGOLA:

Agreement relating to commercial navigation. Signed at Moscow on 26 May 1976

Came into force on 2 March 1977, i.e., 30 days after the date of the last of the notifications by which the Parties informed each other of the completion of the formalities required by their respective domestic law, in accordance with article 17.

Authentic texts: Russian and Portuguese.  
Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 20 November 1980.

No. 19282. MULTILATERAL :

Accord portant création de la Commission océanologique du Sud Pacifique (avec annexes). Fait à Papeete le 11 octobre 1979

Entré en vigueur à l'égard des Etats suivants le 14 novembre 1980, soit un mois à compter du jour du dépôt des instruments de ratification par le dernier d'un minimum de sept Gouvernements, conformément à l'article I, paragraphe 3 :

<u>Estat</u>	<u>Date du dépôt de l'instrument de ratification</u>	
Fiji	12 juin	1979
Iles Cook	31 juillet	1980
Iles Salomon	29 avril	1980
Kiribati	2 février	1980
Samoa	14 octobre	1980
Tonga	6 mai	1980
Tuvalu	27 juin	1980

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fidji le 17 novembre 1980.

No. 19283. BELGIQUE ET CHINE :

Accord maritime (avec échange de lettres). Signé à Pékin le 20 avril 1975

Entré en vigueur le 8 avril 1980, après que les Parties aient échangé des notes diplomatiques (les 18 mars et 8 avril 1980) confirmant que les formalités requises par leurs législations nationales avaient été accomplies, conformément à l'article 16.

Textes authentiques : français, néerlandais et chinois.  
Enregistré par la Belgique le 19 novembre 1980.

No. 19284. UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES ET GRECE :

Accord relatif à la navigation commerciale. Signé à Moscou le 16 décembre 1975

Entré en vigueur le 27 décembre 1976, soit 30 jours après la date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des formalités requises par leur droit interne respectif, conformément à l'article 17.

Textes authentiques : russe et grec.  
Enregistré par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 20 novembre 1980.

No. 19285. UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES ET MOZAMBIQUE :

Accord relatif à la navigation commerciale. Signé à Moscou le 12 février 1976

Entré en vigueur le 16 février 1977, soit 30 jours après la date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des formalités requises par leur droit interne respectif, conformément à l'article 16.

Textes authentiques : russe et portugais.  
Enregistré par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 20 novembre 1980.

No. 19286. UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES ET ANGOLA :

Accord relatif à la navigation commerciale. Signé à Moscou le 26 mai 1976

Entré en vigueur le 2 mars 1977, soit 30 jours après la date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des formalités requises par leur droit interne respectif, conformément à l'article 17.

Textes authentiques : russe et portugais.  
Enregistré par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 20 novembre 1980.

No. 19287. UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND BENIN:

Consular Convention (with protocol). Signed at Cotonou on 16 December 1976

Came into force on 11 November 1979, i.e., the thirtieth day following that of the exchange of the instruments of ratification, which took place at Moscow on 12 October 1979, in accordance with article 43 (1).

Authentic texts: Russian and French.  
Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 20 November 1980.

No. 19288. UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND BENIN:

Agreement on cooperation in the field of the fishing industry. Signed at Moscow on 24 January 1977

Came into force on 24 January 1977 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: Russian and French.  
Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 20 November 1980.

No. 19289. UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND ICELAND:

Agreement on scientific and technical cooperation and on consultations in the field of fisheries and exchange of information on the living resources of the sea. Signed at Reykjavik on 25 April 1977

Came into force on 25 April 1977 by signature, in accordance with article 6.

Authentic texts: Russian and Icelandic.  
Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 20 November 1980.

No. 19290. UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND GUYANA:

Agreement on cooperation in the field of fisheries. Signed at Georgetown on 17 May 1977

Came into force on 17 May 1977 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: Russian and English.  
Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 20 November 1980.

No. 19291. UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND FRANCE:

Agreement on economic cooperation for the period 1980-1985. Signed at Moscow on 28 April 1979

Came into force on 1 January 1980, in accordance with article VIII.

Authentic texts: Russian and French.  
Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 20 November 1980.

No. 19292. UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND ITALY:

Agreement on economic cooperation for the period 1980-1985. Signed at Rome on 27 October 1979

Came into force on 27 October 1979 by signature, with effect from 1 January 1980, in accordance with article I.

Authentic texts: Russian and Italian.  
Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 20 November 1980.

No. 19287. UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES ET BENIN :

Convention consulaire (avec protocole). Signée à Cotonou le 16 décembre 1976

Entrée en vigueur le 11 novembre 1979, soit le trentième jour suivant celui de l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Moscou le 12 octobre 1979, conformément à l'article 43, paragraphe 1.

Textes authentiques : russe et français.  
Enregistré par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 20 novembre 1980.

No. 19288. UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES ET BENIN :

Accord sur la coopération dans le domaine de l'économie de pêche. Signé à Moscou le 24 janvier 1977

Entré en vigueur le 24 janvier 1977 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : russe et français.  
Enregistré par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 20 novembre 1980.

No. 19289. UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES ET ISLANDE :

Accord de coopération scientifique et technique prévoyant des consultations dans le domaine des pêcheries et l'échange d'informations sur les ressources biologiques de la mer. Signé à Reykjavik le 25 avril 1977

Entré en vigueur le 25 avril 1977 par la signature, conformément à l'article 6.

Textes authentiques : russe et islandais.  
Enregistré par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 20 novembre 1980.

No. 19290. UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES ET GUYANE :

Accord de coopération dans le domaine de la pêche. Signé à Georgetown le 17 mai 1977

Entré en vigueur le 17 mai 1977 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : russe et anglais.  
Enregistré par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 20 novembre 1980.

No. 19291. UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES ET FRANCE :

Accord sur la coopération économique pour la période 1980-1985. Signé à Moscou le 28 avril 1979

Entré en vigueur le 1er janvier 1980, conformément à l'article VIII.

Textes authentiques : russe et français.  
Enregistré par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 20 novembre 1980.

No. 19292. UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES ET ITALIE :

Accord de coopération économique pour la période 1980-1985. Signé à Rome le 27 octobre 1979

Entré en vigueur le 27 octobre 1979 par la signature, avec effet au 1er janvier 1980, conformément à l'article I.

Textes authentiques : russe et italien.  
Enregistré par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 20 novembre 1980.

No. 19293. SWITZERLAND AND MOZAMBIQUE:

Agreement on trade and economic cooperation. Signed at Maputo on 22 October 1979

Came into force on 30 September 1980, the date of the exchange of notes by which the Parties confirmed its approval in compliance with their constitutional procedures, in accordance with article 10.

Authentic texts: French and Portuguese.  
Registered by Switzerland on 22 November 1980.

No. 19294. SWITZERLAND AND SUDAN:

Agreement on the consolidation of Sudanese debts. Signed at Bern on 1 April 1980

Came into force on 28 June 1980, the date on which the Parties notified each other that the constitutional requirements had been completed, in accordance with article 9.

Authentic texts: English and French.  
Registered by Switzerland on 22 November 1980.

No. 19295. SWITZERLAND AND ITALY:

Agreement on the establishment of customs control on board ships sailing on Lake Lugano (Ceresio) and on Lake Maggiore (Verbano). Signed at Lugano on 3 April 1980

Came into force on 3 August 1980, i.e., four months after the date of signature, in accordance with article 7 (1).

Authentic text: Italian.  
Registered by Switzerland on 22 November 1980.

No. 19296. SWITZERLAND AND SENEGAL:

Agreement concerning the opening of a dual line of credit. Signed at Dakar on 21 April 1980

Came into force on 21 April 1980 by signature, in accordance with article 16.

Authentic text: French.  
Registered by Switzerland on 22 November 1980.

No. 19297. SWITZERLAND AND ZAIRE:

Agreement on the rescheduling of Zairian debts. Signed at Kinshasa on 31 July 1980

Came into force on 15 September 1980, in accordance with article 6.

Authentic text: French.  
Registered by Switzerland on 22 November 1980.

No. 19298. SPAIN AND PORTUGAL:

Agreement regulating the use and development of the hydraulic resources in the international stretches of the Mino, Limia, Tajo, Guadiana and Chanza Rivers and their tributaries (with additional protocol). Signed at Madrid on 29 May 1968 ~

Came into force on 7 April 1969, the date of the last of the notifications (effected on 17 January and 7 April 1969) by which the Parties informed each other of the completion of the required procedures, in accordance with article XXVI.

Authentic texts: Spanish and Portuguese.  
Registered by Spain on 25 November 1980. (Note: Also see same number in annex A.)

~ See article XXII for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 19293. SUISSE ET MOZAMBIQUE :

Accord de commerce et de coopération économique. Signé à Maputo le 22 octobre 1979

Entré en vigueur le 30 septembre 1980, date d'un échange de notes entre les Parties confirmant son approbation en application de leurs procédures constitutionnelles, conformément à l'article 10.

Textes authentiques : français et portugais.  
Enregistré par la Suisse le 22 novembre 1980.

No. 19294. SUISSE ET SOUDAN :

Accord de consolidation de dettes soudanaises. Signé à Berne le 1er avril 1980

Entré en vigueur le 28 juin 1980, date à laquelle les Parties se sont notifiés qu'il avait été approuvé en vertu de leur législation interne, conformément à l'article 9.

Textes authentiques : anglais et français.  
Enregistré par la Suisse le 22 novembre 1980.

No. 19295. SUISSE ET ITALIE :

Accord relatif à l'institution d'un contrôle douanier à bord des bateaux navigant sur le lac Lugano (Ceresio) et sur le lac Majeur (Verbano). Signé à Lugano le 3 avril 1980

Entré en vigueur le 3 août 1980, soit quatre mois après la date de la signature, conformément à l'article 7, paragraphe 1.

Texte authentique : italien.  
Enregistré par la Suisse le 22 novembre 1980.

No. 19296. SUISSE ET SENEGAL :

Accord concernant l'ouverture d'un crédit mixte (ligne de crédit). Signé à Dakar le 21 avril 1980

Entré en vigueur le 21 avril 1980 par la signature, conformément à l'article 16.

Texte authentique : français.  
Enregistré par la Suisse le 22 novembre 1980.

No. 19297. SUISSE ET ZAIRE :

Accord concernant le rachetement de dettes zairoises. Signé à Kinshasa le 31 juillet 1980

Entré en vigueur le 15 septembre 1980, conformément à l'article 6.

Texte authentique : français.  
Enregistré par la Suisse le 22 novembre 1980.

No. 19298. ESPAGNE ET PORTUGAL :

Accord réglementant l'utilisation et l'exploitation des ressources hydrauliques des secteurs internationaux des fleuves Mino, Limia, Tage, Guadiana et Chanza et de leurs affluents (avec protocole additionnel). Signé à Madrid le 29 mai 1968 ~

Entré en vigueur le 7 avril 1969, date de la seconde des notifications (effectuées les 17 janvier et 7 avril 1969) par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des procédures requises, conformément à l'article XXVI.

Textes authentiques : espagnol et portugais.  
Enregistré par l'Espagne le 25 novembre 1980. (Note: Voir aussi même numéro en annexe A.)

~ Voir article XXII pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19299. SPAIN AND COLOMBIA:

Convention concerning nationality. Signed at Madrid on 27 June 1979

Came into force on 1 August 1980 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Bogota, in accordance with article 10.

Authentic text: Spanish.  
Registered by Spain on 25 November 1980.

No. 19300. SPAIN AND EQUATORIAL GUINEA:

Supplementary Agreement concerning technical assistance in the field of geographic sciences. Signed at Madrid on 31 October 1979

Came into force on 31 October 1979 by signature, in accordance with article 6.

Authentic text: Spanish.  
Registered by Spain on 25 November 1980.

No. 19301. SPAIN AND JAPAN:

Agreement for air services (with annex). Signed at Madrid on 18 March 1980

Came into force on 18 June 1980, the date of an exchange of diplomatic notes indicating that the respective constitutional requirements had been fulfilled, in accordance with article 22.

Authentic texts: Spanish, Japanese and English.  
Registered by Spain on 25 November 1980.

No. 19302. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND YUGOSLAVIA:

\* Guarantee Agreement--Sarajevo Air Pollution Control Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 8 June 1976 ~

Came into force on 31 May 1977, upon notification by the Bank to the Government of Yugoslavia.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19303. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND YUGOSLAVIA:

\* Guarantee Agreement--Third Agricultural Credit Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 29 February 1980 ~

Came into force on 25 August 1980, upon notification by the Bank to the Government of Yugoslavia.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19299. ESPAGNE ET COLOMBIE :

Convention relative à la nationalité. Signée à Madrid le 27 juin 1979

Entrée en vigueur le 1er août 1980 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Bogota, conformément à l'article 10.

Texte authentique : espagnol.  
Enregistré par l'Espagne le 25 novembre 1980.

No. 19300. ESPAGNE ET GUINÉE ÉQUATORIALE :

Accord complémentaire relatif à l'assistance technique dans le domaine des sciences géographiques. Signé à Madrid le 31 octobre 1979

Entré en vigueur le 31 octobre 1979 par la signature, conformément à l'article 6.

Texte authentique : espagnol.  
Enregistré par l'Espagne le 25 novembre 1980.

No. 19301. ESPAGNE ET JAPON :

Accord relatif aux services aériens (avec annexe). Signé à Madrid le 18 mars 1980

Entré en vigueur le 18 juin 1980, date d'un échange de notes diplomatiques indiquant que les formalités constitutionnelles respectives avaient été accomplies, conformément à l'article 22.

Textes authentiques : espagnol, japonais et anglais.  
Enregistré par l'Espagne le 25 novembre 1980.

No. 19302. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT ET YUGOSLAVIE :

\* Contrat de garantie -- Projet relatif au contrôle de la pollution de l'air à Sarajevo (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 8 juin 1976 ~

Entré en vigueur le 31 mai 1977, dès notification par la Banque au Gouvernement yougoslave.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19303. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT ET YUGOSLAVIE :

\* Contrat de garantie -- Troisième projet relatif au crédit agricole (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 29 février 1980 ~

Entré en vigueur le 25 août 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement yougoslave.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19304. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND:

- \* Guarantee Agreement—Caribbean Development Bank Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 16 September 1976 ~

Came into force on 16 September 1976 upon signature.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

- ~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19305. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND GRENADA:

- \* Guarantee Agreement—Caribbean Development Bank Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 2 December 1976 ~

Came into force on 2 December 1976 upon signature.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

- ~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19306. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND JAMAICA:

- \* Guarantee Agreement—Caribbean Development Bank Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 27 January 1977 ~

Came into force on 27 January 1977 upon signature.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

- ~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19307. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND UNITED REPUBLIC OF TANZANIA:

- \* Development Credit Agreement—Tabora Rural Development Project (Canadian Credit) (with General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Dar es Salaam on 11 May 1977 ~

Came into force on 11 November 1977, upon notification by the Association to the Government of the United Republic of Tanzania.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

- ~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19304. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRITAGNE ET D'IRLANDE DU NORD :

- \* Contrat de garantie — Projet relatif à la Banque de développement des Caraïbes (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 16 septembre 1976 ~

Entré en vigueur le 16 septembre 1976 par la signature.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

- ~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19305. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET GRENADE :

- \* Contrat de garantie — Projet relatif à la Banque de développement des Caraïbes (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 2 décembre 1976 ~

Entré en vigueur le 2 décembre 1976 par la signature.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

- ~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19306. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET JAMAÏQUE :

- \* Contrat de garantie — Projet relatif à la Banque de développement des Caraïbes (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 27 janvier 1977 ~

Entré en vigueur le 27 janvier 1977 par la signature.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

- ~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19307. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET REPUBLIQUE-UNITE DE TANZANIE :

- \* Contrat de crédit de développement — Projet de développement rural de Tabora (Crédit canadien) (avec Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Dar es-Salam le 11 mai 1977 ~

Entré en vigueur le 11 novembre 1977, dès notification par l'Association au Gouvernement tanzanien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

- ~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19308. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND UNITED REPUBLIC OF TANZANIA:

\* Development Credit Agreement -- Tabora Rural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Dar es Salaam on 11 May 1977 ~

Came into force on 11 November 1977, upon notification by the Association to the Government of the United Republic of Tanzania.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19309. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND UNITED REPUBLIC OF TANZANIA:

\* Development Credit Agreement--Mwanza/Shinyanga Rural Development Project (with General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 14 June 1978 ~

Came into force on 5 March 1979, upon notification by the Association to the Government of the United Republic of Tanzania.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19310. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION, UNITED REPUBLIC OF TANZANIA AND INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT:

\* Joint Project Agreement--Mwanza/Shinyanga Rural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington and Rome on 14 June 1978 ~

Came into force on 5 March 1979, upon notification by the Association to the Government of the United Republic of Tanzania.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19311. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND UNITED REPUBLIC OF TANZANIA:

\* Development Credit Agreement--Morogoro Textile Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 28 July 1978 ~

Came into force on 7 May 1979, upon notification by the Association to the Government of the United Republic of Tanzania.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19308. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet de développement rural de Tabora (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Dar es-Salaam le 11 mai 1977 ~

Entré en vigueur le 11 novembre 1977, dès notification par l'Association au Gouvernement tanzanien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19309. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet de développement rural de Mwanza/Shinyanga (avec Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 14 juin 1978 ~

Entré en vigueur le 5 mars 1979, dès notification par l'Association au Gouvernement tanzanien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19310. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT, REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE ET FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE :

\* Accord de projet commun -- Projet de développement rural de Mwanza/Shinyanga (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington et à Rome le 14 juin 1978 ~

Entré en vigueur le 5 mars 1979, dès notification par l'Association au Gouvernement tanzanien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19311. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif à l'usine de textiles de Morogoro (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 28 juillet 1978 ~

Entré en vigueur le 7 mai 1979, dès notification par l'Association au Gouvernement tanzanien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19312. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND UNITED REPUBLIC OF TANZANIA:

\* Loan Agreement—Morogoro Textile Project (with schedule and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 28 July 1978 ~

Came into force on 7 May 1979, upon notification by the Bank to the Government of the United Republic of Tanzania.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19313. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND UNITED REPUBLIC OF TANZANIA:

\* Guarantee Agreement—Fourth Tanzanian Investment Bank (TIB) Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 20 August 1979 ~

Came into force on 5 February 1980, upon notification by the Bank to the Government of the United Republic of Tanzania.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19314. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND UNITED REPUBLIC OF TANZANIA:

\* Special Action Credit Agreement—Fourth Tanzanian Investment Bank (TIB) Project (with General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 20 August 1979 ~

Came into force on 5 February 1980, upon notification by the Association to the Government of the United Republic of Tanzania.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19315. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND UNITED REPUBLIC OF TANZANIA:

\* Development Credit Agreement—Dar es Salaam Port Engineering Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 27 February 1980 ~

Came into force on 13 August 1980, upon notification by the Association to the Government of the United Republic of Tanzania.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19312. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE :

\* Contrat d'emprunt -- Projet relatif à une usine de textiles à Morogoro (avec annexe et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 28 juillet 1978 ~

Entré en vigueur le 7 mai 1979, dès notification par la Banque au Gouvernement tanzanien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19313. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE :

\* Contrat de garantie -- Quatrième projet relatif à la Banque d'investissement tanzanienne (TIB) (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 20 août 1979 ~

Entré en vigueur le 5 février 1980, dès notification par la banque au Gouvernement tanzanien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19314. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE :

\* Contrat de crédit d'action spéciale -- Quatrième Projet relatif à la Banque d'investissement tanzanienne (TIB) (avec Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 20 août 1979 ~

Entré en vigueur le 5 février 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement tanzanien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19315. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE :

\* Contrat de crédit de développement -- Etudes techniques pour l'aménagement du port de Dar es-Salaam (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 27 février 1980 ~

Entré en vigueur le 13 août 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement tanzanien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19316. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND UNITED REPUBLIC OF TANZANIA:

\* Development Credit Agreement--Songo Songo Petroleum Exploration Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 30 June 1980 ~

Came into force on 12 September 1980, upon notification by the Association to the Government of the United Republic of Tanzania.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19317. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND BANGLADESH:

\* Development Credit Agreement--Muhuri Irrigation Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 1 July 1977 ~

Came into force on 6 January 1978, upon notification by the Association to the Government of Bangladesh.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19318. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND BANGLADESH:

\* Development Credit Agreement (Canadian Credit)--Muhuri Irrigation Project (with General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 1 July 1977 ~

Came into force on 6 January 1978, upon notification by the Association to the Government of Bangladesh.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19319. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND BANGLADESH:

\* Development Credit Agreement--Second Small-Scale Industry Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 16 June 1978 ~

Came into force on 15 September 1978, upon notification by the Association to the Government of Bangladesh.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19316. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif à la prospection pétrolière dans la région de Songo Songo (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 30 juin 1980 ~

Entré en vigueur le 12 septembre 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement tanzanien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19317. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET BANGLADESH :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif à l'irrigation dans la région de Muhuri (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 1er juillet 1977 ~

Entré en vigueur le 6 janvier 1978, dès notification par l'Association au Gouvernement du Bangladesh.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19318. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET BANGLADESH :

\* Contrat de crédit de développement (Crédit canadien) -- Projet relatif à l'irrigation dans la région de Muhuri (avec Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 1er juillet 1977 ~

Entré en vigueur le 6 janvier 1978, dès notification par l'Association au Gouvernement du Bangladesh.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19319. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET BANGLADESH :

\* Contrat de crédit de développement -- Deuxième projet relatif à la petite industrie (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 16 juin 1978 ~

Entré en vigueur le 15 septembre 1978, dès notification par l'Association au Gouvernement du Bangladesh.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19320. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND  
BANGLADESH:

\* Development Credit Agreement--Second Highway Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 21 December 1979 ~

Came into force on 29 August 1980, upon notification by the Association to the Government of Bangladesh.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

- See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19321. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND  
BANGLADESH:

\* Development Credit Agreement--Eighth Imports Program (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 4 April 1980 ~

Came into force on 21 April 1980, upon notification by the Association to the Government of Bangladesh.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

- See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19322. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND  
BANGLADESH:

\* Development Credit Agreement--Low Lift Pump Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 4 April 1980 ~

Came into force on 8 September 1980, upon notification by the Association to the Government of Bangladesh.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

- See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19323. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND  
BANGLADESH:

\* Development Credit Agreement--Jute Industry Rehabilitation Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 4 June 1980 ~

Came into force on 22 July 1980, upon notification by the Association to the Government of Bangladesh.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

- See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19320. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET  
BANGLADESH :

\* Contrat de crédit de développement -- Deuxième projet relatif au réseau routier (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 21 décembre 1979 ~

Entré en vigueur le 29 août 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement du Bangladesh.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

- Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19321. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET  
BANGLADESH :

\* Contrat de crédit de développement -- Huitième programme relatif aux importations (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 4 avril 1980 ~

Entré en vigueur le 21 avril 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement du Bangladesh.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

- Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19322. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET  
BANGLADESH :

\* Contrat de crédit de développement -- Programme à faible élévation (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 4 avril 1980 ~

Entré en vigueur le 8 septembre 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement du Bangladesh.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

- Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19323. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET  
BANGLADESH :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif à la relance de l'industrie du jute (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 4 juin 1980 ~

Entré en vigueur le 22 juillet 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement du Bangladesh.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

- Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19324. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND  
BANGLADESH:

\* Development Credit Agreement--Fertilizer Industry Rehabilitation Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 4 June 1980 ~

Came into force on 8 September 1980, upon notification by the Association to the Government of Bangladesh.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19325. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND  
BANGLADESH:

\* Development Credit Agreement--Mangrove Afforestation Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 27 June 1980 ~

Came into force on 26 September 1980, upon notification by the Association to the Government of Bangladesh.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19326. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND EL SALVADOR:

\* Development Credit Agreement--Second Urban Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 28 July 1977 ~

Came into force on 20 December 1977, upon notification by the Association to the Government of El Salvador.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19327. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND  
DEVELOPMENT AND EL SALVADOR:

\* Loan Agreement--Second Urban Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 28 July 1977 ~

Came into force on 20 December 1977, upon notification by the Bank to the Government of El Salvador.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19324. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET  
BANGLADESH :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif à la modernisation de diverses usines d'engrais (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 4 juin 1980 ~

Entré en vigueur le 8 septembre 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement du Bangladesh.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19325. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET  
BANGLADESH :

\* Contrat de crédit de développement -- Plantations de palétuviers (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 27 juin 1980 ~

Entré en vigueur le 26 septembre 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement du Bangladesh.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19326. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET EL SALVADOR :

\* Contrat de crédit de développement -- Deuxième projet relatif au développement urbain (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 28 juillet 1977 ~

Entré en vigueur le 20 décembre 1977, dès notification par l'Association au Gouvernement salvadorien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19327. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET  
LE DEVELOPPEMENT ET EL SALVADOR :

\* Contrat d'emprunt -- Deuxième projet relatif au développement urbain (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 28 juillet 1977 ~

Entré en vigueur le 20 décembre 1977, dès notification par la Banque au Gouvernement salvadorien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19328. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND DEMOCRATIC YEMEN:

\* Development Credit Agreement--Wadi Tuban Agricultural Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 22 March 1978 ~

Came into force on 25 April 1979, upon notification by the Association to the Government of Democratic Yemen.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19329. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND GREECE:

\* Loan Agreement--Fourth Education Project (with schedules and General conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 14 April 1978 ~

Came into force on 19 September 1980, upon notification by the Bank to the Government of Greece.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19330. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND GREECE:

\* Loan Agreement--Vegetable Production and Marketing Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 10 July 1978 ~

Came into force on 12 May 1980, upon notification by the Bank to the Government of Greece.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19331. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND BARBADOS:

\* Guarantee Agreement--Caribbean Development Bank Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Bridgetown and Washington on 26 April 1978 ~

Came into force on 26 April 1978 upon signature.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19328. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET YEMEN DEMOCRATIQUE :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet agricole de Wadi Tuban (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 22 mars 1978 ~

Entré en vigueur le 25 avril 1979, dès notification par l'Association au Gouvernement du Yémen démocratique.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19329. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET GRECE :

\* Contrat d'emprunt -- Quatrième projet relatif à l'enseignement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 14 avril 1978 ~

Entré en vigueur le 19 septembre 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement grec.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19330. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET GRECE :

\* Contrat d'emprunt -- Projet relatif à la production et à la commercialisation de légumes (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 10 juillet 1978 ~

Entré en vigueur le 12 mai 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement grec.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19331. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET BARBADE :

\* Contrat de garantie -- Projet relatif à la Banque de développement des Caraïbes (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Bridgetown et à Washington le 26 avril 1978 ~

Entré en vigueur le 26 avril 1978 par la signature.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 (c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19332. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND COSTA RICA:

\* Guarantee Agreement--Industrial Credit Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 12 July 1978 ~

Came into force on 15 September 1980, upon notification by the Bank to the Government of Costa Rica.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19333. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND COSTA RICA:

\* Guarantee Agreement--Sixth Power Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 25 June 1979 ~

Came into force on 16 September 1980, upon notification by the Bank to the Government of Costa Rica.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19334. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND IVORY COAST:

\* Loan Agreement--SAPH Rubber Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 30 November 1978 ~

Came into force on 2 October 1979, upon notification by the Bank to the Government of the Ivory Coast.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19335. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND IVORY COAST:

\* Loan Agreement--Second Tourism Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 15 June 1979 ~

Came into force on 9 May 1980, upon notification by the Bank to the Government of the Ivory Coast.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19332. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET COSTA RICA :

Contrat de garantie -- Projet relatif au crédit industriel (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 12 juillet 1978 ~

Entré en vigueur le 15 septembre 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement costa-ricien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19333. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET COSTA RICA :

\* Contrat de garantie -- Sixième projet relatif à l'énergie électrique (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 25 juin 1979 ~

Entré en vigueur le 16 septembre 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement costa-ricien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19334. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET CÔTE D'IVOIRE :

\* Contrat d'emprunt -- Projet relatif à la Société africaine de plantations d'hévéas (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 30 novembre 1978 ~

Entré en vigueur le 2 octobre 1979, dès notification par la Banque au Gouvernement ivoirien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19335. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET CÔTE D'IVOIRE :

\* Contrat d'emprunt -- Deuxième projet relatif au développement touristique (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 15 juin 1979 ~

Entré en vigueur le 9 mai 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement ivoirien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

NO. 19336. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND IVORY COAST:

\* Loan Agreement--Third Education Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 28 December 1979 ~

Came into force on 10 April 1980, upon notification by the Bank to the Government of the Ivory Coast.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

NO. 19337. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND IVORY COAST:

\* Loan Agreement (Substitution)--Second Grand Bereby Rubber Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 6 August 1980 ~

Came into force on 15 September 1980, upon notification by the Bank to the Government of the Ivory Coast.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

NO. 19338. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND BAHAMAS:

\* Guarantee Agreement--Caribbean Development Bank Project (with schedule and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 5 December 1978 ~

Came into force on 5 December 1978 upon signature.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

NO. 19339. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND GUYANA:

\* Guarantee Agreement--Caribbean Development Bank Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 9 January 1979 ~

Came into force on 9 January 1979 upon signature.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

NO 19336. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET COTE D'IVOIRE :

\* Contrat d'emprunt -- Troisième projet relatif à l'enseignement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 28 décembre 1979 ~

Entré en vigueur le 10 avril 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement ivoirien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

NO 19337. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET COTE D'IVOIRE :

\* Contrat d'emprunt (Substitutif) -- Deuxième projet relatif à la production de caoutchouc dans la région de Grand Bereby (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 6 août 1980 ~

Entré en vigueur le 15 septembre 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement ivoirien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

NO 19338. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET BAHAMAS :

\* Contrat de garantie -- Projet relatif à la banque de développement des Caraïbes (avec annexe et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 5 décembre 1978 ~

Entré en vigueur le 5 décembre 1978 par la signature.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

NO 19339. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET GUYANE :

\* Contrat de garantie -- Projet relatif à la Banque de développement des Caraïbes (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 9 janvier 1979 ~

Entré en vigueur le 9 janvier 1979 par la signature.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19340. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND LESOTHO:

\* Development Credit Agreement--Third Highway Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 6 April 1979 ~

Came into force on 11 December 1979, upon notification by the Association to the Government of Lesotho.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19341. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND LESOTHO:

\* Special Action Credit Agreement--Highway Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 6 April 1979 ~

Came into force on 11 December 1979, upon notification by the Association to the Government of Lesotho.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19342. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND CENTRAL AFRICAN REPUBLIC:

\* Development Credit Agreement--Livestock Development Project (with General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 10 April 1979 ~

Came into force on 15 July 1980, upon notification by the Association to the Government of the Central African Republic.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19343. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND CENTRAL AFRICAN REPUBLIC:

\* Special Action Credit Agreement--Livestock Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 10 April 1979 ~

Came into force on 15 July 1980, upon notification by the Association to the Government of the Central African Republic.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 19340. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET LESOTHO :

\* Contrat de crédit de développement -- Troisième projet relatif au réseau routier (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 6 avril 1979 ~

Entré en vigueur le 11 décembre 1979, dès notification par l'Association au Gouvernement du Lesotho.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 19341. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET LESOTHO :

\* Contrat de crédit d'action spéciale -- Projet relatif au réseau routier (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 6 avril 1979 ~

Entré en vigueur le 11 décembre 1979, dès notification par l'Association au Gouvernement du Lesotho.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 19342. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif au développement de l'élevage (avec Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 10 avril 1979 ~

Entré en vigueur le 15 juillet 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement centrafricain.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 19343. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE :

\* Contrat de crédit d'action spéciale -- Projet relatif au développement de l'élevage (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 10 avril 1979 ~

Entré en vigueur le 15 juillet 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement centrafricain.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19344. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION, CENTRAL AFRICAN REPUBLIC AND INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT:

\* Joint Project Agreement--Livestock Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 10 April 1979 ~

Came into force on 15 July 1980, upon notification by the Association to the Government of the Central African Republic.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19345. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND PAKISTAN:

\* Development Credit Agreement--Primary Education Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 18 April 1979 ~

Came into force on 23 October 1979, upon notification by the Association to the Government of Pakistan.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19346. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND PAKISTAN:

\* Development Credit Agreement--Third Highway Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 9 April 1980 ~

Came into force on 21 August 1980, upon notification by the Association to the Government of Pakistan.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19347. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND PAKISTAN:

\* Development Credit Agreement--Pakistan Industrial Credit and Investment Corporation Development (PICIC) Project (with schedule and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 30 May 1980 ~

Came into force on 29 October 1980, upon notification by the Association to the Government of Pakistan.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 19344. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT, FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE :

\* Accord de projet commun -- Projet relatif au développement de l'élevage (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 10 avril 1979 ~

Entré en vigueur le 15 juillet 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement centrafricain.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 19345. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET PAKISTAN :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif à l'enseignement primaire (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 18 avril 1979 ~

Entré en vigueur le 23 octobre 1979, dès notification par l'Association au Gouvernement pakistanaise.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 19346. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET PAKISTAN :

\* Contrat de crédit de développement -- Troisième projet relatif au réseau routier (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 9 avril 1980 ~

Entré en vigueur le 21 août 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement pakistanaise.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 19347. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET PAKISTAN :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif au développement industriel de la Pakistan Industrial Credit and Investment Corporation (PICIC) (avec annexe et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 30 mai 1980 ~

Entré en vigueur le 29 octobre 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement pakistanaise.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19348. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND THAILAND:

\* Guarantee Agreement--Fifth Railway Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 23 April 1979 ~

Came into force on 22 August 1979, upon notification by the Bank to the Government of Thailand.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19349. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND THAILAND:

\* Guarantee Agreement--Bang Pakong Thermal Power Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 9 August 1979 ~

Came into force on 23 May 1980, upon notification by the Bank to the Government of Thailand.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19350. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND THAILAND:

\* Loan Agreement--Eleventh Irrigation Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 17 January 1980 ~

Came into force on 2 April 1980, upon notification by the Bank to the Government of Thailand.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19351. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND THAILAND:

\* Loan Agreement--Agricultural Credit Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 30 April 1980 ~

Came into force on 29 August 1980, upon notification by the Bank to the Government of Thailand.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19348. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET THAILANDE :

\* Contrat de garantie -- Cinquième projet relatif aux chemins de fer (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 23 avril 1979 ~

Entré en vigueur le 22 août 1979, dès notification par la Banque au Gouvernement thaïlandais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19349. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET THAILANDE :

\* Contrat de garantie -- Projet relatif à la centrale thermique de Bang Pakong (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 9 août 1979 ~

Entré en vigueur le 23 mai 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement thaïlandais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19350. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET THAILANDE :

\* Contrat d'emprunt -- Onzième projet relatif à l'irrigation (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 17 janvier 1980 ~

Entré en vigueur le 2 avril 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement thaïlandais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19351. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET THAILANDE :

\* Contrat d'emprunt -- Projet de crédit agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 30 avril 1980 ~

Entré en vigueur le 29 août 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement thaïlandais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19352. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND THAILAND:

\* Guarantee Agreement--Khao Laem Hydroelectric Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 17 June 1980 ~

Came into force on 17 September 1980, upon notification by the Bank to the Government of Thailand.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19353. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND TOGO:

\* Special Action Credit Agreement--Third Highway Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 16 May 1979 ~

Came into force on 14 November 1979, upon notification by the Association to the Government of Togo.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19354. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND TOGO:

\* Development Credit Agreement--Second Cocoa and Coffee Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 23 July 1979 ~

Came into force on 11 July 1980, upon notification by the Association to the Government of Togo.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19355. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND TOGO:

\* Special Action Credit Agreement--Second Cocoa and Coffee Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 23 July 1979 ~

Came into force on 11 July 1980, upon notification by the Association to the Government of Togo.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 19352. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET THAILLANDE :

\* Contrat de garantie -- Projet Hydroélectrique de Khao Laem (avec Conditions générales applicables aux Contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 17 juin 1980 ~

Entré en vigueur le 17 septembre 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement thaïlandais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 19353. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET TOGO :

\* Contrat de crédit d'action spéciale -- Troisième projet relatif au réseau routier (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 16 mai 1979 ~

Entré en vigueur le 14 novembre 1979, dès notification par l'Association au Gouvernement togolais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 19354. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET TOGO :

\* Contrat de crédit de développement -- Deuxième projet de développement des cacaoyères et de cafétiers (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 23 juillet 1979 ~

Entré en vigueur le 11 juillet 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement togolais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 19355. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET TOGO :

\* Contrat de crédit d'action spéciale -- Deuxième projet de développement des cacaoyères et des cafétiers (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 23 juillet 1979 ~

Entré en vigueur le 11 juillet 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement togolais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19356. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND SENEGAL:

\* Development Credit Agreement--Third Education Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 23 May 1979 ~

Came into force on 16 August 1979, upon notification by the Association to the Government of Senegal.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19357. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND SENEGAL:

\* Special Action Credit Agreement--Third Education Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 23 May 1979 ~

Came into force on 16 August 1979, upon notification by the Association to the Government of Senegal.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19358. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND SENEGAL:

\* Development Credit Agreement--Small Rural Operations Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 2 April 1980 ~

Came into force on 10 September 1980, upon notification by the Association to the Government of Senegal.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19359. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND BURUNDI:

\* Development Credit Agreement--Forestry Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 1 June 1979 ~

Came into force on 22 October 1979, upon notification by the Association to the Government of Burundi.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 19356. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET SENEGAL :

\* Contrat de crédit de développement -- Troisième projet relatif à l'enseignement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 23 mai 1979 ~

Entré en vigueur le 16 août 1979, dès notification par l'Association au Gouvernement sénégalais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 19357. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET SENEGAL :

\* Contrat de crédit d'action spéciale -- Troisième projet relatif à l'enseignement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 23 mai 1979 ~

Entré en vigueur le 16 août 1979, dès notification par l'Association au Gouvernement sénégalais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 19358. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET SENEGAL :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif à la gestion des petites exploitations rurales (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 2 avril 1980 ~

Entré en vigueur le 10 septembre 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement sénégalais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 19359. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET BURUNDI :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet forestier (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 1er juin 1979 ~

Entré en vigueur le 22 octobre 1979, dès notification par l'Association au Gouvernement burundais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19360. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND BURUNDI:

\* Special Action Credit Agreement--Forestry Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 1 June 1979 ~

Came into force on 22 October 1979, upon notification by the Association to the Government of Burundi.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19361. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND BURUNDI:

\* Development Credit Agreement--Second Education Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 23 April 1980 ~

Came into force on 6 August 1980, upon notification by the Association to the Government of Burundi.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19362. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND ZAIRE:

\* Development Credit Agreement--Fourth Highway Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 14 June 1979 ~

Came into force on 16 July 1980, upon notification by the Association to the Government of Zaire.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980. (Note: Also see same number in annex A.)

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19363. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND ZAIRE:

\* Special Action Credit Agreement--Fourth Highway Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 14 June 1979 ~

Came into force on 16 July 1980, upon notification by the Association to the Government of Zaire.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980. (Note: Also see same number in annex A.)

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19360. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET BURUNDI :

\* Contrat de crédit d'action spéciale -- Projet forestier (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 1er juin 1979 ~

Entré en vigueur le 22 octobre 1979, dès notification par l'Association au Gouvernement burundais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19361. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET BURUNDI :

\* Contrat de crédit de développement -- Deuxième projet relatif à l'enseignement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 23 avril 1980 ~

Entré en vigueur le 6 août 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement burundais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19362. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET ZAIRE :

\* Contrat de crédit de développement -- Quatrième projet relatif au réseau routier (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 14 juin 1979 ~

Entré en vigueur le 16 juillet 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement zairois.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19363. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET ZAIRE :

\* Contrat de crédit d'action spéciale -- Quatrième projet relatif au réseau routier (avec annexes et conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 14 juin 1979 ~

Entré en vigueur le 16 juillet 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement zairois.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19364. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND BRAZIL:

\* Loan Agreement--Medium-Sized Cities Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 20 June 1979 ~

Came into force on 2 May 1980, upon notification by the Bank to the Government of Brazil.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19365. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND BRAZIL:

\* Guarantee Agreement--Companhia Estadual de Energia Elétrica Power Distribution (CEEE) Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Rio de Janeiro 14 April 1980 ~

Came into force on 15 July 1980, upon notification by the Bank to the Government of Brazil.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19366. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND SRI LANKA:

\* Development Credit Agreement--Road Maintenance Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 22 June 1979 ~

Came into force on 19 December 1979, upon notification by the Association to the Government of Sri Lanka.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19367. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND SRI LANKA:

\* Development Credit Agreement--Mahaweli Ganga Technical Assistance Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 16 April 1980 ~

Came into force on 7 July 1980, upon notification by the Association to the Government of Sri Lanka.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19364. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET BRESIL :

\* Contrat d'emprunt -- Projet touchant certaines villes de moyennes dimensions (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 20 juin 1979 ~

Entré en vigueur le 2 mai 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement brésilien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19365. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET BRESIL :

\* Contrat de garantie -- Projet relatif au réseau de distribution de la Companhia Estadual de Energia Elétrica (CEEE) (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Rio de Janeiro le 14 avril 1980 ~

Entré en vigueur le 15 juillet 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement brésilien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19366. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET SRI LANKA :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif à l'entretien des routes (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 22 juin 1979 ~

Entré en vigueur le 19 décembre 1979, dès notification par l'Association au Gouvernement sri-lankais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19367. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET SRI LANKA :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet d'assistance technique relatif au Mahaweli Ganga (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 16 avril 1980 ~

Entré en vigueur le 7 juillet 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement sri-lankais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19368. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND SRI LANKA:

\* Special Action Credit Agreement--Mahaweli Ganga Technical Assistance Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 16 April 1980 ~

Came into force on 7 July 1980, upon notification by the Association to the Government of Sri Lanka.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19369. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND SRI LANKA:

\* Development Credit Agreement--Road Passenger Transport Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 16 April 1980 ~

Came into force on 27 October 1980, upon notification by the Association to the Government of Sri Lanka.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19370. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND SRI LANKA:

\* Development Credit Agreement--Smallholder Rubber Rehabilitation Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 24 June 1980 ~

Came into force on 10 September 1980, upon notification by the Association to the Government of Sri Lanka.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19371. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND PORTUGAL:

\* Loan Agreement--Small and Medium Scale Industry Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 27 June 1979 ~

Came into force on 29 August 1980, upon notification by the Bank to the Government of Portugal.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19368. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET SRI LANKA :

\* Contrat de crédit d'action spéciale -- Projet d'assistance technique relatif au Mahaweli Ganga (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 16 avril 1980 ~

Entré en vigueur le 7 juillet 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement sri-lankais.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19369. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET SRI LANKA :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif au transport routier de voyageurs (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 16 avril 1980 ~

Entré en vigueur le 27 octobre 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement sri-lankais.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19370. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET SRI LANKA :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif à la modernisation de petites plantations d'ananas (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 24 juin 1980 ~

Entré en vigueur le 10 septembre 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement sri-lankais.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19371. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET PORTUGAL :

\* Contrat d'emprunt -- Projet relatif au développement des petites et moyennes industries (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 27 juin 1979 ~

Entré en vigueur le 29 août 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement portugais.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19372. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND PORTUGAL:

\* Loan Agreement--Second Education Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 16 April 1980 ~

Came into force on 10 July 1980, upon notification by the Bank to the Government of Portugal.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19373. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND RWANDA:

\* Development Credit Agreement--Mutara Agricultural and Livestock Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 13 July 1979 ~

Came into force on 30 May 1980, upon notification by the Association to the Government of Rwanda.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19374. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND RWANDA:

\* Special Action Credit Agreement--Mutara Agricultural and Livestock Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 13 July 1979 ~

Came into force on 30 May 1980, upon notification by the Association to the Government of Rwanda.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19375. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND TRINIDAD AND TOBAGO:

\* Loan Agreement--Third Education Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 13 July 1979 ~

Came into force on 29 August 1980, upon notification by the Bank to the Government of Trinidad and Tobago.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19372. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET PORTUGAL :

\* Contrat d'emprunt -- Troisième projet relatif à l'enseignement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 16 avril 1980 ~

Entré en vigueur le 10 juillet 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement portugais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19373. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET RWANDA :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet de développement de l'agriculture et de l'élevage dans la région de Mutara (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 13 juillet 1979 ~

Entré en vigueur le 30 mai 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement rwandais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19374. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET RWANDA :

\* Contrat de crédit d'action spéciale -- Projet de développement de l'agriculture et de l'élevage dans la région de Mutara (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 13 juillet 1979 ~

Entré en vigueur le 30 mai 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement rwandais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19375. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET TRINITE-ET-TOBAGO :

\* Contrat d'emprunt -- Troisième projet relatif à l'enseignement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 13 juillet 1979 ~

Entré en vigueur le 29 août 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement de la Trinité-et-Tobago.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19376. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND NIGERIA:

\* Loan Agreement--Kaduna Water Supply Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 16 July 1979 ~

Came into force on 22 July 1980, upon notification by the Bank to the Government of Nigeria.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19377. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND NIGERIA:

\* Loan Agreement--Forestry Plantation Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 29 October 1979 ~

Came into force on 30 June 1980, upon notification by the Bank to the Government of Nigeria.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19378. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND NIGERIA:

\* Guarantee Agreement--Lagos Power Distribution Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Lagos on 19 February 1980 ~

Came into force on 22 July 1980, upon notification by the Bank to the Government of Nigeria.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19379. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND NIGERIA:

\* Loan Agreement--Urban Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Lagos on 19 February 1980 ~

Came into force on 12 August 1980, upon notification by the Bank to the Government of Nigeria.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19376. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET NIGERIA :

\* Contrat d'emprunt -- Projet relatif à l'approvisionnement en eau de la ville de Kaduna (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 16 juillet 1979 ~

Entré en vigueur le 22 juillet 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement nigérian.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19377. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET NIGERIA :

\* Contrat d'emprunt -- Projet relatif aux plantations forestières (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 29 octobre 1979 ~

Entré en vigueur le 30 juin 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement nigérian.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19378. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET NIGERIA :

\* Contrat de garantie -- Projet relatif à la distribution d'électricité à Lagos (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Lagos le 19 février 1980

Entré en vigueur le 22 juillet 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement nigérian.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19379. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET NIGERIA :

\* Contrat d'emprunt -- Projet relatif au développement urbain (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Lagos le 19 février 1980 ~

Entré en vigueur le 12 août 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement nigérian.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19380. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND TUNISIA:

\* Loan Agreement--Second Fisheries Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 20 July 1979 ~

Came into force on 14 May 1980, upon notification by the Bank to the Government of Tunisia.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19381. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND TUNISIA:

\* Guarantee Agreement--Third Port Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 8 February 1980 ~

Came into force on 25 June 1980, upon notification by the Bank to the Government of Tunisia.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19382. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND UNITED REPUBLIC OF CAMEROON:

\* Development Credit Agreement--Fourth Railway Project (with General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 23 August 1979 ~

Came into force on 22 January 1980, upon notification by the Association to the Government of the United Republic of Cameroon.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19383. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND UNITED REPUBLIC OF CAMEROON:

\* Guarantee Agreement--Fourth Railway Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 23 August 1979 ~

Came into force on 22 January 1980, upon notification by the Bank to the Government of the United Republic of Cameroon.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International de Justice.

No. 19380. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET TUNISIE :

\* Contrat d'emprunt -- Deuxième projet relatif aux pêcheries (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 20 juillet 1979 ~

Entré en vigueur le 14 mai 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement tunisien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19381. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET TUNISIE :

\* Contrat de garantie--Troisième projet portuaire (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 8 février 1980 ~

Entré en vigueur le 25 juin 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement tunisien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19382. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET REPUBLIQUE-UNIE DU CAMEROUN :

\* Contrat de crédit de développement -- Quatrième projet relatif aux chemins de fer (avec Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 23 août 1979 ~

Entré en vigueur le 22 janvier 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement camerounais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19383. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET REPUBLIQUE-UNIE DU CAMEROUN :

\* Contrat de garantie -- Quatrième projet relatif aux chemins de fer (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 23 août 1979 ~

Entré en vigueur le 22 janvier 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement camerounais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19384. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND COLOMBIA:

\* Loan Agreement--Second (Cartagena) Urban Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 31 August 1979 ~

Case into force on 20 June 1980, upon notification by the Bank to the Government of Colombia.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

- See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19385. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND COLOMBIA:

\* Guarantee Agreement--Third Agricultural Credit Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Bogota on 30 November 1979 ~

Case into force on 1 October 1980, upon notification by the Bank to the Government of Colombia.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

- See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19386. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND COLOMBIA:

\* Guarantee Agreement--Cerro Matoso Nickel Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 20 December 1979 ~

Case into force on 3 July 1980, upon notification by the Bank to the Government of Colombia.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

- See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19387. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND BURMA:

\* Development Credit Agreement--Forestry II - East Pegu Yoma Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 21 September 1979 ~

Case into force on 20 December 1979, upon notification by the Association to the Government of Burma.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

- See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19384. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET COLOMBIE :

\* Contrat d'emprunt -- Deuxième projet relatif au développement urbain de Cartagène (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 31 août 1979 ~

Entré en vigueur le 20 juin 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement colombien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

- Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19385. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET COLOMBIE :

\* Contrat de garantie -- Troisième projet de crédit agricole (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Bogota le 30 novembre 1979 ~

Entré en vigueur le 1er octobre 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement colombien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

- Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19386. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET COLOMBIE :

\* Contrat de garantie -- Projet relatif au gisement nikélique de Cerro Matoso (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 20 décembre 1979 ~

Entré en vigueur le 3 juillet 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement colombien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

- Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19387. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET BIRMANIE :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet sylvicole de East Pegu Yoma (Phase II) (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 21 septembre 1979 ~

Entré en vigueur le 20 décembre 1979, dès notification par l'Association au Gouvernement birman.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

- Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19388. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND BURMA:

\* Special Action Credit Agreement--Forestry II - East Pegu Yoma Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 21 September 1979 ~

Came into force on 20 December 1979, upon notification by the Association to the Government of Burma.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19389. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND SOMALIA:

\* Development Credit Agreement--Central Rangeland Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 24 October 1979 ~

Came into force on 30 June 1980, upon notification by the Association to the Government of Somalia.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19390. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND SOMALIA:

\* Development Credit Agreement--Agricultural Extension and Farm Management Training Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 24 October 1979 ~

Came into force on 29 August 1980, upon notification by the Association to the Government of Somalia.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19391. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND SOMALIA:

\* Special Action Credit Agreement--Agricultural Extension and Farm Management Training Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 24 October 1979 ~

Came into force on 29 August 1980, upon notification by the Association to the Government of Somalia.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19388. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET BIRMANIE :

\* Contrat de crédit d'action spéciale -- Projet sylvicole de East Pegu Yoma (Phase III) (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 21 septembre 1979 ~

Entré en vigueur le 20 décembre 1979, dès notification par l'Association au Gouvernement birman.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19389. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET SOMALIE :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif aux pâtures dans les régions du centre (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 24 octobre 1979 ~

Entré en vigueur le 30 juin 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement somali.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19390. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET SOMALIE :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif à la vulgarisation agricole et à la formation en matière de gestion agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 24 octobre 1979 ~

Entré en vigueur le 29 août 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement somali.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19391. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET SOMALIE :

\* Contrat de crédit d'action spéciale -- Projet relatif à la vulgarisation agricole et à la formation en matière de gestion agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 24 octobre 1979 ~

Entré en vigueur le 29 août 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement somali.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19392. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND SOMALIA:

\* Development Credit Agreement--Bay Region Agricultural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 26 March 1980 ~

Came into force on 12 September 1980, upon notification by the Association to the Government of Somalia.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19393. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND GUINEA:

\* Development Credit Agreement--Second Highway Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 2 November 1979 ~

Came into force on 29 January 1980, upon notification by the Association to the Government of Guinea.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19394. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND GUINEA:

\* Special Action Credit Agreement--Second Highway Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 2 November 1979 ~

Came into force on 29 January 1980, upon notification by the Association to the Government of Guinea.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the general Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19395. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND GUINEA:

\* Development Credit Agreement--Rice Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 2 November 1979 ~

Came into force on 14 April 1980, upon notification by the Association to the Government of Guinea.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19392. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET SOMALIE :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif au développement agricole dans la région du Golfe (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 26 mars 1980 ~

Entré en vigueur le 12 septembre 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement somali.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19393. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET GUINÉE :

\* Contrat de crédit de développement -- Deuxième projet relatif au réseau routier (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 2 novembre 1979 ~

Entré en vigueur le 29 janvier 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement guinéen.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19394. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET GUINÉE :

\* Contrat de crédit d'action spéciale -- Deuxième projet relatif au réseau routier (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 2 novembre 1979 ~

Entré en vigueur le 29 janvier 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement guinéen.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19395. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET GUINÉE :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif au développement de la riziculture (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 2 novembre 1979 ~

Entré en vigueur le 14 avril 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement guinéen.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19396. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MOROCCO:

\* Loan Agreement--Vegetable Production and Marketing Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 15 November 1979 ~

Came into force on 17 April 1980, upon notification by the Bank to the Government of Morocco.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19397. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND UPPER VOLTA:

\* Development Credit Agreement--Second Education Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 15 November 1979 ~

Came into force on 30 July 1980, upon notification by the Association to the Government of Upper Volta.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19398. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND UPPER VOLTA:

\* Special Action Credit Agreement--Third Highway Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 11 January 1980 ~

Came into force on 30 July 1980, upon notification by the Association to the Government of Upper Volta.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19399. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND UPPER VOLTA:

\* Special Action Credit Agreement--Bougouriba Agricultural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 8 February 1980 ~

Came into force on 30 July 1980, upon notification by the Association to the Government of Upper Volta.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19396. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MAROC :

\* Contrat d'emprunt -- Projet relatif à la production et à la commercialisation de légumes (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 15 novembre 1979 ~

Entré en vigueur le 17 avril 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement marocain.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19397. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET HAUTE-VOLTA :

\* Contrat de crédit de développement -- Deuxième projet relatif à l'enseignement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 15 novembre 1979 ~

Entré en vigueur le 30 juillet 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement voltaïque.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19398. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET HAUTE-VOLTA :

\* Contrat de crédit d'action spéciale -- Troisième projet relatif au réseau routier (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 11 janvier 1980 ~

Entré en vigueur le 30 juillet 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement voltaïque.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19399. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET HAUTE-VOLTA :

\* Contrat de crédit d'action spéciale -- Projet relatif au développement agricole de Bougouriba (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 8 février 1980 ~

Entré en vigueur le 30 juillet 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement voltaïque.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

NO. 19400. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND BENIN:

\* Special Action Credit Agreement--Cotonou Port Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 16 November 1979 ~

Came into force on 31 July 1980, upon notification by the Association to the Government of Benin.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

NO. 19401. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND DOMINICAN REPUBLIC:

\* Loan Agreement--Second Road Maintenance and Reconstruction Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 8 January 1980 ~

Came into force on 9 September 1980, upon notification by the Bank to the Government of the Dominican Republic.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

NO. 19402. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND DOMINICAN REPUBLIC:

\* Loan Agreement--Emergency Road Reconstruction Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Santo Domingo on 8 January 1980 ~

Came into force on 19 September 1980, upon notification by the Bank to the Government of the Dominican Republic.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

NO. 19403. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND BOTSWANA:

\* Loan Agreement--Second Water Supply Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 9 January 1980 ~

Came into force on 18 September 1980, upon notification by the Bank to the Government of Botswana.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

NO. 19400. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET BENIN :

\* Contrat de crédit d'action spéciale -- Projet relatif au port de Cotonou (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 16 novembre 1979 ~

Entré en vigueur le 31 juillet 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement béninois.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

NO. 19401. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET REPUBLIQUE DOMINICAINE :

\* Contrat d'emprunt -- Deuxième projet relatif à l'entretien et à la reconstruction de certaines routes (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 8 janvier 1980 ~

Entré en vigueur le 9 septembre 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement dominicain.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

NO. 19402. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET REPUBLIQUE DOMINICAINE :

\* Contrat d'emprunt -- Projet relatif à la reconstruction urgente de certaines routes (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Saint-Domingue le 8 janvier 1980 ~

Entré en vigueur le 19 septembre 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement dominicain.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

NO. 19403. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET BOTSWANA :

\* Contrat d'emprunt -- Deuxième projet relatif à l'approvisionnement en eau (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 9 janvier 1980 ~

Entré en vigueur le 18 septembre 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement du Botswana.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19404. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND BOTSWANA:

\* Loan Agreement--Second Education Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 16 April 1980 ~

Came into force on 13 June 1980, upon notification by the Bank to the Government of Botswana.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

- See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19405. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND JORDAN:

\* Loan Agreement--Third Education Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 21 January 1980 ~

Came into force on 12 March 1980, upon notification by the Bank to the Government of Jordan.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

- See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19406. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND PERU:

\* Loan Agreement--Second Irrigation Rehabilitation Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 4 February 1980 ~

Came into force on 28 May 1980, upon notification by the Bank to the Government of Peru.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

- See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19407. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND PERU:

\* Guarantee Agreement--Petroleum Production Rehabilitation Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 28 April 1980 ~

Came into force on 30 September 1980, upon notification by the Bank to the Government of Peru.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

- See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19404. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET BOTSWANA :

\* Contrat d'emprunt -- Deuxième projet relatif à l'enseignement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 16 avril 1980 ~

Entré en vigueur le 13 juin 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement du Botswana.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

- Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19405. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET JORDANIE :

\* Contrat d'emprunt -- Troisième projet relatif à l'enseignement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 21 janvier 1980 ~

Entré en vigueur le 12 mars 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement jordanien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

- Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19406. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET PEROU :

\* Contrat d'emprunt -- Deuxième projet relatif à la réfection de réseaux d'irrigation (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 4 février 1980 ~

Entré en vigueur le 28 mai 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement péruvien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

- Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19407. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET PEHOU :

\* Contrat de garantie -- Projet relatif à la relance de la production pétrolière (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 28 avril 1980 ~

Entré en vigueur le 30 septembre 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement péruvien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

- Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19408. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND SWAZILAND:

\* Loan Agreement--Third Education Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 7 February 1980 ~

Came into force on 24 June 1980, upon notification by the Bank to the Government of Swaziland.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19409. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND SIERRA LEONE:

\* Development Credit Agreement--Technical Assistance Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 8 February 1980 ~

Came into force on 30 June 1980, upon notification by the Association to the Government of Sierra Leone.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19410. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND SIERRA LEONE:

\* Special Action Credit Agreement--Second Education Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 30 May 1980 ~

Came into force on 2 July 1980, upon notification by the Association to the Government of Sierra Leone.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19411. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND SIERRA LEONE:

\* Special Action Credit Agreement--Integrated Agricultural Development Project II (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 30 May 1980 ~

Came into force on 2 July 1980, upon notification by the Association to the Government of Sierra Leone.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19408. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET SWAZILAND :

\* Contrat d'emprunt -- Troisième projet relatif à l'enseignement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 7 février 1980 ~

Entré en vigueur le 24 juin 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement swazi.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la Reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19409. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET SIERRA LEONE :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet d'assistance technique (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 8 février 1980 ~

Entré en vigueur le 30 juin 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement sierra-leonien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19410. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET SIERRA LEONE :

\* Contrat de crédit d'action spéciale -- Deuxième projet relatif à l'enseignement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 30 mai 1980 ~

Entré en vigueur le 2 juillet 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement sierra-leonien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19411. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET SIERRA LEONE :

\* Contrat de crédit d'action spéciale -- Deuxième projet relatif au développement agricole intégré (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 30 mai 1980 ~

Entré en vigueur le 2 juillet 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement sierra-leonien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19412. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND ALGERIA:

\* Loan Agreement--Water Supply Engineering Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 14 February 1980 ~

Came into force on 17 September 1980, upon notification by the Bank to the Government of Algeria.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

- See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19413. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND KENYA:

\* Development Credit Agreement--Baringo Pilot Semi-Arid Areas Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 12 March 1980 ~

Came into force on 10 June 1980, upon notification by the Association to the Government of Kenya.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

- See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19414. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND KENYA:

\* Development Credit Agreement--Structural Adjustment Credit (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 10 April 1980 ~

Came into force on 9 June 1980, upon notification by the Association to the Government of Kenya.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

- See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19415. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND KENYA:

\* Special Action Credit Agreement--Structural Adjustment Credit (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 10 April 1980 ~

Came into force on 9 June 1980, upon notification by the Association to the Government of Kenya.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

- See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 19412. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET ALGERIE :

\* Contrat d'emprunt -- Etude technique relative à l'approvisionnement en eau (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 14 février 1980 ~

Entré en vigueur le 17 septembre 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement algérien.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

- Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 19413. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET KENYA :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet pilote relatant aux régions semi-arides du district de Baringo (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 12 mars 1980 ~

Entré en vigueur le 10 juin 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement kényen.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

- Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 19414. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET KENYA :

\* Contrat de crédit de développement -- Crédit d'ajustement structurel (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 10 avril 1980 ~

Entré en vigueur le 9 juin 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement kényen.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

- Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 19415. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET KENYA :

\* Contrat de crédit d'action spéciale -- Crédit d'ajustement structurel (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 10 avril 1980 ~

Entré en vigueur le 9 juin 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement kényen.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

- Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19416. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND KENYA:

\* Development Credit Agreement--Second Integrated Agricultural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 23 April 1980 ~

Came into force on 2 July 1980, upon notification by the Association to the Government of Kenya.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19417. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND KENYA:

\* Development Credit Agreement--Fisheries Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 14 July 1980 ~

Came into force on 9 October 1980, upon notification by the Association to the Government of Kenya.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19418. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND KENYA:

\* Development Credit Agreement--Export Promotion Technical Assistance Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 14 July 1980 ~

Came into force on 15 October 1980, upon notification by the Association to the Government of Kenya.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19419. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND PHILIPPINES:

\* Loan Agreement--Medium-Scale Irrigation Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 28 March 1980 ~

Came into force on 25 June 1980, upon notification by the Bank to the Government of the Philippines.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19416. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET KENYA :

\* Contrat de crédit de développement -- deuxième projet relatif au développement agricole intégré (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 23 avril 1980 ~

Entré en vigueur le 2 juillet 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement kényen.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19417. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET KENYA :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif aux pêcheries (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 14 juillet 1980 ~

Entré en vigueur le 9 octobre 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement kényen.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19418. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET KENYA :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet d'assistance technique pour la promotion des exportations (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 14 juillet 1980 ~

Entré en vigueur le 15 octobre 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement kényen.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19419. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET PHILIPPINES :

\* Contrat d'emprunt -- Projet relatif à l'irrigation sur une échelle moyenne (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 28 mars 1980 ~

Entré en vigueur le 25 juin 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement philippin.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19420. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND PHILIPPINES:

\* Loan Agreement--Rainfed Agricultural Development (Iloilo) Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 28 March 1980 ~

Came into force on 25 June 1980, upon notification by the Bank to the Government of the Philippines.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19421. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND PHILIPPINES:

\* Loan Agreement--Manila Sewerage and Sanitation Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 28 March 1980 ~

Came into force on 10 September 1980, upon notification by the Bank to the Government of the Philippines.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19422. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND PHILIPPINES:

\* Loan Agreement--Third Urban Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 2 June 1980 ~

Came into force on 25 September 1980, upon notification by the Bank to the Government of the Philippines.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19423. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND PHILIPPINES:

\* Loan Agreement--Third Ports Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 13 June 1980 ~

Came into force on 29 September 1980, upon notification by the Bank to the Government of the Philippines.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 19420. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET PHILIPPINES :

\* Contrat d'emprunt -- Projet relatif au développement de l'agriculture pluviale (province de Iloilo) (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 28 mars 1980 ~

Entré en vigueur le 25 juin 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement philippin.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 19421. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET PHILIPPINES :

\* Contrat d'emprunt -- Projet relatif au réseau d'égouts et d'assainissement de Manille (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 28 mars 1980 ~

Entré en vigueur le 10 septembre 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement philippin.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 19422. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET PHILIPPINES :

\* Contrat d'emprunt -- Troisième projet relatif au développement urbain (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 2 juillet 1980 ~

Entré en vigueur le 25 septembre 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement philippin.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 19423. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET PHILIPPINES :

\* Contrat d'emprunt -- Troisième projet portuaire (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 13 juillet 1980 ~

Entré en vigueur le 29 septembre 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement philippin.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19424. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND PHILIPPINES:

\* Loan Agreement--Rural Roads Improvement Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 13 June 1980 ~

Came into force on 8 October 1980, upon notification by the Bank to the Government of the Philippines.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19424. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET PHILIPPINES :

\* Contrat d'emprunt -- Projet relatif à la réfection de routes rurales (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 13 juin 1980 ~

Entré en vigueur le 8 octobre 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement philippin.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19425. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND GUINEA-BISSAU:

\* Special Action Credit Agreement--Roads Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 2 April 1980 ~

Came into force on 25 July 1980, upon notification by the Association to the Government of Guinea-Bissau.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19425. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET GUINÉE-BISSAU :

\* Contrat de crédit d'action spéciale -- Projet routier (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 2 avril 1980 ~

Entré en vigueur le 25 juillet 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement de la Guinée-Bissau.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19426. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND SUDAN:

\* Development Credit Agreement--Agricultural Rehabilitation Program (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 4 April 1980 ~

Came into force on 12 May 1980, upon notification by the Association to the Government of Sudan.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19426. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET SOUDAN :

\* Contrat de crédit de développement -- Programme de relance agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 4 avril 1980 ~

Entré en vigueur le 12 mai 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement soudanais.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19427. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND SUDAN:

\* Development Credit Agreement--Third Power Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 24 April 1980 ~

Came into force on 14 August 1980, upon notification by the Association to the Government of Sudan.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19427. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET SOUDAN :

\* Contrat de crédit de développement -- Troisième projet relatif à l'énergie électrique (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 24 avril 1980 ~

Entré en vigueur le 14 août 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement soudanais.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19428. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND ROMANIA:

\* Guarantee Agreement--Covurlui Irrigation Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 8 April 1980 ~

Came into force on 8 July 1980, upon notification by the Bank to the Government of Romania.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19429. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND ROMANIA:

\* Guarantee Agreement--Danube-Black Sea Canal Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 30 April 1980 ~

Came into force on 5 September 1980, upon notification by the Bank to the Government of Romania.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19430. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND ROMANIA:

\* Guarantee Agreement--Orchards Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 30 June 1980 ~

Came into force on 16 September 1980, upon notification by the Bank to the Government of Romania.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19431. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND CONGO:

\* Development Credit Agreement--Petroleum Sector Technical Assistance Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 11 April 1980 ~

Came into force on 5 August 1980, upon notification by the Association to the Government of the Congo.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19428. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET ROUMANIE :

\* Contrat de garantie -- Projet relatif à l'irrigation dans la région de Covurlui (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 8 avril 1980 ~

Entré en vigueur le 8 juillet 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement roumain.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19429. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET ROUMANIE :

\* Contrat de garantie -- Projet relatif au canal du Danube à la Mer Noire (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 30 avril 1980 ~

Entré en vigueur le 5 septembre 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement roumain.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19430. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET ROUMANIE :

\* Contrat de garantie -- Projet relatif à la production fruitière (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 30 juin 1980 ~

Entré en vigueur le 16 septembre 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement roumain.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19431. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET CONGO :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet d'assistance technique dans le secteur pétrolier (avec annexes et Conditions générales applicables au contrat de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 11 avril 1980 ~

Entré en vigueur le 5 août 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement congolais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19432. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND INDIA:

\* Development Credit Agreement--Gujarat Community Forestry Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 14 April 1980 ~

Came into force on 24 June 1980, upon notification by the Association to the Government of India.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19433. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND INDIA:

\* Development Credit Agreement--Tamil Nadu Nutrition Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 12 May 1980 ~

Came into force on 5 August 1980, upon notification by the Association to the Government of India.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19434. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND INDIA:

\* Development Credit Agreement--Cashewnut Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 10 June 1980 ~

Came into force on 3 September 1980, upon notification by the Association to the Government of India.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19435. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND INDIA:

\* Development Credit Agreement--Kerala Agricultural Extension Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 25 June 1980 ~

Came into force on 18 August 1980, upon notification by the Association to the Government of India.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19432. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET INDE :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif aux forêts communales dans l'Etat de Gujarat (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 14 avril 1980 ~

Entré en vigueur le 24 juin 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement indien.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19433. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET INDE :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif aux services de nutrition dans l'Etat de Tamil Nadu (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 12 mai 1980 ~

Entré en vigueur le 5 août 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement indien.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19434. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET INDE :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif à la production de noix de cashew (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 10 juin 1980 ~

Entré en vigueur le 3 septembre 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement indien.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19435. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET INDE :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif aux services de vulgarisation agricole dans l'Etat de Kerala (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 25 juin 1980 ~

Entré en vigueur le 18 août 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement indien.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19436. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND HONDURAS:

\* Development Credit Agreement--Second Agricultural Credit Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 18 April 1980 ~

Came into force on 11 September 1980, upon notification by the Association to the Government of Honduras.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19437. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND HONDURAS:

\* Loan Agreement--Second Agricultural Credit Project (with schedule and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 18 April 1980 ~

Came into force on 11 September 1980, upon notification by the Bank to the Government of Honduras.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19438. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND HONDURAS:

\* Loan Agreement--Petroleum Exploration Promotion Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 23 June 1980 ~

Came into force on 3 October 1980, upon notification by the Bank to the Government of Honduras.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19439. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND URUGUAY:

\* Loan Agreement--Agricultural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Montevideo on 22 April 1980 ~

Came into force on 21 August 1980, upon notification by the Bank to the Government of Uruguay.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19436. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET HONDURAS :

\* Contrat de crédit de développement -- Deuxième projet relatif au crédit agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 18 avril 1980 ~

Entré en vigueur le 11 septembre 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement hondurien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19437. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET HONDURAS :

\* Contrat d'emprunt -- Deuxième projet relatif au crédit agricole (avec annexe et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 18 avril 1980 ~

Entré en vigueur le 11 septembre 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement hondurien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19438. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET HONDURAS :

\* Contrat d'emprunt -- Projet relatif à la promotion de la prospection pétrolière (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 23 juin 1980 ~

Entré en vigueur le 3 octobre 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement hondurien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19439. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET URUGUAY :

\* Contrat d'emprunt -- Projet de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Montevideo le 22 avril 1980 ~

Entré en vigueur le 21 août 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement uruguayen.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19440. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND EGYPT:

\* Guarantee Agreement--Fourth Development Industrial Bank (IDB) Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 1 May 1980 ~

Came into force on 8 August 1980, upon notification by the Bank to the Government of Egypt.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19441. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDONESIA:

\* Loan Agreement--Nucleus Estate and Smallholders IV Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 16 May 1980 ~

Came into force on 11 August 1980, upon notification by the Bank to the Government of Indonesia.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19442. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDONESIA:

\* Loan Agreement--Third Population Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 13 June 1980 ~

Came into force on 10 September 1980, upon notification by the Bank to the Government of Indonesia.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19443. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC:

\* Development Credit Agreement--Third Agricultural Rehabilitation and Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 22 May 1980 ~

Came into force on 30 September 1980, upon notification by the Bank to the Government of the Lao People's Democratic Republic.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19440. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET EGYPTE :

\* Contrat de garantie -- Quatrième projet relatif à la banque industrielle de développement (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 1er mai 1980 ~

Entré en vigueur le 8 août 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement égyptien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la Reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 (c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19441. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDONÉSIE :

\* Contrat d'emprunt -- Quatrième projet relatif aux plantations centrales et plantations artisanales satellitaires (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 16 mai 1980 ~

Entré en vigueur le 11 août 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement indonésien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la Reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19442. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDONÉSIE :

\* Contrat d'emprunt -- Troisième projet démographique (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 13 juin 1980 ~

Entré en vigueur le 10 septembre 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement indonésien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la Reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19443. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET REPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE POPULAIRE LAO :

\* Contrat de crédit de développement -- Troisième projet de relance et de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 22 mai 1980 ~

Entré en vigueur le 30 septembre 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement lao.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19444. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND COMOROS:

\* Development Credit Agreement--Coconut Rehabilitation and Rodent Control Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Paris on 30 June 1980 ~

Came into force on 8 October 1980, upon notification by the Association to Government of Comoros.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

- See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19445. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND FIJI:

\* Guarantee Agreement--Second Power Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 29 July 1980 ~

Came into force on 26 September 1980, upon notification by the Bank to the Government of Fiji.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

- See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 19446. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND UNITED REPUBLIC OF TANZANIA:

\* Loan Agreement--Mwanza/Shinyanga Rural Development Project (with General Conditions applicable to loan and guarantee agreements of the Fund dated 15 December 1977). Signed at Rome on 14 June 1978 ~

Came into force on 28 February 1979, by notification from the Fund to the Government of the United Republic of Tanzania, in accordance with section 10.02 of the General Conditions.

Authentic text: English.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 28 November 1980.

- See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 19447. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND CENTRAL AFRICAN REPUBLIC:

\* Loan Agreement--Livestock Development Project (with General Conditions applicable to loan and guarantee agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 10 April 1979 ~

Came into force on 14 July 1980, by notification from the Fund to the Government of the Central African Republic, in accordance with section 10.03 of the General Conditions.

Authentic text: English.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 28 November 1980.

- See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 19444. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET COMORES :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif à l'accroissement de la production de noix de coco et à la lutte contre les rongeurs (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Paris le 30 juin 1980 ~

Entré en vigueur le 8 octobre 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement comorien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

- Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19445. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET FIDJI :

\* Contrat de garantie -- Deuxième projet relatif à l'électrification (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 29 juillet 1980 ~

Entré en vigueur le 26 septembre 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement de Fidji.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

- Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19446. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE :

\* Accord de prêt -- Projet de développement rural Mwanza/Shinyanga (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 15 décembre 1977). Signé à Rome le 14 juin 1978 ~

Entré en vigueur le 28 février 1979, par notification du Fonds au Gouvernement tanzanien, conformément à la section 10.02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 28 novembre 1980.

- Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19447. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE :

\* Accord de prêt -- Projet relatif au développement de l'élevage (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 10 avril 1979 ~

Entré en vigueur le 14 juillet 1980, par notification du Fonds au Gouvernement centrafricain, conformément à la section 10.03 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 28 novembre 1980.

- Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19448. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT  
AND SOMALIA:

\* Loan Agreement--Central Rangelands Project (with schedules and General Conditions applicable to loan and guarantee agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 21 June 1979 ~

Case into force on 30 June 1980, by notification from the Fund to the Government of Somalia, in accordance with section 10.03 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 28 November 1980.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 19448. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET SOMALIE :

\* Accord de prêt -- Projet relatif aux pacaages dans les régions du centre (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 21 juin 1979 ~

Entré en vigueur le 30 juin 1980, par notification du Fonds au Gouvernement somali, conformément à la section 10.03 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 28 novembre 1980.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 19449. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT  
AND SOMALIA:

\* Loan Agreement--Bay Region Agricultural Development Project (with schedules and General Conditions applicable to loan and guarantee agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 4 January 1980 ~

Case into force on 18 July 1980, by notification from the Fund to the Government of Somalia, in accordance with section 10.03 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 28 November 1980.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 19449. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET SOMALIE :

\* Accord de prêt -- Projet relatif au développement agricole dans la région du Golfe (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 4 janvier 1980 ~

Entré en vigueur le 18 juillet 1980, par notification du Fonds au Gouvernement somali, conformément à la section 10.03 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 28 novembre 1980.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

PART II

TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS FILED  
AND RECORDED DURING THE MONTH OF NOVEMBER 1980

NOS. 861 to 868

No. 861. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND CARIBBEAN DEVELOPMENT BANK:

\* Loan Agreement I (Intermediate Loan Agreement)—Caribbean Development Bank Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Wildey, St. Michel, on 20 April 1976 ~

Came into force on 7 June 1976, upon notification by the Bank to the Caribbean Development Bank.

Authentic text: English.

Filed and recorded at the request of the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 862. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND CABIBBEAN DEVELOPMENT BANK:

\* Loan Agreement II—Caribbean Development Bank Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Wildey, St. Michel on 20 April 1976 ~

Came into force on 7 June 1976, upon notification by the Bank to the Caribbean Development Bank.

Authentic text: English.

Filed and recorded at the request of the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 863. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT, INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION, MOROGORO POLYESTER TEXTILES LIMITED AND NATIONAL TEXTILE CORPORATION:

\* Project Agreement—Morogoro Textile Project (with schedule). Signed at Washington on 28 July 1978

Came into force on 7 May 1979, the date when the corresponding Development Credit Agreement became effective, in accordance with section 6.01.

Authentic text: English.

Filed and recorded at the request of the International Bank for Reconstruction and Development and the International Development Association on 28 November 1980.

No. 864. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND WEST AFRICAN DEVELOPMENT BANK:

\* Development Credit Agreement—Project Preparation Credit (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 25 January 1980 ~

Came into force on 11 March 1980, upon notification by the Association to the West African Development Bank.

Authentic text: English.

Filed and recorded by the International Development Association on 28 November 1980.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

PARTIE II

TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX CLASSES ET  
INSCRITS AU REPERTOIRE PENDANT LE MOIS DE NOVEMBRE 1980

NOS 861 à 868

No. 861. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET BANQUE DE DEVELOPPEMENT DES CARAIBES :

\* Contrat d'emprunt No I (Contrat d'emprunt intermédiaire) — Projet relatif à la Banque de développement des Caraïbes (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Wildey (St. Michel) le 20 avril 1976 ~

Entré en vigueur le 7 juin 1976, dès notification par la Banque à la Banque de développement des Caraïbes.

Texte authentique : anglais.

Classé et inscrit au répertoire à la demande de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 862. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET BANQUE DE DEVELOPPEMENT DES CARAIBES :

\* Contrat d'emprunt No II — Projet relatif à la Banque de développement des Caraïbes (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Wildey (St. Michel) le 20 avril 1976 ~

Entré en vigueur le 7 juin 1976, dès notification par la Banque à la Banque de développement des Caraïbes.

Texte authentique : anglais.

Classé et inscrit au répertoire à la demande de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 863. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT, ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT, MOROGORO POLYESTER TEXTILES LIMITED ET NATIONAL TEXTILE CORPORATION :

\* Contrat de projet — Projet relatif à l'usine de textiles de Morogoro (avec annexe). Signé à Washington le 28 juillet 1978

Entré en vigueur le 7 mai 1979, date à laquelle le Contrat de crédit de développement est devenu effectif, conformément à la section 6.01.

Texte authentique : anglais.

Classé et inscrit au répertoire à la demande de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement et de l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

No 864. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET BANQUE OUEST-AFRICAINE DE DEVELOPPEMENT :

\* Contrat de crédit de développement — Crédit destiné à la mise au point de projets (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 25 janvier 1980 ~

Entré en vigueur le 11 mars 1980, dès notification par l'Association à la Banque ouest-africaine de développement.

Texte authentique : anglais.

Classé et inscrit au répertoire à la demande de l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 865. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION,  
INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND  
BANCO CENTRAL DE HONDURAS:

\* Project Agreement--Second Agricultural Credit Project (with schedules). Signed at Washington on 18 April 1980

Came into force on 11 September 1980, the date when the corresponding Development Credit Agreement became effective, in accordance with section 5.01.

Authentic text: English.

Filed and recorded at the request of the International Bank for Reconstruction and Development and the International Development Association on 28 November 1980.

No. 866. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND REPUBLIC OF KOREA:

\* Guarantee Agreement--Citizens National Bank Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 7 May 1980 ~

Came into force on 5 August 1980, upon notification by the Bank to the Government of the Republic of Korea.

Authentic text: English.

Filed and recorded by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 867. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND REPUBLIC OF KOREA:

\* Loan Agreement--Seventh Railway Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 21 May 1980 ~

Came into force on 29 August 1980, upon notification by the Bank to the Government of the Republic of Korea.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 868. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND REPUBLIC OF KOREA:

\* Guarantee Agreement--Second Agricultural Products Processing Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 27 June 1980 ~

Came into force on 3 September 1980, upon notification by the Bank to the Government of the Republic of Korea.

Authentic text: English.

Filed and recorded at the request of the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 865. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT, BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT ET BANQUE CENTRALE DU HONDURAS :

\* Contrat de projet -- Deuxième projet relatif au crédit agricole (avec annexes). Signé à Washington le 18 avril 1980

Entré en vigueur le 11 septembre 1980, date à laquelle le Contrat de crédit de développement correspondant a pris effet, conformément à la section 5.01.

Texte authentique : anglais.

Classé et inscrit au répertoire à la demande de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement et de l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

No. 866. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT ET REPUBLIQUE DE CORÉE :

\* Accord de garantie -- Projet relatif à la Citizens National Bank (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 7 mai 1980 ~

Entré en vigueur le 5 août 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement de la République de Corée.

Texte authentique : anglais.

Classé et inscrit au répertoire à la demande de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 867. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT ET REPUBLIQUE DE CORÉE :

\* Contrat d'emprunt -- Septième projet relatif aux chemins de fer (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 21 mai 1980 ~

Entré en vigueur le 29 août 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement de la République de Corée.

Texte authentique : anglais.

Classé et inscrit au répertoire à la demande de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 868. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT ET REPUBLIQUE DE CORÉE :

\* Accord de garantie -- Deuxième projet relatif à la transformation industrielle des produits agricoles (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 27 juin 1980 ~

Entré en vigueur le 3 septembre 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement de la République de Corée.

Texte authentique : anglais.

Classé et inscrit au répertoire à la demande de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

## ANNEX A

RATIFICATIONS, ACCESIONS, PROBOGATIONS, ETC., CONCERNING  
TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED WITH  
THE SECRETARIAT OF THE UNITED NATIONS

## ANNEXE A

RATIFICATIONS, ADHESIONS, PROMOGATIONS, ETC., CONCERNANT  
DES TRAITS ET ACCORDS INTERNATIONAUX ENREGISTRES AU  
SECRÉTARIAT DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

No. 13925. Convention on the law applicable to traffic  
accidents. Concluded at The Hague on 4 May 1971

## RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of the Netherlands  
on:

14 October 1980  
Luxembourg  
(With effect from 13 December 1980.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 3  
November 1980.

No. 14531. International Covenant on Economic, Social and  
Cultural Rights. Opened for signature at New York on  
19 December 1966

## ACCESSION

Instrument deposited on:

4 November 1980  
France  
(With effect from 4 February 1981. With declarations.)

Registered ex officio on 4 November 1980.

OBJECTION to the reservation in respect of article 1 made  
upon accession by India

Notification received on:

4 November 1980  
France

Registered ex officio on 4 November 1980.

OBJECTION concerning the signature by Democratic Kampuchea

Notification received on:

5 November 1980  
Mongolia

Registered ex officio on 5 November 1980.

No. 14668. International Covenant on Civil and Political  
Rights. Opened for signature at New York on 19 December  
1966

## ACCESSION

Instrument deposited on:

4 November 1980  
France  
(With effect from 4 February 1981. With declarations and  
reservations.)

Registered ex officio on 4 November 1980.

OBJECTION concerning the signature by Democratic Kampuchea

Notification received on:

5 November 1980  
Mongolia

Registered ex officio on 5 November 1980.

No. 13925. Convention sur la loi applicable en matière  
d'accidents de la circulation routière. Conclue à La Haye  
le 4 mai 1971

## RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement néerlandais le :

14 octobre 1980  
Luxembourg  
(Avec effet au 13 décembre 1980.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas  
le 3 novembre 1980.

No. 14531. Pacte international relatif aux droits  
économiques, sociaux et culturels. Ouvert à la signature à  
New York le 19 décembre 1966

## ADHESION

Instrument déposé le :

4 novembre 1980  
France  
(avec effet au 4 février 1981. Avec déclarations.)

Enregistré d'office le 4 novembre 1980.

OBJECTION à la réserve à l'égard de l'article 1 formulée lors  
de l'adhésion par l'Inde

Notification reçue le :

4 novembre 1980  
France

Enregistré d'office le 4 novembre 1980.

OBJECTION concernant la signature par le Kampuchea  
démocratique

Notification reçue le :

5 novembre 1980  
Mongolie

Enregistré d'office le 5 novembre 1980.

No. 14668. Pacte international relatif aux droits civils et  
politiques. Ouvert à la signature à New York le 19  
décembre 1966

## ADHESION

Instrument déposé le :

4 novembre 1980  
France  
(avec effet au 4 février 1981. Avec déclarations et  
réserves.)

Enregistré d'office le 4 novembre 1980.

OBJECTION concernant la signature par le Kampuchea  
démocratique

Notification reçue le :

5 novembre 1980  
Mongolie

Enregistré d'office le 5 novembre 1980.

Addendum from  
July 1985

OBJECTION to the reservation in respect of article 1 made upon accession by India

Notification received on:

4 November 1980  
France

Registered ex officio on 4 November 1980.

ACCESSION to the Optional Protocol of 19 December 1966 to the above-mentioned Covenant

Instrument deposited on:

14 November 1980  
Trinidad and Tobago  
(With effect from 14 February 1981.)

Registered ex officio on 14 November 1980.

No. 4. Convention on the privileges and immunities of the United Nations. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 13 February 1946

ACCESSION

Instrument deposited on:

5 November 1980  
Federal Republic of Germany  
(With effect from 5 November 1980. With a communication.)

Registered ex officio on 5 November 1980.

No. 19184. International Natural Rubber Agreement, 1979.  
Concluded at Geneva on 6 October 1979

PROVISIONAL APPLICATION

Notification received on:

5 November 1980  
Union of Soviet Socialist Republics  
(With effect from 5 November 1980. With declarations)

Registered ex officio on 5 November 1980.

PROVISIONAL APPLICATION

Notification received on:

7 November 1980  
Canada  
(With effect from 7 November 1980.)

Registered ex officio on 7 November 1980.

PROVISIONAL APPLICATION

Notification received on:

11 November 1980  
Finland  
(With effect from 11 November 1980.)

Registered ex officio on 11 November 1980.

OBJECTION à la réserve à l'égard de l'article 1 formulée lors de l'adhésion par l'Inde

Notification reçue le :

4 novembre 1980  
France

Enregistré d'office le 4 novembre 1980.

ADHESION au Protocole facultatif du 19 décembre 1966 se rapportant au Pacte susmentionné

Instrument déposé le :

14 novembre 1980  
Trinité-et-Tobago  
(Avec effet au 14 février 1981.)

Enregistré d'office le 14 novembre 1980.

No 4. Convention sur les priviléges et immunités des Nations Unies. Approuvée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 13 février 1946

ADHESION

Instrument déposé le :

5 novembre 1980  
République fédérale d'Allemagne  
(Avec effet au 5 novembre 1980. Avec communication.)

Enregistré d'office le 5 novembre 1980.

No 19184. Accord international de 1979 sur le caoutchouc naturel. Conclu à Genève le 6 octobre 1979

APPLICATION PROVISOIRE

Notification reçue le :

5 novembre 1980  
Union des Républiques socialistes soviétiques  
(Avec effet au 5 novembre 1980. Avec déclarations.)

Enregistré d'office le 5 novembre 1980.

APPLICATION PROVISOIRE

Notification reçue le :

7 novembre 1980  
Canada  
(Avec effet au 7 novembre 1980.)

Enregistré d'office le 7 novembre 1980.

APPLICATION PROVISOIRE

Notification reçue le :

11 novembre 1980  
Finlande  
(Avec effet au 11 novembre 1980.)

Enregistré d'office le 11 novembre 1980.

PROVISIONAL APPLICATION

Notification received on:

17 November 1980  
Italy  
(With effect from 17 November 1980.)

Registered ex officio on 17 November 1980.

ACCESSION

Instrument deposited on:

17 November 1980  
Sri Lanka  
(With effect from 17 November 1980.)

Registered ex officio on 17 November 1980.

PROVISIONAL APPLICATION

Notification received on:

21 November 1980  
Thailand  
(With effect from 21 November 1980.)

Registered ex officio on 21 November 1980.

No. 2932. Agreement between the Government of the Republic of the Philippines and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland for air services between and beyond their respective territories. Signed at Manila on 31 January 1955

Exchange of notes constituting an agreement further amending the above-mentioned Agreement (with annexes). Manila, 14 January and 25 February 1980

Came into force on 25 February 1980, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.  
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 6 November 1980.

No. 4707. Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the United States of America for co-operation on the uses of atomic energy for mutual defence purposes. Signed at Washington on 3 July 1958

Amendment to the above-mentioned Agreement. Signed at Washington on 5 December 1979

Came into force on 25 March 1980, the date on which each Government had received from the other written notification that it had complied with all statutory and constitutional requirements, in accordance with article 5.

Authentic text: English.  
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 6 November 1980.

No. 4708. Convention on social security between the United Kingdom and France. Signed at Paris on 10 July 1956

Exchange of notes constituting an agreement concerning the application to the Island of Jersey of the above-mentioned Agreement (with annex). Paris, 29 May 1979

Came into force on 14 May 1980, the date of the last of the notifications (effected on 22 April and 14 May 1980) by which the Parties informed each other of the completion of the required procedures, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: French and English.  
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 6 November 1980.

APPLICATION PROVISOIRE

Notification reçue le :

17 novembre 1980  
Italie  
(Avec effet au 17 novembre 1980.)

Enregistré d'office le 17 novembre 1980.

ADHESION

Instrument déposé le :

17 novembre 1980  
Sri Lanka  
(Avec effet au 17 novembre 1980.)

Enregistré d'office le 17 novembre 1980.

APPLICATION PROVISOIRE

Notification reçue le :

21 novembre 1980  
Thaïlande  
(Avec effet au 21 novembre 1980.)

Enregistré d'office le 21 novembre 1980.

No 2932. Accord entre le Gouvernement de la République des Philippines et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Signé à Manille le 31 janvier 1955

Exchange de notes constituant un accord modifiant à nouveau l'Accord susmentionné (avec annexes). Manille, 14 janvier et 25 février 1980

Entré en vigueur le 25 février 1980, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 6 novembre 1980.

No 4707. Accord de coopération entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique concernant l'utilisation de l'énergie atomique à des fins de défense mutuelle. Signé à Washington le 3 juillet 1958

Amendement à l'Accord susmentionné. Signé à Washington le 5 décembre 1979

Entré en vigueur le 25 mars 1980, date à laquelle chaque Gouvernement avait reçu de l'autre notification écrite de l'accomplissement des formalités légales et constitutionnelles requises, conformément à l'article 5.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 6 novembre 1980.

No 4708. Convention générale entre le Royaume-Uni et la France sur la sécurité sociale. Signée à Paris le 10 juillet 1956

Exchange de notes constituant un accord concernant l'application à l'île de Jersey de l'Accord susmentionné (avec annexe). Paris, 29 mai 1979

Entré en vigueur le 14 mai 1980, date de la dernière des notifications (effectuées les 22 avril et 14 mai 1980) par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des procédures requises, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : français et anglais.  
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 6 novembre 1980.

**TERMINATION OF THE EXCHANGE OF NOTES OF 19 MAY 1959 extending to the Island of Jersey the above-mentioned Social Security Convention of 10 July 1956 (Note by the Secretariat)**

The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland registered on 6 November 1980 the Exchange of notes between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and France of 29 May 1979 (see above) concerning the application to the Island of Jersey of the above-mentioned Convention on social security of 10 July 1956.

The said Exchange of notes, which came into force on 14 May 1980, provides, in its paragraph 5, for the termination of the said Exchange of notes of 19 May 1959.

(6 November 1980)

No. 5532. Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the People's Republic of Poland concerning civil air transport. Signed at Warsaw on 2 July 1960

Exchange of notes constituting an agreement amending the schedule annexed to the above-mentioned Agreement (with annex). Warsaw, 12 December 1979 and 30 January 1980

Came into force on 30 January 1980, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

**Authentic texts:** English and Polish.  
**Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 6 November 1980.**

No. 8551. Extradition Treaty between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Kingdom of Sweden. Signed at London on 26 April 1963

Exchange of notes constituting an agreement further amending the above-mentioned Agreement (with annex). Stockholm, 19 February 1980

Came into force on 19 May 1980, i.e., three months after the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

**Authentic texts:** English and Swedish.  
**Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 6 November 1980.**

No. 11208. Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Republic of Singapore for air services between and beyond their respective territories. Signed at Singapore on 12 January 1971

Exchange of notes constituting an agreement further amending the above-mentioned Agreement. Singapore, 28 March 1980

Came into force on 28 March 1980, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

**Authentic text:** English.  
**Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 6 November 1980.**

No. 12976. Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Malaysia for air services between and beyond their respective territories. Signed at London on 24 May 1973

Exchange of notes constituting an agreement revising the route schedules annexed to the above-mentioned Agreement (with annex). Kuala Lumpur, 9 October and 10 November 1979

Came into force on 10 November 1979, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

**Authentic text:** English.  
**Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 6 November 1980.**

**ABROGATION DE L'EXCHANGE DE NOTES DU 19 MAI 1959 étendant l'application de la Convention sur la sécurité sociale du 10 juillet 1956 susmentionnée, à l'île de Jersey (Note du Secrétariat)**

Le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord a enregistré le 6 novembre 1980 l'Exchange de notes entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la France du 29 mai 1979 (voir ci-dessus) concernant l'application à l'île de Jersey de la Convention de sécurité sociale du 10 juillet 1956 susmentionnée.

Ledit Echange de notes, qui est entré en vigueur le 14 mai 1980, stipule, à son paragraphe 5, l'abrogation du présent Echange de notes du 19 mai 1959.

(6 novembre 1980)

No 5532. Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République populaire de Pologne relatif aux transports aériens civils. Signé à Varsovie le 2 juillet 1960

Echange de notes constituant un accord modifiant le tableau annexé à l'Accord susmentionné (avec annexe). Varsovie, 12 décembre 1979 et 30 janvier 1980

Entré en vigueur le 30 janvier 1980, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

**Textes authentiques :** anglais et polonais.  
**Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 6 novembre 1980.**

No 8551. Traité d'extradition entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Royaume de Suède. Signé à Londres le 26 avril 1963

Echange de notes constituant un accord modifiant l'accord susmentionné (avec annexe). Stockholm, 19 février 1980

Entré en vigueur le 19 mai 1980, soit trois mois après la date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

**Textes authentiques :** anglais et suédois.  
**Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 6 novembre 1980.**

No 11208. Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Singapour relatif aux services aériens entre les territoires des deux pays et au-delà. Signé à Singapour le 12 janvier 1971

Echange de notes constituant un accord modifiant l'accord susmentionné. Singapour, 28 mars 1980

Entré en vigueur le 28 mars 1980, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

**Texte authentique :** anglais.  
**Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 6 novembre 1980.**

No 12976. Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Malaisie relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Signé à Londres le 24 mai 1973

Echange de notes constituant un accord modifiant les tableaux de routes annexés à l'accord susmentionné (avec annexe). Kuala Lumpur, 9 octobre et 10 novembre 1979

Entré en vigueur le 10 novembre 1979, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

**Texte authentique :** anglais.  
**Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 6 novembre 1980.**

No. 18737. Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Kingdom of Thailand for the promotion of the investment of capital and for the protection of investments. Signed at London on 28 November 1978

Exchange of notes constituting an agreement concerning the extension to the Bailiwicks of Guernsey and Jersey and the Isle of Man of the above-mentioned Agreement. Bangkok, 27 September and 27 December 1979

Came into force on 27 December 1979, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.  
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 6 November 1980.

No. 3973. Air Transport Agreement between the United States of America and the Federal Republic of Germany. Signed at Washington on 7 July 1955

Protocol further amending the above-mentioned Agreement (with understandings). Signed at Washington on 1 November 1978

Came into force provisionally on 1 November 1978 by signature.

Authentic texts: English and German.  
Registered by the United States of America on 7 November 1980.

No. 4207. Air Transport Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Korea. Signed at Washington on 24 April 1957

Exchange of notes constituting an agreement further amending the above-mentioned Agreement (with memorandum of understanding, exchange of letters and related note). Seoul, 22 March 1979

Came into force on 22 March 1979, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.  
Registered by the United States of America on 7 November 1980.

No. 6986. Agreement to Supplement the Agreement between the Parties to the North Atlantic Treaty regarding the Status of their forces with respect to foreign forces stationed in the Federal Republic of Germany. Signed at Bonn, on 3 August 1959

Agreement amending the above-mentioned Agreement. Concluded at Bonn on 21 October 1971

Came into force on 18 January 1974, i.e., 30 days after the deposit of the last instrument of ratification by Belgium on 19 December 1973, in accordance with article 4 (2).

Authentic texts: German, English and French.  
Registered by the United States of America on 7 November 1980.

No. 7984. Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Saudi Arabia relating to the construction of certain military facilities. Jidda, 24 May and 5 June 1965

#### EXTENSION

By an agreement in the form of an exchange of notes dated at Djedda on 30 April, 3 July and 7 August 1978, which came into force on 7 August 1978, the date of the last of the above-mentioned notes, in accordance with the provisions of the said notes, the above-mentioned Agreement, as extended, was further extended retroactively from 24 May 1978 to 24 May 1981.

Certified statement was registered by the United States of America on 7 November 1980.

No. 18737. Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande pour la promotion des investissements de capitaux et la protection des investissements. Signé à Londres le 28 novembre 1978

Exchange de notes constituant un accord concernant l'extension aux Bailliages de Guernsey et Jersey et à l'île de Man de l'Accord susmentionné. Bangkok, 27 septembre et 27 décembre 1979

Entré en vigueur le 27 décembre 1979, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 6 novembre 1980.

No. 3973. Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et la République fédérale d'Allemagne relatif aux transports aériens. Signé à Washington le 7 juillet 1955

Protocole modifiant à nouveau l'Accord susmentionné (avec déclarations interprétatives). Signé à Washington le 1er novembre 1978

Entré en vigueur à titre provisoire le 1er novembre 1978 par la signature.

Textes authentiques : anglais et allemand.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.

No. 4207. Accord de transports aériens entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République de Corée. Signé à Washington le 24 avril 1957

Exchange de notes constituant un accord modifiant à nouveau l'Accord susmentionné (avec memorandum d'accord, échange de lettres et note connexe). Séoul, 22 mars 1979

Entré en vigueur le 22 mars 1979, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.

No. 6986. Accord complétant la Convention entre les Etats parties au Traité de l'Atlantique Nord sur le statut de leurs forces, en ce qui concerne les forces étrangères stationnées en République fédérale d'Allemagne. Signé à Bonn le 3 août 1959

Accord modifiant l'Accord susmentionné. Conclu à Bonn le 21 octobre 1971

Entré en vigueur le 18 janvier 1974, soit 30 jours après le dépôt du dernier instrument de ratification par la Belgique le 19 décembre 1973, conformément à l'article 4, paragraphe 2.

Textes authentiques : allemand, anglais et français.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.

No. 7984. Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et l'Arabie Saoudite relatif à la construction de certaines installations militaires. Djedda, 24 mai et 5 juin 1965

#### PROLONGATION

Aux termes d'un accord sous forme d'échange de notes en date à Djedda des 30 avril, 3 juillet et 7 août 1978, lequel est entré en vigueur le 7 août 1978, date de la dernière de ces notes, conformément aux dispositions desdites notes, l'Accord susmentionné, tel que prolongé, a été à nouveau prolongé rétroactivement du 24 mai 1978 au 24 mai 1981.

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.

No. 10630. Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and New Zealand concerning the reciprocal acceptance of certificates of airworthiness of imported aircraft. Washington, 20 March 1970

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Washington, 16 and 30 March 1979

Came into force on 30 March 1979, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.  
Registered by the United States of America on 7 November 1980.

No. 13226. Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (Bermuda) on Preclearance. Signed at Hamilton on 15 January 1974

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Hamilton, 28 and 29 August 1979

Came into force on 29 August 1979 by the exchange of the said notes.

Authentic text: English.  
Registered by the United States of America on 7 November 1980.

No. 13581. Non-scheduled Air Service Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia. Signed at Belgrade on 27 September 1973

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Washington, 15 December 1977

Came into force on 15 December 1977, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.  
Registered by the United States of America on 7 November 1980.

#### TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of the United States of America registered on 7 November 1980 (under No. 19227) the Air Transport Agreement between the United States of America and Yugoslavia signed at Washington on 15 December 1977.

The said Agreement, which was applied provisionally from 15 December 1977 and came into force definitively on 15 May 1979, provides, in its article 18, that it will supersede the above-mentioned Agreement on 27 September 1973 as amended by the Exchange of notes of 14 May 1976.

(7 November 1980)

No. 13793. Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Socialist Republic of Romania relating to civil air transport. Signed at Washington on 4 December 1973

Exchange of notes constituting an agreement renewing and amending the above-mentioned Agreement, as extended. Bucharest, 25 and 30 January 1979

Applied provisionally from 30 January 1979, the date of signature, and came into force definitively on 25 July 1979, the date of the Romanian notification of its acceptance, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and Romanian.  
Registered by the United States of America on 7 November 1980.

No. 10630. Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et la Nouvelle-Zélande relatif à la reconnaissance réciproque des certificats de navigabilité pour les aéronefs importés. Washington, 20 mars 1970

Echange de notes constituant un accord modifiant l'accord susmentionné. Washington, 16 et 30 mars 1979

Entré en vigueur le 30 mars 1979, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.

No. 13226. Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (Bermudes) relatif au contrôle préalable. Signé à Hamilton le 15 janvier 1974

Echange de notes constituant un accord modifiant l'accord susmentionné. Hamilton, 28 et 29 août 1979

Entré en vigueur le 29 août 1979 par l'échange desdites notes.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.

No. 13581. Accord relatif aux services aériens non réguliers entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République fédérative socialiste de Yougoslavie. Signé à Belgrade le 27 septembre 1973

Echange de notes constituant un accord modifiant l'accord susmentionné. Washington, 15 décembre 1977

Entré en vigueur le 15 décembre 1977, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.

#### ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique a enregistré le 7 novembre 1980 (sous le No 19227) l'accord entre les Etats-Unis d'Amérique et la Yougoslavie relatif au transport aérien signé à Washington le 15 décembre 1977.

Ledit Accord, qui a été appliqué à titre provisoire à compter du 15 décembre 1977 et est entré en vigueur à titre définitif le 15 mai 1979, stipule, à son article 18, qu'il remplacera l'accord susmentionné du 27 septembre 1973 tel que modifié par l'échange de notes du 14 mai 1976.

(7 novembre 1980)

No. 13793. Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République socialiste de Roumanie relatif aux transports aériens civils. Signé à Washington le 4 décembre 1973

Echange de notes constituant un accord renouvelant et modifiant l'accord susmentionné, tel que prorogé. Bucarest, 25 et 30 janvier 1979

Appliquée à titre provisoire à compter du 30 janvier 1979, date de la signature, et entré en vigueur à titre définitif le 25 juillet 1979, date de la notification par la Roumanie de son acceptation, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et roumain.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.

No. 13965. Non-scheduled Air Service Agreement between the United States of America and the Hashemite Kingdom of Jordan. Signed at Amman on 21 September 1974

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Washington, 10 January 1979

Came into force on 10 January 1979, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.  
Registered by the United States of America on 7 November 1980.

No. 15876. Exchange of notes constituting a Provisional Arrangement relating to Scheduled Air Services between the United States of America and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia. Washington, 14 May 1976

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of the United States of America registered on 7 November 1980 (under No. 19227) the Air Transport Agreement between the United States of America and Yugoslavia signed at Washington on 15 December 1977.

The said Agreement, which was applied provisionally from 15 December 1977 and came into force definitively on 15 May 1979, provides, in its article 18, that it will supersede the above-mentioned Agreement of 14 May 1976.

(7 November 1980)

No. 16470. Schedules Air Services Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan. Washington, 14 and 16 March 1977

Exchange of notes constituting an agreement amending and extending the above-mentioned Agreement. Washington, 10 January 1979

Came into force on 10 January 1979, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.  
Registered by the United States of America on 7 November 1980.

No. 16557. Memorandum of understanding between the United States of America and the Republic of Korea relating to the development of the Korea Standards Research Institute. Seoul, 19 December 1975 and Washington, 15 January 1976

Exchange of letters constituting an agreement further extending the above-mentioned Agreement. Seoul, 14 June 1979 and Washington, 13 July and 21 August 1979

Came into force on 21 August 1979 by the exchange of the said letters, with retroactive effect from 31 July 1979, in accordance with their provisions.

Authentic text: English.  
Registered by the United States of America on 7 November 1980.

No. 18084. Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Malaysia relating to trade in textiles and textile products. Kuala Lumpur, 17 May and 8 June 1978

Exchange of letters constituting an agreement further amending the above-mentioned Agreement. Washington, 10 September 1979, and New York, 14 September 1979

Came into force on 14 September 1979 by the exchange of the said letters.

Authentic text: English.  
Registered by the United States of America on 7 November 1980.

No. 13965. Accord relatif aux transports aériens non réguliers entre les Etats-Unis d'Amérique et le Royaume hachémite de Jordanie. Signé à Amman le 21 septembre 1974

Exchange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Washington, 10 janvier 1979

Entré en vigueur le 10 janvier 1979, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.

No. 15876. Echange de notes constituant un arrangement provisoire relatif aux services aériens réguliers entre les Etats-Unis d'Amérique et la République fédérative socialiste de Yougoslavie. Washington, 14 mai 1976

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique a enregistré le 7 novembre 1980 (sous le No 19227) l'Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et la Yougoslavie relatif au transport aérien signé à Washington le 15 décembre 1977.

Ledit Accord, qui a été appliqué à titre provisoire à compter du 15 décembre 1977 et est entré en vigueur à titre définitif le 15 mai 1979, stipule, à son article 18, qu'il remplacera l'Accord susmentionné du 14 mai 1976.

(7 novembre 1980)

No. 16470. Accord relatif aux transports aériens réguliers entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie. Washington, 14 et 16 mars 1977

Echange de notes constituant un accord modifiant et prolongeant l'Accord susmentionné. Washington, 10 janvier 1979

Entré en vigueur le 10 janvier 1979, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.

No. 16557. Mémoandum d'accord entre les Etats-Unis d'Amérique et la République de Corée pour le développement de l'organisme dénommé Korea Standards Research Institute. Séoul, 19 décembre 1975 et Washington, 15 janvier 1976

Echange de lettres constituant un accord prolongeant à nouveau l'Accord susmentionné. Séoul, 14 juin 1979 et Washington, 13 juillet et 21 août 1979

Entré en vigueur le 21 août 1979 par l'échange desdites lettres, avec effet rétroactif au 31 juillet 1979, conformément à leurs dispositions.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.

No. 18084. Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et la Malaisie relatif au commerce des textiles et des produits textiles. Kuala Lumpur, 17 mai et 8 juin 1978

Echange de lettres constituant un accord modifiant à nouveau l'Accord susmentionné. Washington, 10 septembre 1979, et New York, 14 septembre 1979

Entré en vigueur le 14 septembre 1979 par l'échange desdites lettres.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.

Exchange of letters constituting an agreement further amending the above-mentioned Agreement of 17 May and 8 June 1978. Washington, 14 September 1979, and New York, 28 September 1979

Came into force on 28 September 1979 by the exchange of the said letters.

Authentic text: English.  
Registered by the United States of America on 7 November 1980.

Exchange of letters constituting an agreement further amending the above-mentioned Agreement of 17 May and 8 June 1978. Washington, 4 October 1979, and New York, 12 October 1979

Came into force on 12 October 1979 by the exchange of the said letters.

Authentic text: English.  
Registered by the United States of America on 7 November 1980.

No. 19231. Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Peru for the sale of agricultural commodities. Signed at Lima on 26 April 1978

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Lima, 27 October 1978

Came into force on 27 October 1978, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and Spanish.  
Registered by the United States of America on 7 November 1980. (Note: Also see same number in part I.)

Exchange of notes constituting an agreement further amending the above-mentioned Agreement of 26 April 1978. Lima, 7 February 1979

Came into force on 7 February 1979, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and Spanish.  
Registered by the United States of America on 7 November 1980. (Note: Also see same number in part I.)

Exchange of notes constituting an agreement further amending the above-mentioned Agreement of 26 April 1978. Lima, 22 June 1979

Came into force on 22 June 1979, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and Spanish.  
Registered by the United States of America on 7 November 1980. (Note: Also see same number in part I.)

No. 19247. Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Syrian Arab Republic for sales of agricultural commodities. Signed at Damascus on 2 May 1979

Exchange of letters constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Damascus, 23 June 1979

Came into force on 23 June 1979, the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: English.  
Registered by the United States of America on 7 November 1980. (Note: Also see same number in part I.)

Exchange de lettres constituant un accord modifiant à nouveau l'Accord susmentionné des 17 mai et 8 juin 1978. Washington, 14 septembre 1979, et New York, 28 septembre 1979

Entré en vigueur le 28 septembre 1979 par l'échange desdites lettres.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.

Exchange de lettres constituant un accord modifiant à nouveau l'Accord susmentionné des 17 mai et 8 juin 1978. Washington, 4 octobre 1979, et New York, 12 octobre 1979

Entré en vigueur le 12 octobre 1979 par l'échange desdites lettres.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980.

No 19231. Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Pérou relatif à la vente de produits agricoles. Signé à Lima le 26 avril 1978

Exchange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Lima, 27 octobre 1978

Entré en vigueur le 27 octobre 1978, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et espagnol.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

Exchange de notes constituant un accord modifiant à nouveau l'Accord susmentionné du 26 avril 1978. Lima, 7 février 1979

Entré en vigueur le 7 février 1979, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et espagnol.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

Exchange de notes constituant un accord modifiant à nouveau l'Accord susmentionné du 26 avril 1978. Lima, 22 juin 1979

Entré en vigueur le 22 juin 1979, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et espagnol.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No 19247. Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la vente de produits agricoles. Signé à Damas le 2 mai 1979

Exchange de lettres constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Damas, 23 juin 1979

Entré en vigueur le 23 juin 1979, date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 novembre 1980. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No. 221. Constitution of the World Health Organization.  
Signed at New York on 22 July 1946

ACCEPTANCE

Instrument deposited on:

11 November 1980  
St. Lucia  
(With effect from 11 November 1980.)

Registered ex officio on 11 November 1980.

No. 6362. Statute of the European School. Signed at Luxembourg on 12 April 1957

Agreement amending the annex to the Statute of the European School laying down the regulations for the European Baccalaureate. Signed at Luxembourg on 19 June 1978

DEFINITIVE ENTRY INTO FORCE

The above-mentioned Agreement of 19 June 1978 came into force definitively on 22 September 1980 in respect of the following States, i.e., the date of deposit with the Gouvernement de Luxembourg of the fifth instrument of ratification, in accordance with article 3. Instruments of ratification were deposited as follows:

<u>State</u>	<u>Date of deposit of the instrument of ratification</u>
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	19 December 1978
Denmark	17 May 1979
Belgium	31 May 1979
Netherlands (For the Kingdom in Europe.)	24 August 1979
France	22 September 1980

Certified statement was registered by Luxembourg on 11 November 1980.

No. 13164. Treaty between the Federative Republic of Brazil and the Republic of Paraguay concerning the hydroelectric utilization of the water resources of the Parana River owned in condominium by the two countries, from and including the Salto Grande de Sete Quedas or Salto del Guaira, to the mouth of the Iguassu River. Signed at Brasilia on 26 April 1973

Exchange of notes constituting an agreement amending annex B of the above-mentioned Treaty. Asuncion, 22 April 1975

Came into force on 22 April 1975 by the exchange of the said notes.

Authentic texts: Spanish and Portuguese.  
Registered by Brazil on 11 November 1980.

Exchange of notes constituting an agreement further amending annex B of the above-mentioned Treaty of 26 April 1973. Brasilia, 30 October 1978

Came into force on 30 October 1978 by the exchange of the said notes.

Authentic texts: Spanish and Portuguese.  
Registered by Brazil on 11 November 1980.

Exchange of notes constituting an agreement further amending annex B of the above-mentioned Treaty of 26 April 1973. Asuncion, 12 March 1979

Came into force on 12 March 1979 by the exchange of the said notes.

Authentic texts: Portuguese and Spanish.  
Registered by Brazil on 11 November 1980.

No. 221. Constitution de l'Organisation mondiale de la santé. Signée à New York le 22 juillet 1946

ACCEPTATION

Instrument déposé le :

11 novembre 1980  
Sainte-Lucie  
(Avec effet au 11 novembre 1980.)

Enregistré d'office le 11 novembre 1980.

No. 6362. Statut de l'Ecole européenne. Signé à Luxembourg, le 12 avril 1957

Accord relatif à la modification de l'annexe au Statut de l'Ecole européenne portant Règlement du baccalauréat européen. Signé à Luxembourg le 19 juin 1978

ENTREE EN VIGUEUR DEFINITIVE

L'Accord susmentionné du 19 juin 1978 est entré en vigueur à titre définitif à l'égard des Etats suivants le 22 septembre 1980, date du dépôt auprès du Gouvernement luxembourgeois du cinquième instrument de ratification, conformément à l'article 3. Les instruments de ratification ont été déposés comme suit :

<u>Etat</u>	<u>Date du dépôt de l'instrument de ratification</u>
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	19 décembre 1978
Danemark	17 mai 1979
Belgique	31 mai 1979
Pays-Bas (Pour le Royaume en Europe.)	24 août 1979
France	22 septembre 1980

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Luxembourg le 11 novembre 1980.

No. 13164. Traité entre la République fédérative du Brésil et la République du Paraguay concernant la mise en valeur hydro-électrique des eaux du Parana relevant de la souveraineté commune du Brésil et du Paraguay à partir du Salto Grande de Sete Quedas ou Salto del Guaira jusqu'à l'embouchure de l'Iguazu. Signé à Brasilia le 26 avril 1973

Échange de notes constituant un accord modifiant l'annexe B du Traité susmentionné. Asuncion, 22 avril 1975

Entré en vigueur le 22 avril 1975 par l'échange desdites notes.

Textes authentiques : espagnol et portugais.  
Enregistré par le Brésil le 11 novembre 1980.

Échange de notes constituant un accord modifiant à nouveau l'annexe B du Traité susmentionné du 26 avril 1973. Brasilia, 30 octobre 1978

Entré en vigueur le 30 octobre 1978 par l'échange desdites notes.

Textes authentiques : espagnol et portugais.  
Enregistré par le Brésil le 11 novembre 1980.

Échange de notes constituant un accord modifiant à nouveau l'annexe B du Traité susmentionné du 26 avril 1973. Asuncion, 12 mars 1979

Entré en vigueur le 12 mars 1979 par l'échange desdites notes.

Textes authentiques : portugais et espagnol.  
Enregistré par le Brésil le 11 novembre 1980.

No. 14537. Convention on international trade in endangered species of wild fauna and flora. Concluded at Washington on 3 March 1973

MODIFICATION to appendix III of the above-mentioned Convention

By a notification dated 23 January 1976, the Government of Switzerland circulated the text of a list of species submitted by Tunisia for inclusion in appendix III of the above-mentioned Convention. The corresponding amendments were deemed to have been accepted on 22 April 1976.

Certified statement was registered by Switzerland on 11 November 1980.

MODIFICATION to appendix III of the above-mentioned Convention

By a notification dated 15 April 1976 the Government of Switzerland circulated the text of a list of species submitted by Uruguay for inclusion in appendix III of the above-mentioned Convention. The corresponding amendments were deemed to have been accepted on 14 July 1976.

Certified statement was registered by Switzerland on 11 November 1980.

MODIFICATION to appendix III of the above-mentioned Convention

By a notification dated 30 July 1976 the Government of Switzerland circulated the text of a list of species submitted by Costa Rica for inclusion in appendix III of the above-mentioned Convention. The corresponding amendments were deemed to have been accepted on 28 October 1976.

Certified statement was registered by Switzerland on 11 November 1980.

MODIFICATION to appendix III of the above-mentioned Convention

By a notification dated 1 June 1977 the Government of Switzerland circulated the text of a list of species submitted by Tunisia for withdrawal from appendix III of the above-mentioned Convention. The withdrawal came into force on 1 July 1977.

Certified statement was registered by Switzerland on 11 November 1980.

MODIFICATION of appendices I, II and III of the said Convention

The amendments to appendix I and II were adopted by the Conference of the Parties to the Convention on 30 March 1979, during its second session, held at San José, Costa Rica, from 19 to 30 March 1979, and they came into force on 28 June 1979, i.e., 90 days later, in accordance with article 15 (1) (c). Consequential amendments to appendix III came into force on the same date.

Certified statement was registered by Switzerland on 11 November 1980.

No. 2613. Convention on the Political Rights of Women. Opened for signature at New York on 31 March 1953

RATIFICATION

Instrument deposited on:

17 November 1980  
Nigeria  
(With effect from 15 February 1981.)

Registered ex officio on 17 November 1980.

No. 14537. Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction. Concue à Washington le 3 mars 1973

RUDIFICATION de l'annexe III à la Convention susmentionnée

Par une notification en date du 23 janvier 1976, le Gouvernement suisse a diffusé une liste d'espèces soumise par la Tunisie en vue de leur inscription à l'annexe III de la Convention susmentionnée. Les amendements correspondants ont été réputés acceptés le 22 avril 1976.

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 11 novembre 1980.

RUDIFICATION de l'Annexe III de la Convention susmentionnée

Par une notification en date du 15 avril 1976, le Gouvernement suisse a distribué une liste d'espèces soumise par l'Uruguay en vue de leur inscription à l'annexe III de la Convention susmentionnée. Les amendements correspondants ont été réputés acceptés le 14 juillet 1976.

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 11 novembre 1980.

RUDIFICATION de l'Annexe III de la Convention susmentionnée

Par une notification en date du 30 juillet 1976, le Gouvernement suisse a distribué une liste d'espèces soumise par le Costa Rica en vue de leur inscription à l'annexe III de la Convention susmentionnée. Les amendements correspondants ont été réputés acceptés le 28 octobre 1976.

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 11 novembre 1980.

RUDIFICATION de l'Annexe III de la Convention susmentionnée

Par une notification en date du 1er juin 1977, le Gouvernement suisse a distribué une liste d'espèce soumise par la Tunisie en vue de leur retrait de l'annexe III de la Convention susmentionnée. Le retrait est entré en vigueur le 1er juillet 1977.

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 11 novembre 1980.

RUDIFICATION des annexes I, II et III de la Convention susmentionnée

Les amendements aux annexes I et II ont été adoptés le 30 mars 1979 par la Conférence des Parties à la Convention, lors de sa deuxième session, tenue à San José (Costa Rica) du 19 au 30 mars 1979, et ils sont entrés en vigueur le 28 juin 1979, soit 90 jours plus tard, conformément à l'alinéa c) du paragraphe 1 de l'article 15. Les amendements corrélatifs de l'annexe III sont entrés en vigueur à la même date.

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 11 novembre 1980.

No. 2613. Convention sur les droits politiques de la femme. Ouverte à la signature à New York le 31 mars 1953

RATIFICATION

Instrument déposé le :

17 novembre 1980  
Nigéria  
(Avec effet au 15 février 1981.)

Enregistré ex officio le 17 novembre 1980.

No. 19183. Convention (No. 150) concerning labour administration: Role Functions and Organisation. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-fourth session, Geneva, 26 June 1978

TERRITORIAL APPLICATION

Declaration registered with the Director-General of the International Labour Office on:

27 October 1980  
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
(Application with modifications to Brunei. With effect from 27 October 1980.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 19 November 1980.

No. 19183. Convention (No. 150) concerning labour administration: Role Functions and Organisation. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-fourth session, Geneva, 26 June 1978

TERRITORIAL APPLICATION

Declaration registered with the Director-General of the International Labour Office on:

27 October 1980  
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
(Application with modifications to Belize. With effect from 27 October 1980.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 19 November 1980.

DECLARATION

Registered with the Director-General of the International Labour Office on:

27 October 1980  
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
(Decision reserved as regards the application to Montserrat.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 19 November 1980.

No. 6280. Convention on the International Right of Correction. Opened for signature at New York on 31 March 1953

ACCESSION

Instrument deposited on:

21 November 1980  
Uruguay  
(With effect from 21 December 1980.)

Registered ex officio on 21 November 1980.

No. 9464. International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination. Opened for signature at New York on 7 March 1966

ACCESSION

Instrument deposited on:

21 November 1980  
Uganda  
(With effect from 21 December 1980.)

Registered ex officio on 21 November 1980.

No. 19183. Convention (No 150) concernant l'administration du travail : rôle, fonctions et organisation. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-quatrième session, Genève, 26 juin 1978

APPLICATION TERRITORIALE

Déclaration enregistrée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

27 octobre 1980  
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord  
(Application avec modifications à Brunei. Avec effet au 27 octobre 1980.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 19 novembre 1980.

No. 19183. Convention (No 150) concernant l'administration du travail : rôle, fonctions et organisation. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-quatrième session, Genève, 26 juin 1978

APPLICATION TERRITORIALE

Déclaration enregistrée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

27 octobre 1980  
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord  
(Application avec modifications à Belize. Avec effet au 27 octobre 1980.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 19 novembre 1980.

DECLARATION

Enregistrée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

27 octobre 1980  
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord  
(Décision réservée à l'égard de l'application à Montserrat.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 19 novembre 1980.

No. 6280. Convention relative au droit international de rectification. Ouverte à la signature à New York le 31 mars 1953

ADHESION

Instrument déposé le :

21 novembre 1980  
Uruguay  
(Avec effet au 21 décembre 1980.)

Enregistré d'office le 21 novembre 1980.

No. 9464. Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale. Ouverte à la signature à New York le 7 mars 1966

ADHESION

Instrument déposé le :

21 novembre 1980  
Uganda  
(Avec effet au 21 décembre 1980.)

Enregistré d'office le 21 novembre 1980.

No. 15511. Convention for the protection of the world cultural and natural heritage. Adopted by the General Conference of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization at its seventeenth session, Paris, 16 November 1972

#### RATIFICATION

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

30 September 1980  
Portugal  
(With effect from 30 December 1980.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 21 November 1980.

#### ACCEPTANCE

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

7 October 1980  
Democratic Yemen  
(With effect from 7 January 1981.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 21 November 1980.

No. 13272. Convention concerning the international exchange of information with respect to civil registration documents. Concluded at Istanbul on 4 September 1958

#### ACCESSION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

15 October 1980  
Portugal  
(With effect from 14 November 1980.)

Certified statement was registered by Switzerland on 22 November 1980.

No. 13276. Convention concerning the exchange of information with respect to acquisition of nationality. Concluded at Paris on 10 September 1964

#### ACCESSION

Notification, under article 4 of the Convention, effected with the Government of Switzerland on:

15 October 1980  
Portugal  
(With effect from 14 November 1980.)

Certified statement was registered by Switzerland on 22 November 1980.

No. 4789. Agreement concerning the adoption of uniform conditions of approval and reciprocal recognition of approval for motor vehicle equipment and parts. Done at Geneva on 20 March 1958

#### ENTRY INTO FORCE of amendments to regulation No. 18 annexed to the above-mentioned Agreement

The amendments were proposed by the Government of Czechoslovakia and circulated by the Secretary-General on 24 June 1980. They came into force on 24 November 1980, in accordance with article 12 (1) of the Agreement.

Registered ex officio on 28 November 1980.

No. 15511. Convention pour la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture à sa dix-septième session, Paris, 16 novembre 1972

#### RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

30 septembre 1980  
Portugal  
(Avec effet au 30 décembre 1980.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 21 novembre 1980.

#### ACCEPTATION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

7 octobre 1980  
Yémen démocratique  
(avec effet au 7 janvier 1981.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 21 novembre 1980.

No. 13272. Convention concernant l'échange international d'informations en matière d'état civil. Conclue à Istanbul le 4 septembre 1958

#### ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

15 octobre 1980  
Portugal  
(Avec effet au 14 novembre 1980.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 22 novembre 1980.

No. 13276. Convention concernant l'échange d'informations en matière d'acquisition de nationalité. Conclue à Paris le 10 septembre 1964

#### ADHESION

Notification, en vertu de l'article 4 de la Convention, effectuée auprès du Gouvernement suisse le :

15 octobre 1980  
Portugal  
(Avec effet au 14 novembre 1980.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 22 novembre 1980.

No. 4789. Accord concernant l'adoption de conditions uniformes d'homologation et la reconnaissance réciproque de l'homologation des équipements et pièces de véhicules à moteur. Fait à Genève le 20 mars 1958

#### ENTREE EN VIGUEUR d'amendements au règlement No. 18 annexé à l'Accord susmentionné

Les amendements ont été proposés par le Gouvernement tchécoslovaque et diffusés par le Secrétaire général le 24 juin 1980. Ils sont entrés en vigueur le 24 novembre 1980, conformément à l'article 12, paragraphe 1, de l'accord.

Enregistré d'office le 28 novembre 1980.

No. 19298. Agreement between Spain and Portugal regulating the use and development of the hydraulic resources in the international stretches of the Ebro, Llobregat, Tajo, Guadiana and Chanza Rivers and their tributaries. Signed at Madrid on 29 May 1968

Second Additional Protocol to the above-mentioned Agreement. Signed at Guarda, Portugal, on 12 February 1976

Came into force on 19 May 1977, the date of the last of the diplomatic communications by which the Parties informed each other of the completion of their respective constitutional formalities, in accordance with article 9.

Authentic texts: Spanish and Portuguese.  
Registered by Spain on 25 November 1980. (Note: Also see same number in part I.)

No. 4739. Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards. Done at New York on 10 June 1958

#### TERRITORIAL APPLICATION

##### Notification received on:

26 November 1980  
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
(In respect of the Cayman Islands and Belize. With effect from 24 February 1981. With a declaration.)

Registered ex officio on 26 November 1980.

No. 10112. Loan Agreement (Fisheries Project) between the Republic of Ecuador and the International Bank for Reconstruction and Development. Signed at Washington on 5 September 1968

Letter Agreement amending the above-mentioned Loan Agreement. Washington, 13 January 1972

Came into force on 13 January 1972, the date when it was confirmed by the Republic of Ecuador.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

Letter Agreement amending the above-mentioned Loan Agreement of 5 September 1968. Washington, 15 February 1973

Came into force on 14 March 1973, the date when it was confirmed by the Republic of Ecuador.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

Agreement amending the above-mentioned Loan Agreement of 5 September 1968. Signed at Washington on 26 April 1973

Came into force on 26 April 1973 by signature.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

Letter Agreement amending the above-mentioned Loan Agreement of 5 September 1968. Signed at Washington on 16 November 1973

Came into force on 11 December 1973, the date when it was confirmed by the Republic of Ecuador.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

No. 19298. Accord entre l'Espagne et le Portugal réglementant l'utilisation et l'exploitation des ressources hydrauliques des secteurs internationaux des rivières Ebro, Llobregat, Tage, Guadiana et Chanza et de leurs affluents. Signé à Madrid le 29 mai 1968

Deuxième Protocole additionnel à l'accord susmentionné. Signé à Guarda (Portugal) le 12 février 1976

Entré en vigueur le 19 mai 1977, date de la dernière des communications diplomatiques par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement de leurs formalités constitutionnelles respectives, conformément à l'article 9.

Textes authentiques : espagnol et portugais.  
Enregistré par l'Espagne le 25 novembre 1980. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No. 4739. Convention pour la reconnaissance et l'exécution des sentences arbitrales étrangères. Faite à New York le 10 juin 1958

#### APPLICATION TERRITORIALE

##### Notification reçue le :

26 novembre 1980  
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord  
(à l'égard des îles Caïmans et de Belize. Avec effet au 24 février 1981. Avec déclaration.)

Enregistré d'office le 26 novembre 1980.

No. 10112. Contrat d'emprunt (Projet relatif aux pêcheries) entre la République de l'Équateur et la Banque Internationale pour la reconstruction et le développement. Signé à Washington le 5 septembre 1968

Accord par lettre modifiant le contrat d'emprunt susmentionné. Washington, le 13 janvier 1972

Entré en vigueur le 13 janvier 1972, date de son approbation par la République de l'Équateur.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque Internationale pour la Reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

Accord par lettre modifiant le contrat d'emprunt susmentionné du 5 septembre 1968. Washington, 15 février 1973

Entré en vigueur le 16 mars 1973, date de son approbation par la République de l'Équateur.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque Internationale pour la Reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

Accord modifiant le Contrat d'emprunt susmentionné du 5 septembre 1968. Signé à Washington le 26 avril 1973

Entré en vigueur le 26 avril 1973 par la signature.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque Internationale pour la Reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

Accord par lettre modifiant le Contrat d'emprunt susmentionné du 5 septembre 1968. Signé à Washington le 16 novembre 1973

Entré en vigueur le 11 décembre 1973, date de son approbation par la République de l'Équateur.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque Internationale pour la Reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

Agreement amending the above-mentioned Loan Agreement of 5 September 1968. Signed at Washington on 21 August 1974

Came into force on 21 August 1974, the date upon which the Bank notified the Republic of Ecuador of its acceptance of the evidence referred to in paragraph (a) of section 7, in accordance with section 7 (b).

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 November 1980.

No. 15981. Development Credit Agreement (Third Highway Project) between the Republic of Togo and the International Development Association. Signed at Washington on 1 April 1977

\* Agreement amending the above-mentioned Agreement. Signed at Washington on 16 May 1979

Came into force on 14 November 1979, upon notification by the Association to the Government of Togo.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 November 1980.

No. 17732. Grant Agreement (Construction of Rural Dirt Roads) between the Government of Benin and the United Nations Capital Development Fund. Signed at Cotonou on 23 March and 12 April 1979

\* Amendment to the above-mentioned Agreement (with annex). Signed at Cotonou on 28 November 1980

Came into force on 28 November 1980 by signature.

Authentic text: French.  
Registered ex officio on 28 November 1980.

No. 19362. Development Credit Agreement (Fourth Highway Project) between the Republic of Zaire and the International Development Association. Signed at Washington on 14 June 1979

Letter Agreement amending the above-mentioned Agreement. Signed at Washington on 13 June 1980 and approved at Kinshasa on 26 June 1980

Came into force on 26 June 1980, the date of the approval by the Government of Zaire.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 November 1980. (Note: Also see same number in part I.)

No. 19363. Special Action Credit Agreement (Fourth Highway Project) between the Republic of Zaire and the International Development Association. Signed at Washington on 14 June 1979

Letter Agreement amending the above-mentioned Agreement. Signed at Washington on 13 June 1980 and approved at Kinshasa on 26 June 1980

Came into force on 26 June 1980, the date of its approval by the Government of Zaire.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 November 1980. (Note: Also see same number in part I.)

Accord modifiant le Contrat d'emprunt susmentionné du 5 septembre 1968. Signé à Washington le 21 août 1974

Entré en vigueur le 21 août 1974, date à laquelle la Banque a notifié à la République de l'Équateur son acceptation des justifications prévues au paragraphe a) de la section 7, conformément au paragraphe b) de la section 7.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 novembre 1980.

No 15981. Contrat de crédit de développement (Troisième projet relatif au réseau routier) entre la République du Togo et l'Association internationale de développement. Signé à Washington le 1er avril 1977

\* Contrat modifiant le Contrat susmentionné. Signé à Washington le 16 mai 1979

Entré en vigueur le 14 novembre 1979, dès notification par l'Association au Gouvernement togolais.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980.

No 17732. Accord de don (Construction de pistes rurales) entre le Gouvernement du Benin et le Fonds d'équipement des Nations Unies. Signé à Cotonou les 23 mars et 12 avril 1979

Amendement à l'Accord susmentionné (avec annexe). Signé à Cotonou le 28 novembre 1980

Entré en vigueur le 28 novembre 1980 par la signature.

Texte authentique : français.  
Enregistré d'office le 28 novembre 1980.

No 19362. Contrat de crédit de développement (Quatrième projet relatif au réseau routier) entre la République du Zaïre et l'Association internationale de développement. Signé à Washington le 14 juin 1979

Accord par lettre modifiant l'Accord susmentionné. Signé à Washington le 13 juin 1980 et approuvé à Kinshasa le 26 juin 1980

Entré en vigueur le 26 juin 1980, date de l'approbation par le Gouvernement zaïrois.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980. (Note: Voir aussi même numéro en partie I.)

No 19363. Contrat de crédit d'action spéciale (Quatrième projet relatif au réseau routier) entre la République du Zaïre et l'Association internationale de développement. Signé à Washington le 14 juin 1979

Accord par lettre modifiant l'Accord susmentionné. Signé à Washington le 13 juin 1980 et approuvé à Kinshasa le 26 juin 1980

Entré en vigueur le 26 juin 1980, date de son approbation par le Gouvernement zaïrois.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 novembre 1980. (Note: Voir aussi même numéro en partie I.)

**RATIFICATIONS, ACCESIONS, PROROGATIONS, ETC., CONCERNING  
TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED WITH  
THE SECRETARIAT OF THE LEAGUE OF NATIONS**

No. 869. Extradition Treaty between the United States of America and Finland. Signed at Helsingfors, August 1, 1924

**TERMINATION (*Note by the Secretariat*)**

The Government of the United States of America registered on 7 November 1980 (under No. 19225) the Treaty on extradition between the United States of America and Finland signed at Helsinki on 11 June 1976.

The said Treaty, which came into force on 11 May 1980, provides, in its article 23 (3), for the termination of the above-mentioned treaty of 1 August 1924.

17 November 1980

No. 3485. Supplementary Treaty to the Extradition Treaty of August 1st 1924, between the United States of America and Finland. Signed at Washington, 17 May 1934

**TERMINATION (*Note by the Secretariat*)**

The Government of the United States of America registered on 7 November 1980 (under No. 19225) the Treaty on extradition between the United States of America and Finland. Signed at Helsinki on 11 June 1976.

The said Treaty, which came into force on 11 May 1980, provides, in its article 23 (3), for the termination of the above-mentioned Treaty of 17 May 1934.

17 November 1980

**RATIFICATIONS, ADHESIONS, PROROGATIONS, ETC., CONCERNANT  
DES TRAITS ET ACCORDS INTERNATIONAUX ENREGISTRES AU  
SECRETAIRAT DE LA SOCIETE DES NATIONS**

No. 869. Traité d'extradition entre les Etats-Unis d'Amérique et la Finlande. Signé à Helsingfors, le 1er août 1924

**ABROGATION (*Note du Secrétaire*)**

Le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique a enregistré le 7 novembre 1980 (sous le No 19225) le Traité d'extradition entre les Etats-Unis d'Amérique et la Finlande signé à Helsinki le 11 juin 1976.

Ledit Traité, qui est entré en vigueur le 11 mai 1980, stipule, dans son article 23, paragraphe 3, l'abrogation du Traité susmentionné du 1er août 1924.

17 novembre 1980

No. 3485. Traité additionnel au Traité d'extradition du 1er août, entre les Etats-Unis d'Amérique et la Finlande. Signé à Washington le 17 mai 1934

**ABROGATION (*Note du Secrétaire*)**

Le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique a enregistré le 7 novembre 1980 (sous le No 19225) le Traité d'extradition entre les Etats-Unis d'Amérique et la Finlande signé à Helsinki le 11 juin 1976.

Ledit Traité, qui est entré en vigueur le 11 mai 1980, stipule, dans son article 23, paragraphe 3, l'abrogation du Traité susmentionné du 17 mai 1934.

17 novembre 1980

CUMULATIVE INDEX  
TO THE  
STATEMENTS OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS  
REGISTERED OR FILED AND RECORDED  
WITH THE SECRETARIAT

*The alphabetical index published at the end of each monthly statement covers, according to subject matter and parties, the treaties and subsequent actions thereto that appear in the statement. Starting with the year 1975, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous statements for the same year. Numerical references are to the pages in the statement concerned.*

INDEX CUMULATIF  
DES  
RELEVES DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX  
ENREGISTRES OU CLASSES ET INSCRITS AU REPERTOIRE  
AU SECRETARIAT

*L'index alphabétique à la fin de chaque relevé mensuel couvre, par sujet et par partie, les traités et faits ultérieurs qui font l'objet du relevé. A compter de l'année 1975, cet index récapitule aussi sur une base annuelle les références données dans les relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références numériques renvoient aux pages du relevé correspondant.*

INDEX (ENGLISH)

ACCIDENTS JUNE:359, 365, 376-377; JULY:450; AUG:515; SEP:584; NOV:736;

ADMINISTRATION APR:187; MAY:285; OCT:624, 634; NOV:746;

AERONAUTICS MAR:139;

AFGHANISTAN MAR:119; APR:167, 215; SEP:560;

AFRICA APR:172; MAY:282; AUG:494-495, 507, 510; OCT:623;

AFRICAN DEVELOPMENT BANK JAN:6; AUG:494-495; SEP:581;

AFRICAN DEVELOPMENT FUND AUG:494, 507, 510;

AFRICAN GROUNDNUT COUNCIL JAN:2;

AFRICAN REINSURANCE CORPORATION AUG:495, 510;

AGRICULTURAL COMMODITIES JAN:12; APR:191, 193, 227-228; MAY:287-291, 293-295, 321, 323-324; JUNE:361; JULY:447; OCT:628, 640; NOV:682, 685, 743;

AGRICULTURE JAN:12, 16; FEB:44, 47; MAR:111; APR:166, 169-170, 174, 184, 187, 191, 193-196, 199-200, 203-204, 210, 227-230; MAY:266, 268, 270, 287-291, 293-295, 305, 319, 321, 323-324; JUNE:361, 372, 376, 380; JULY:421, 447, 455; AUG:496, 513-514; SEP:556-558, 561-562, 566, 568, 572, 575-576, 578; OCT:628, 633, 640; NOV:682, 685, 687-691, 696, 703, 706, 714, 717-720, 723, 725-731, 733, 735, 743;

AIRCRAFT JAN:1; MAY:295, 320, 322; JULY:429-430, 443-444; NOV:747;

AIRCRAFT--SUPersonic MAY:295;

AIRCRAFT--UNLAWFUL SEIZURE JULY:443-445;

ALBANIA APR:215;

ALGERIA FEB:51; APR:215; MAY:274, 278, 281; JUNE:365; AUG:495; NOV:724;

ALLIANCES OCT:624;

ALUMINUM SEP:566;

AMATEUR RADIO OPERATORS FEB:46; APR:180, 185;

AMATEUR RADIO STATIONS AUG:509;

AMAZON OCT:626;

ANGOLA FEB:40; APR:235; MAY:281; NOV:693;

ANIMAL HEALTH JUNE:370; AUG:509;

ANIMALS JUNE:370; AUG:509;

ANTIGUA APR:231; JULY:427, 429-430, 432, 434;

APARTHEID JAN:18; FEB:80; MAR:128; JUNE:370;

ARBITRAL AWARDS JUNE:382; SEP:581-582; NOV:748;

ARBITRATION JUNE:382; SEP:581-582; NOV:682, 748;

ARGENTINA JAN:3, 20-23; FEB:45-46, 51; MAR:102; APR:164, 215; MAY:281, 299, 313; JUNE:362, 368; JULY:426, 432-435, 440-447; SEP:556;

ARTISTIC WORKS FEB:53, 77-80; APR:185;

ASIA JUNE:370; AUG:509;

ASIA AND PACIFIC MAR:127, 131; AUG:510;

ASIAN DEVELOPMENT BANK JAN:2, 14-15;

ASPARAGUS (PROCESSING) SEP:581;

ASSISTANCE FEB:43, 48-49, 61, 69; MAR:102, 105-123, 130-139; APR:166-167, 170, 175, 181, 183, 185, 187, 190, 204, 207, 210, 213; MAY:277-278, 283, 286-287, 319; JUNE:357, 360-362, 369-370, 369; JULY:420; SEP:555; OCT:629, 635; NOV:677, 695;

ASSISTANCE--ADMINISTRATIVE APR:164;

ASSISTANCE--ECONOMIC APR:183, 185; MAY:287; OCT:629;

ASSISTANCE--EDUCATIONAL FEB:45; NOV:729;

ASSISTANCE--FINANCIAL JAN:1; FEB:41; MAR:109-123, 139; APR:166-167, 169-170; JUNE:357, 369;

ASSISTANCE--LEGAL MAR:101; APR:182, 190, 192; JUNE:365;

ASSISTANCE--MILITARY MAY:319; JUNE:360-361; NOV:686;

ASSISTANCE--OPERATIONAL MAR:138; JUNE:383; OCT:635;

ASSISTANCE--TECHNICAL FEB:45, 48-49, 61, 69; APR:181, 185, 198, 204, 207, 210, 213; MAY:277; JUNE:357, 370; NOV:677, 690, 712-713, 723, 728;

ASSOCIATION--FREEDOM OF JUNE:375, 378-379;

INDEX (FRANCAIS)

ABONNEMENTS JAN:23; FEV:67; MARS:735; JUIL:467;  
ACCIDENTS JUIN:369, 365, 376-377; JUIL:450; AOUT:575; SEP:584; NOV:736;  
ACCORDS DE SIEGE-ORGANISATION DES NATIONS UNIES AVR:230; AOUT:495;  
ACTE MAI:266; OCT:631; NOV:686;  
ACTES INSTRUMENTAIRES FEV:57; JUIN:365; JUIL:439; NOV:679;  
ADMINISTRATION AVR:187; MAI:285; OCT:624, 634; NOV:746;  
AEROSPACE MARS:139;  
AERONEPS JAN:1; MAI:295, 320, 322; JUIL:429-430, 443-444; NOV:747;  
AERONEPS--CAPTURE ILLICITE JUIL:443-445;  
AERONEPS--SUPERSONIQUES MAI:295;  
AFGHANISTAN MARS:119; AVR:167, 215; SEP:560;  
AFRIQUE AVR:172; MAI:282; AOUT:494-495, 507, 510; OCT:625;  
AFRIQUE DE L'OUEST AVR:172;  
AFRIQUE DU SUD FEV:77; MARS:107; AVR:285; MAI:314; JUIN:368; JUIL:428, 433-435;  
AGE MINIMUM MAI:308; JUIL:451; AOUT:516;  
AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE MARS:102-103, 125; JUIL:416-419;  
AGENCE SPATIALE EUROPEENNE MARS:125;  
AGRICOLE--PRODUITS JAN:12; AVR:191, 193, 227-228; MAI:287-291, 293-295, 321, 323-324; JUIN:361; JUIL:447; OCT:628, 640; NOV:682, 685, 743;  
AGRICULTEURS SEP:578;  
AGRICULTURE JAN:12, 16; FEV:44, 47; MARS:111; AVR:166, 169-170, 174, 184, 187, 191, 193-196, 199-200, 203-204, 210, 227-230;  
MAI:266, 270, 287-291, 293-295, 305, 319, 321, 323-324; JUIN:361, 372, 370, 380; JUIL:421, 447, 455; AOUT:498, 513-514;  
SEP:556-558, 561-562, 569, 572, 575-576, 578; OCT:628, 633, 640; NOV:632, 685, 687-691, 695, 703, 706, 714, 717-720, 723,  
725-731, 733, 735, 743;  
ALBANIE AVR:235;  
ALGERIE FEV:57; AVR:215; MAI:274, 275, 281; JUIN:365; AOUT:495; NOV:724;  
ALIMENTAIRES--OBLIGATIONS JAN:16;  
ALIMENTATION FEV:69; AVR:176; MAI:284, 285, 304; AOUT:507;  
ALLEMAGNE, REPUBLIQUE FEDERALE D\* JAN:1, 14; FEV:41-42, 44-45, 51-52, 72-73, 77, 81; MARS:109-124, 126, 139; AVR:164-175, 182-183,  
220, 235; MAI:278, 281-282, 286, 288, 302, 304, 310, 312-314, 318, 323; JUIN:362, 366, 380; JUIL:410, 420, 429, 432, 435, 438,  
452, 454; AOUT:494, 506, 511, 517; SEP:580; OCT:621, 624; NOV:631-682, 686, 737, 740;  
ALLIANCES OCT:624;  
ALUMINIUM SEP:566;  
AMAZONE OCT:626;  
AMERIQUE LATINE MARS:105; AOUT:508;  
AMITIE AVR:163; MAI:283; JUIN:359; AOUT:504; OCT:622, 624;  
ANCIENS COMBATTANTS AVR:185;  
ANGOLA FEV:40; AVR:235; MAI:281; NOV:693;  
ANIMAUX JUIN:370; AOUT:509;  
ANIMAUX--SANTE JUIN:370; AOUT:509;  
ANTIGUA AVR:231; JUIL:427, 429-430, 432, 434;  
ANTILLIS NERLANDAISES FEV:52, 74, 77; JUIN:368;  
APARTHEID JAN:18; FEV:80; MARS:128; JUIN:370;  
APPELLATIONS D'ORIGINE JUIN:359;  
ARABIE SAOUDITE AVR:187, 215; MAI:318; NOV:740;  
ARACHIDE JAN:2;  
ARBITRAGE JUIN:382; SEP:581-582; NOV:682, 748;  
ARBITRALES--SENTENCES JUIN:382; SEP:581-582; NOV:748;  
ARBORICULTURE AVR:209; NOV:728;  
ARGENTINE JAN:3, 20-23; FEV:45-46, 51; MARS:102; AVR:164, 215; MAI:281, 299, 318; JUIN:362, 366; JUIL:428, 432-433, 446-447;  
SEP:556;

INDEX (ENGLISH)

ASTRONAUTS JULY:442;

ATA CARNET FEB:56;

ATLANTIC OCEAN JULY:447;

ATMOSPHERE MAY:292;

AUSTRALIA JAN:1-3, 14; FEB:42, 74, 76, 79; APR:180-181, 215, 220; MAY:261, 301, 310; JUNE:364; JULY:420, 420, 434, 437, 452; AUG:511; OCT:624; NOV:684;

AUSTRIA JAN:3; FEB:51-52, 72, 74; MAR:128; APR:163-164, 214-215, 233; MAY:281, 310, 312, 316; JUNE:372-373; JULY:417, 420-421, 427-428, 430-435, 453; AUG:496, 512; SEP:580; OCT:621;

AVIATION JAN:26; FEB:50; MAR:105, 107-108; APR:192, 197, 213, 223; MAY:273, 281, 294, 302-304; JULY:644-645; SEP:581; NOV:684, 686, 739-742;

BAHAMAS FEB:77; APR:235; MAY:309; JUNE:368; NOV:705;

BABRAIM APR:235; MAY:281;

BALANCE OF PAYMENTS JUNE:360;

BALLOONS APR:191;

BANGLADESH FEB:48, 69, 71; MAR:119; APR:166, 193, 204-205, 225, 235; MAY:272, 279, 288, 301-302, 308, 316; JULY:443; AUG:490, 504; SEP:557-558, 585; OCT:635-636; NOV:686, 700-702;

BANKING MAR:107, 120, 123; APR:187, 211, 216; MAY:270; AUG:499; SEP:578; NOV:735;

BARBADOS JAN:3, 15; APR:215; MAY:281, 318; AUG:493, 502; NOV:703;

BELGIUM JAN:2-3; FEB:43-44, 51-52, 61, 72, 76; MAR:105-106, 137-138; APR:215; MAY:277, 281, 318; JUNE:357, 360, 370; JULY:429, 432, 435, 445; AUG:494; OCT:622, 624; NOV:693, 740;

BELGO-LUXEMBOURG ECONOMIC UNION FEB:44;

BELIZE JAN:7; JULY:429, 433; NOV:746, 748;

BENELUX COURT OF JUSTICE MAR:137;

BENELUX ECONOMIC UNION MAR:105, 137-138;

BENIN FEB:43, 79; MAR:123, 127; APR:202, 215; MAY:282-283, 318; JULY:451; AUG:495; NOV:694, 723, 749;

BENZENE MAY:307;

BERLIN (WEST) FEB:51, 77; JUNE:368; JULY:432; NOV:737;

BERNUDA MAR:137; JULY:427, 429-430, 432, 434, 462; NOV:741;

BHUTAN OCT:622;

BIOLOGY JUNE:372;

BLACK SEA NOV:728;

BOLIVIA MAR:122; APR:171, 215; MAY:275, 289, 324; JULY:437; SEP:574; OCT:626; NOV:689;

BOTSWANA JAN:8; MAR:111-112, 139; APR:171-172, 202, 212, 223, 235; MAY:282; SEP:555; NOV:721-722;

BRAZIL JAN:1; FEB:44-45, 51-52, 55, 73, 79; MAR:108, 138-139; APR:163, 174, 191, 208, 215; MAY:275, 281-282, 313, 315, 318; JUNE:357, 362, 368-369, 381; JULY:426-427, 430, 432-433; AUG:494, 499-500, 505-506; SEP:506, 533; OCT:624, 626-627, 630; NOV:687-688, 712, 744;

BRIDGES MAR:174; APR:169; JUNE:366;

BRITISH COLUMBIA APR:189;

BRITISH VIRGIN ISLANDS JULY:427, 429-430, 432, 434;

BROADCASTING MAR:119; APR:183, 223-224;

BRUNEI JULY:427, 429-430, 432, 434; NOV:746;

BULGARIA FEB:79; MAR:101, 127-128, 140; APR:215; MAY:281, 304-308; JUNE:357-358; JULY:428, 433; OCT:623;

BURMA JAN:24; MAR:120, 129, 132-134; APR:208, 215; MAY:318; SEP:577-578; NOV:717-718;

BURUNDI MAR:120; APR:210, 215; MAY:318; JULY:419; AUG:495; OCT:623; NOV:692, 710-711;

BYELORUSSIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC APR:215;

CANADA JAN:2-3, 14; FEB:51; MAR:108, 139; APR:189, 221, 223-224, 235; MAY:281, 292, 318; JUNE:363; JULY:427, 429-430, 432-435; AUG:494; OCT:624, 631, 635; NOV:685, 737, 740;

CANALS MAR:114; NOV:728;

CANCEL MAY:311; AUG:507;

CAPE VERDE MAR:105, 116; APR:218, 235; MAY:289, 303; JUNE:368; JULY:423; NOV:688;

CAPE VERDE ISLANDS MAY:282;

CARCINOGENIC SUBSTANCES AUG:516;

INDEX (FRANCAIS)

ARMES BACTERIOLOGIQUES JUIL:445-446;

ARMES NUCLEAIRES MARS:102-103, 125; JUIL:442-443;

ARTISANAT MARS:122; MAI:276;

ASIE JUIN:370; AOUT:509;

ASIE ET PACIFIQUE MARS:127, 131; AOUT:510;

ASPERGE (TRAITEMENT) SEP:581;

ASSISTANCE FEV:43, 48-49, 61, 69; MARS:102, 109-123, 138-139; AVR:166-167, 170, 175, 183, 185, 186, 190, 204, 247, 210, 213; MAI:277-278, 283, 286-287, 319; JUIN:357, 360-362, 369-370, 383; JUIL:420; SEP:555; OCT:629, 635; NOV:677, 696;

ASSISTANCE ADMINISTRATIVE AVR:164;

ASSISTANCE ECONOMIQUE AVR:183, 185; MAI:287; OCT:629;

ASSISTANCE EDUCATIVE FIV:45; NOV:729;

ASSISTANCE FINANCIERE JAN:1; FEV:47; MARS:109-123, 139; AVR:166-167, 169-170; JUIN:357, 369;

ASSISTANCE JURIDIQUE MARS:101; AVR:182, 190, 192; JUIN:365;

ASSISTANCE MILITAIRE MAI:319; JUIN:360-363; NOV:686;

ASSISTANCE MUTUELLE MARS:115; AVR:190, 192; MAI:286, 294, 319; JUIN:362; OCT:622;

ASSISTANCE OPERATIONNELLE MARS:138; JUIN:383; OCT:635;

ASSISTANCE TECHNIQUE FIV:45, 48-49, 61, 69; AVR:181, 185, 198, 204, 207, 210, 213; MAI:277; JUIN:357, 370; NOV:677, 696, 712-713, 723, 728;

ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT AVR:193-194, 201-210; MAI:268, 270-274, 276-277; AOUT:497, 499, 502-503; SEP:556-502, 567-578, 585; NOV:697-703, 706-707, 709-714, 716-721, 723-725, 727-732, 734-735, 749;

ASSOCIATION INTERNATIONALE POUR LA PROTECTION DU TERRITORY SAI:284;

ASSOCIATION--LIBERTE DE JUIN:375, 378-379;

ASSURANCE AVR:189-191, 230;

ASSURANCE MALADIE AOUT:519;

ASSURANCE--ACCIDENT JUIN:359;

ASSURANCE--CHOMAGE AVR:214; JUIN:359; JUIL:425; AOUT:496;

ASSURANCE--INVESTISSEMENTS A L'ETRANGER AVR:164;

ASSURANCE--TRAVAILLEURS AOUT:513-514;

ASTRONAUTES JUIL:442;

ATA (CALENDRIER) FEV:56;

ATLANTIQUE (OCEAN) JUIL:447;

ATMOSPHERE MAI:292;

AUSTRALIE JAN:1-3, 14; FEV:42, 74, 76, 79; AVR:180-181, 215, 220; MAI:261, 301, 316; JUIN:364; JUIL:420, 428, 434, 437, 452; AOUT:511; OCT:624; NOV:684;

AUTORITE DU LIPIAKU-GOURMA AOUT:507;

AUTRICHE JAN:5; FEV:51-52, 72, 74; MARS:128; AVR:163-164, 214-215, 233; MAI:238, 310, 312, 316; JUIN:372-373; JUIL:417, 420-421, 427-428, 430-435, 453; AOUT:496, 512; SEP:580; OCT:627;

AVIATION JAN:26; FEV:50; MARS:105, 107-108; AVR:192, 197, 213, 223; MAI:273, 280, 294, 302-304; JUIL:444-445; SEP:503; NOV:604, 739-742;

BAHAMAS FEV:77; AVR:235; MAI:305; JUIN:368; NOV:705;

BAHRIN AVR:235; MAI:261;

BALANCE DES PAIEMENTS JUIN:360;

BALLONS AVR:191;

BANGLADESH FEV:48, 69, 71; MARS:115; AVR:166, 193, 204-205, 225, 235; MAI:274, 279, 288, 303-304, 306, 316; JUIL:443; AOUT:496, 504; SEP:557-558, 565; OCT:635-636; NOV:680, 700-702;

BANQUE AFRICAINE DE DEVELOPPEMENT JAN:6; AOUT:494-495; SEP:581;

BANQUE ASIATIQUE DE DEVELOPPEMENT JAN:2, 14-15;

BANQUI DE DEVELOPPEMENT DES CARAIBES NOV:697, 703, 705, 734;

BANQUI INTERNATIONAL POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT JAN:11; AVR:194-200, 202-203, 206-209, 211-212, 216-217, 237; MAI:265-271, 273-277, 297; AOUT:497-503; SEP:580-581, 583-587, 589, 591, 594-595, 597-599; OCT:638; NOV:681, 696-697, 699, 702-705, 708-709, 712-717, 720-725, 730-732, 734-735, 748-749;

BANQUE OUEST-AFRICAINE DE DEVELOPPEMENT NOV:734;

BANQUES MARS:107, 120, 123; AVR:187, 211, 216; MAI:270; AOUT:499; SEP:576; NOV:735;

## INDEX (ENGLISH)

CARGO HANDLING (PORTS) JUNE:360; AUG:516;  
 CARIBBEAN NOV:734;  
 CARIBBEAN DEVELOPMENT BANK NOV:697, 703, 705, 734;  
 CARTOGRAPHY MAY:287;  
 CASH-ON-DELIVERY JAN:22; FEB:66; MAR:134; JULY:460;  
 CASHEWNTS NOV:729;  
 CAYMAN ISLANDS JULY:427, 429-430, 432, 434; NOV:748;  
 CEMENT APR:168; MAY:287;  
 CENTRAL AFRICAN REPUBLIC JAN:3; FEB:51, 73, 79; APR:203, 215; MAY:282, 318; AUG:495; OCT:633; NOV:706-707, 732;  
 CEREALS OCT:628;  
 CHAD FEB:51, 73; APR:215; MAY:289, 318; AUG:495; OCT:624;  
 CHARTER (UNITED NATIONS) JAN:2; AUG:504; SEP:556;  
 CHARTERS-CONSTITUTIONS-STATUTES JAN:6, 24, 26; FEB:71; MAR:127; APR:210; MAY:298, 303; JUNE:370; JULY:440, 455; AUG:504, 520;  
 SEP:556; NOV:744;  
 CHEMICAL PRODUCTS APR:166, 206;  
 CHEQUE ACCOUNTS (POSTAL) JAN:22; FEB:66; MAR:134; JULY:460;  
 CHEQUES FEB:81;  
 CHILDREN-MINORS-YOUTH APR:187, 230; MAY:304-307; JUNE:375-376; AUG:512-514; SEP:583;  
 CHILE JAN:6; FEB:45, 79; MAR:135, 139; APR:215; MAY:281, 318; JUNE:368; JULY:426, 430, 432, 434, 453;  
 CHINA JAN:5, 10, 16; FEB:44, 51; APR:167, 187, 193, 215; MAY:281, 291, 300, 302, 320; JUNE:358, 368; AUG:496; SEP:582; OCT:624,  
 627, 637; NOV:679, 687, 693;  
 CIVIL DEFENCE APR:181;  
 CIVIL LAW FEB:55; MAR:101; MAY:318; JULY:439; AUG:519; OCT:632;  
 CIVIL MATTERS FEB:57; MAR:136; JUNE:365, 373; JULY:439; NOV:676;  
 CIVIL PROCEDURE FEB:55; MAY:318; JULY:439; AUG:519; OCT:632;  
 CIVIL REGISTRATION JUNE:373; NOV:747;  
 CIVIL RIGHTS MAR:130; JUNE:371; JULY:448; AUG:511; OCT:632; NOV:736-737;  
 CLAIMS-DEBTS JAN:7; JUNE:360, 373;  
 COAL APR:181; JUNE:358; JULY:426; AUG:506;  
 COCOA FEB:58; NOV:709;  
 COCONUT NOV:732;  
 COFFEE AUG:497; SEP:564; OCT:633; NOV:709;  
 COLLECTION (OF BILLS) JAN:22; FEB:66-67; MAR:134; JULY:460-461;  
 COLLECTIVE BARGAINING MAY:307; JUNE:379;  
 COLLISIONS (NAVIGATION) MAY:300-301; JULY:452-453;  
 COLOMBIA JAN:2; MAR:128; APR:191, 197, 215, 220; MAY:281, 290, 324; JULY:422, 440; AUG:500; SEP:577; OCT:626; NOV:676, 684, 696,  
 717;  
 COMMERCIAL MATTERS JAN:7; FEB:55, 57; APR:196, 192; MAY:281, 285, 291, 318; JUNE:362; JULY:422-423, 439; AUG:519; SEP:555;  
 OCT:625, 632; NOV:676, 687, 693;  
 COMMISSION OF EUROPEAN COMMUNITIES FEB:54;  
 COMMODITIES JAN:12; FEB:55-56, 58; MAR:116, 136; APR:175, 185-186, 191, 193, 220, 225-228; MAY:287-291, 293-295, 321, 323-324;  
 JUNE:360-361, 374; JULY:439, 447; OCT:628, 632-633, 640; NOV:682, 685, 743;  
 COMMUNICATIONS APR:182, 189, 214; MAY:323, 325;  
 COMOROS APR:235; NOV:732;  
 COMPENSATION JULY:453; AUG:520; NOV:681;  
 CONFERENCES-MEETINGS JAN:2, 4; FEB:41; APR:176; MAY:277; JUNE:358, 364; JULY:417; AUG:504; SEP:555; OCT:630;  
 CONGO FEB:51, 73, 79-80; APR:215; MAY:282, 318; AUG:495; NOV:728;  
 CONSTRUCTION MAR:109, 122; APR:176, 192; JUNE:366; NOV:721;  
 CONSULAR MATTERS JAN:17; FEB:58-59; APR:236; JUNE:365; JULY:437-438, 441; SEP:582; NOV:694;  
 CONTAINERS MAY:301; JULY:453;  
 CONTINENTAL SHELF OCT:634;

INDEX (FRANCAIS)

BARADE JAN:9, 15; AVR:215; MAI:261, 318; AOUT:493, 502; NOV:703;

BARRAGES MARS:114, 122; AOUT:493;

BELGIQUE JAN:2-3; PLV:43-44, 51-52, 61, 72, 76; MARS:105-106, 137-138; AVR:215; MAI:277, 281, 318; JUIN:357, 368, 370; JUIL:429, 432, 435, 445; AOUT:494; OCT:522, 524; NOV:593, 740;

BELIZE JAN:7; JUIL:429, 433; NOV:746, 748;

BENELUX (UNION ECONOMIQUE) MARS:105, 137-138;

BENIN PLV:43, 79; MARS:123, 127; AVR:202, 215; MAI:282-283, 318; JUIL:451; AOUT:495; NOV:694, 721, 749;

BENZENE MAI:307;

BERLIN (OUEST) PLV:51, 77; JUIN:368; JUIL:432; NOV:737;

BERNUDES MARS:137; JUIL:427, 429-430, 432, 434, 462; NOV:741;

BHOUTAN OCT:622;

BIENS MAI:267, 270;

BIOLOGIE JUIN:372;

BIRMANIE JAN:24; MARS:120, 129, 132-134; AVR:206, 215; MAI:380; SEP:577-578; NOV:717-718;

BOIS SEP:573;

BOLIVIE MARS:122; AVR:171, 215; MAI:275, 289, 324; JUIL:457; SEP:574; OCT:626; NOV:669;

BOTSWANA JAN:8; MARS:111-112, 139; AVR:171-172, 202, 212, 223, 235; MAI:262; SEP:555; NOV:723-722;

BRESIL JAN:1; PLV:44-45, 51-52, 55, 73, 79; MARS:106, 138-139; AVR:103, 174, 191, 208, 215; MAI:275, 281-282, 313, 315, 316; JUIN:357, 362, 368-369, 381; JUIL:426-427, 430, 432-433; AOUT:494, 499-500, 505-506; SEP:506, 503; OCT:524, 526-527, 538; NOV:687-688, 712, 744;

BREVETS PLV:51-52, 73-77; AVR:166;

BRUNEI JUIL:427, 429-430, 432, 434; NOV:746;

BULGARIE PLV:79; MARS:101, 127-128, 140; AVR:215; MAI:283, 304-308; JUIN:357-358; JUIL:428, 433; OCT:623;

BURUNDI MARS:120; AVR:210, 215; MAI:318; JUIL:419; AOUT:495; OCT:623; NOV:692, 710-711;

CACAO PLV:58; NOV:709;

CADASTRE AVR:183;

CAFE AOUT:497; SEP:564; OCT:633; NOV:709;

CANADA JAN:2-3, 14; PLV:51; MARS:108, 139; AVR:139, 221, 223-224, 235; MAI:281, 292, 318; JUIN:366; JUIL:427, 429-430, 432-433; AOUT:494; OCT:624, 631, 635; NOV:685, 737, 740;

CANAUX MARS:110; NOV:728;

CANCEL MAI:411; AOUT:507;

CANCEROGENES--AGENTS AOUT:516;

CAOUTCHOUC AVR:208; SEP:571; OCT:624, 639; NOV:704-705, 733, 737-738;

CAP-VERT MARS:109, 116; AVR:219, 235; MAI:289, 303; JUIN:368; JUIL:423; NOV:638;

CARAIBES NOV:734;

CARBURANTS AVR:172; SEP:555; NOV:664, 701;

CARTOGRAPHIE MAI:287;

CEREALES OCT:626;

CHANGE AVR:166-168, 170-171, 173-175;

CHANTIERE NAVALS MARS:121;

CHARBON AVR:161; JUIN:358; JUIL:426; AOUT:506;

CHARTES DES NATIONS UNIES JAN:2; AOUT:504; SEP:556;

CHARTES-CONSTITUTIONS-STATUTS JAN:6, 24, 26; PLV:71; MARS:127; AVR:210; MAI:298, 303; JUIN:370; JUIL:440, 455; AOUT:504, 520; SEP:556; NOV:744;

CHASSE A LA BALEINE AVR:169;

CHEMINS DE FER PLV:61; MARS:119; AVR:174-175; JUIL:436; SEP:567, 569; NOV:708, 716, 735;

CHEQUES PLV:81;

CHQUEUSES DE VOYAGE JAN:21-22; PLV:65-66; MARS:134; JUIL:459;

CHILI JAN:6; PLV:45, 79; MARS:135, 139; AVR:215; MAI:281, 318; JUIN:368; JUIL:426, 430, 432, 434, 455;

CHIMIQUES--PRODUITS AVR:166, 206;

CHINE JAN:5, 10, 16; PLV:44, 51; AVR:167, 187, 193, 215; MAI:281, 291, 300, 302, 320; JUIN:358, 368; AOUT:496; SEP:562; OCT:624, 627, 637; NOV:679, 687, 693;

INDEX (ENGLISH)

COOK ISLANDS NOV:693;

COOKS FEB:68;

COOKS (SHIPS) FEB:68;

COOPERATION JAN:1, 4-6, 8-11, 18, 25; FEB:39-40, 43-46, 49, 51, 57, 73-75; MAR:104-106, 109-124, 127, 136, 139; APR:103-110, 182-183, 187-189, 191-193, 213-214, 219-220, 224, 238; MAY:205, 270, 283-285, 296, 299, 319-320, 322-323; JUNE:357-358, 363, 366-367, 369, 372, 374; JULY:417, 421-426, 440, 447, 452; AUG:504-506, 508, 519; SEP:556, 563, 585-587; OCT:622-623, 626-627, 630, 635; NOV:685, 687, 694-695;

COOPERATION--AGRICULTURAL JULY:421;

COOPERATION--COMMERCIAL JULY:422; NOV:695;

COOPERATION--CULTURAL JAN:6; FEB:39-40, 46, 51; MAR:104, 113-114; APR:164, 214, 238; MAY:203, 203, 285, 319; JUNE:366; JULY:421, 423-425, 447; AUG:505; NOV:679;

COOPERATION--ECONOMIC JAN:6; FEB:39, 44, 51; MAR:109, 111, 115; APR:165; MAY:203, 204-205; JUNE:366; JULY:421-422, 425-426; AUG:504; NOV:687, 694-695;

COOPERATION--EDUCATIONAL JAN:6; FEB:51; MAY:283; NOV:679;

COOPERATION--FINANCIAL MAR:109-111, 115, 117-124; APR:105-175, 226; JUNE:366;

COOPERATION--INDUSTRIAL FEB:39, 44; APR:165; JULY:425;

COOPERATION--MILITARY APR:192; OCT:635;

COOPERATION--PERSONNEL FEB:43;

COOPERATION--SCIENTIFIC JAN:6; FEB:39, 44-45, 51; MAR:105, 113; APR:165, 167, 188, 191, 214, 224; MAY:201, 203, 205; JUNE:363, 366; JULY:421-425, 447; AUG:505-506; OCT:623, 627; NOV:694;

COOPERATION--SOCIAL MAR:104; MAY:284-285; JULY:417, 440; SEP:556;

COOPERATION--TECHNICAL JAN:1, 4, 8-11; FEB:39, 43-46; MAR:105-106, 108-113, 115-116, 123; APR:103-105, 107, 170, 187-188, 191, 213-214, 221-222, 224, 233, 238; MAY:201-202, 205; JUNE:357, 363, 366-367, 369; JULY:417, 421, 425; AUG:505-506; SEP:553; OCT:622-623, 627, 630; NOV:687, 694;

COOPERATIVES MAR:122; APR:203;

COPYRIGHT FEB:40, 59-60; JUNE:384; OCT:631;

CORPORATIONS APR:183;

CORRECTION (RIGHT) NOV:746;

COSTA RICA FEB:79; MAR:104, 136; APR:179, 235; MAY:290; JULY:417-418, 437; NOV:682, 704;

COTTON JAN:6; APR:225-226; MAY:313-314;

COUNCIL OF EUROPE JAN:26;

COUNCIL OF MINISTERS OF THE WEST-AFRICAN MONETARY UNION APR:172;

COUNCIL OF THE ENTENTE MAY:283;

CREDIT UNIONS OCT:621;

CREDITS JAN:4, 24; FEB:47; MAR:166, 193-199, 201-210; MAY:266, 268, 270-272, 275-277, 319; JUNE:359, 371; SEP:557, 559-560, 562, 567-573, 576-578; NOV:695, 697-704, 706-711, 713-714, 717-721, 723-725, 727-732, 734, 749;

CREDITS--DEVELOPMENT APR:193-199, 201-210; MAY:268, 270-272, 275-277; JUNE:371; AUG:497, 499, 502-503; SEP:556-565, 567-578, 585; NOV:697-703, 706-707, 709-714, 716-721, 723-725, 727-732, 734, 749;

CRIMINAL MATTERS JAN:15, 18; FEB:80; MAR:101, 127-128, 130; APR:164, 162-183, 185-186, 190, 192, 229, 231; MAY:277, 293-295, 319-320, 322, 325; JUNE:361-362, 365, 370, 374, 378, 381; JULY:461; AUG:509; SEP:555;

CUBA JAN:1, 10; FEB:59; APR:215; MAY:281, 318; JULY:437; AUG:504; OCT:622;

CULTURAL MATTERS JAN:4-5, 20; FEB:39-40, 42, 59-60; MAR:104, 113-114, 135, 138; APR:164, 214, 234, 235; MAY:201, 203; JUNE:384; JULY:420-421, 447; SEP:582; OCT:627; NOV:678-679, 747;

CULTURAL RIGHTS MAR:129; JUNE:371; AUG:517; NOV:736;

CUSTOMS JAN:15, 25; FEB:56-57, 60, 71; MAR:115, 136; APR:164, 187, 219; MAY:304; JUNE:362, 372; AUG:508; SEP:555-567; OCT:631; NOV:695, 741;

CYPRUS JAN:3; FEB:40, 56, 72; MAR:129; APR:170, 211, 215, 232-233; MAY:318; JUNE:364; JULY:452; AUG:501; OCT:631;

CZECHOSLOVAKIA JAN:5, 18; FEB:39, 55, 59-60, 76, 79; MAR:103, 106, 127; APR:214-215; MAY:281, 306-307, 313, 318; JUNE:357-358, 362, 365, 369; AUG:513-514; SEP:580; OCT:624;

DAIRY FARMING FEB:48; MAY:262; JULY:428-429;

DAMS MAR:114, 122; AUG:493;

DANGEROUS GOODS MAR:126;

DANUBE RIVER NOV:728;

DATA PROCESSING FEB:45-46;

DEATH--DECLARATIONS MAR:136;

INDEX (FRANCAIS)

CHOMAGE FEV:67-68; AVR:214; JUIN:375; JUIL:425; AOUT:496;

CHYPRE JAN:3; FEV:40, 50, 72; MARS:129; AVR:170, 211, 215, 242-253; MAI:310; JUIL:304; JUIL:452; AOUT:501; OCT:633;

CIJ--JURIDICTION MAI:303; JUIL:437; AOUT:493;

CIMENT AVR:168; MAI:287;

CINEMATOGRAPHIE JAN:18;

CIRCULATION ROUTIERE JAN:15; MARS:129-130; AVR:165, 199; MAI:303; JUIN:359, 362, 362; OCT:638, 640; NOV:678;

CIVILES--QUESTIONS FEV:57; MARS:136; JUIN:365, 373; JUIL:439; NOV:676;

COLIS POSTAUX JAN:27; FEV:62, 65; MARS:133-134; MAI:295; JUIL:456, 458-459;

COLLISIONS (NAVIGATION) MAI:300-301; JUIL:452-453;

COLOMBIE JAN:2; MARS:128; AVR:191, 197, 215, 220; MAI:281, 290, 324; JUIL:422, 446; AOUT:500; SEP:577; OCT:626; NOV:678, 684, 696, 717;

COLOMBIE BRITANNIQUE AVR:169;

COMITE MIXTE DE LA CAISSE COMMUNE DES PENSIONS DU PERSONNEL DES NATIONS UNIES JAN:11; FEV:54; MARS:125; AVR:210;

COMMERCE JAN:5, 12, 23-24; FEV:40-41, 55-58; MARS:101, 108, 110, 126, 135-136; AVR:163, 170-182, 186-187, 190-193, 220-221, 225-227, 229; MAI:265, 281, 287, 290-291, 294, 296, 300, 309-310, 318, 322, 324; JUIL:361-362, 373-374, 381-382; JUIL:420-425, 427-437, 439, 447; AOUT:500, 513-514; SEP:555, 581-582; OCT:623, 627, 632-633, 637, 639-640; NOV:682-685, 687, 693, 695, 738, 742-743, 745, 748;

COMMERCIALES--QUESTIONS JAN:7; FEV:55, 57; AVR:160, 192; MAI:281, 285, 291, 318; JUIN:362; JUIL:422-423, 439; AOUT:519; SEP:555; OCT:625, 632; NOV:678, 687, 693;

COMMISSION DES COMMUNAUTES EUROPENNES FEV:54;

COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'ASIE OCCIDENTALE AOUT:495;

COMMISSION INTERNATIONALE DU PEUPLIER OCT:637;

COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPENNE MAI:265, 318; JUIL:427-430, 432-436; OCT:624;

COMMUNAUTE EUROPEENNE DE L'ENERGIE ATOMIQUE NOV:684;

COMMUNAUTES EUROPENNES FEV:54;

COMMUNICATIONS AVR:162, 189, 214; MAI:323, 325;

COMORES AVR:235; NOV:732;

COMPTES CHEQUES POSTAUX JAN:22; FEV:66; MARS:134; JUIL:460;

CONFERENCE EUROPEENNE DE BIOLOGIE MOLECULAIRE JUIN:374;

CONFERENCE INTERNATIONAL DU RIZ FEV:71;

CONFERENCES-BEUNIONS JAN:2, 4; FEV:41; AVR:176; MAI:277; JUIN:358, 364; JUIL:417; AOUT:504; SEP:555; OCT:630;

CONGES MARS:137; JUIN:376, 380; JUIL:448; AOUT:516; NOV:738;

CONGO FEV:51, 73, 79-80; AVR:215; MAI:282, 318; AOUT:495; NOV:728;

CONSEIL AFRICAIN DE L'ARACHIDE JAN:2;

CONSEIL ALIMENTAIRE MONDIAL AVR:176;

CONSEIL DE L'ENTENTE MAI:293;

CONSEIL DE L'EUROPE JAN:26;

CONSEIL DES MINISTRES DE L'UNION MONETAIRE OUEST-AFRICAINE AVR:172;

CONSTRUCTION MARS:109, 122; AVR:170, 192; JUIN:366; NOV:721;

CONSULAIRES--QUESTIONS JAN:17; FEV:58-59; AVR:236; JUIN:365; JUIL:437-438, 441; SEP:562; NOV:694;

CONTENEURS MAI:301; JUIL:453;

CONTRATS DE TRAVAIL JUIN:378-379; JUIL:450;

CONTROLE PREFALABLE NOV:741;

COOPERANTS FEV:43;

COOPERATION JAN:1, 4-6, 9-11, 18, 25; FEV:39-40, 43-46, 49, 51, 57, 73-75; MARS:104-106, 109-124, 127, 136, 139; AVR:163-170, 182-183, 187-189, 191-193, 213-214, 219-220, 224, 238; MAI:265, 278, 281-285, 296, 299, 319-320, 322-323; JUIN:357-358, 363, 366-367, 369, 372, 374; JUIL:417, 421-426, 440, 447, 452; AOUT:504-506, 508, 519; SEP:556, 583, 585-587; OCT:622-623, 626-627, 630, 635; NOV:685, 687, 694-695;

COOPERATION AGRICOLE JUIL:421;

COOPERATION COMMERCIALE JUIL:422; NOV:695;

COOPERATION CULTURELLE JAN:6; FEV:39-40, 46, 51; MARS:104, 113-114; AVR:164, 234, 238; MAI:281, 283, 285, 319; JUIN:366; JUIL:423, 423-425, 447; AOUT:505; NOV:679;

COOPERATION ECONOMIQUE JAN:10; FEV:39, 44, 51; MARS:109, 111, 115; AVR:165; MAI:281, 284-285; JUIN:366; JUIL:421-422, 425-426; AOUT:504; NOV:687, 694-695;

INDEX (ENGLISH)

DEBTS JAN:7; MAR:116; APR:188-189, 191; MAY:289, 321; JUNE:359; AUG:490; SEP:555; OCT:625; NOV:695;  
DECEASED PERSONS MAR:107;  
DEFENCE APR:182, 192, 222; MAY:286, 319; JUNE:360-361, 363; NOV:686;  
DEGREES-DIPLOMAS FEB:39-40;  
DEMOCRATIC KAMPUCHEA APR:215;  
DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA APR:235; MAY:281; OCT:638;  
DEMOCRATIC REPUBLIC OF VIET-NAM APR:235;  
DEMOCRATIC YEMEN APR:201, 235; MAY:281-282; JUNE:370; AUG:509; NOV:747;  
DEMOGRAPHY JAN:1;  
DENMARK JAN:3, 7-10, 26; FEB:46-47, 50-52, 58, 69-70, 72, 74, 79; MAR:122, 129-130, 135; APR:235; MAY:281, 284, 318; JUNE:364, 368; JULY:417, 429, 432, 435, 441; AUG:494, 514-515, 519; OCT:624;  
DESIGNATIONS OF ORIGIN JUNE:359;  
DEVELOPING COUNTRIES MAY:307;  
DEVELOPMENT JAN:2, 14-16; FEB:44, 47-49; MAR:104, 108, 112, 116-117, 120-122; APR:185-186, 188, 193, 197, 199, 201, 204-207, 209, 211-212, 217, 230; MAY:265, 271, 274, 282, 287-288, 290, 294, 311-312; JULY:455; AUG:498-500, 507, 509; SEP:557-559, 563, 566-568, 571-572, 574-576, 578, 581; OCT:627, 633; NOV:685, 690-692, 697-702, 704, 706-707, 709-714, 716-720, 725, 727-735;  
DEVELOPMENT COMPANIES SEP:558;  
DEVELOPMENT--INDUSTRIAL MAR:111-112, 116, 118, 121; NOV:707;  
DEVELOPMENT--RURAL FEB:48; MAR:111, 117, 119, 131; APR:171, 188, 201, 205, 209; MAY:267, 271, 274-275, 282, 290; AUG:500, 502, 510; SEP:565, 573-574; NOV:688-689, 691-692, 697-698, 710, 712, 727, 732;  
DIPLOMATIC RELATIONS JAN:16, 18; MAR:129-130; APR:231, 235; MAY:319; JUNE:331; JULY:461; AUG:509, 518; SEP:562; OCT:635;  
DISARMAMENT JAN:12; JULY:442-443, 445-446; AUG:518; OCT:638;  
DISASTER RELIEF MAY:286;  
DISASTERS--NATURAL SEP:567;  
DISCRIMINATION JAN:17; FEB:80; JUNE:377; JULY:440, 451; NOV:746;  
DISCRIMINATION--RACIAL JAN:17; FEB:80; NOV:746;  
DISEASES APR:188, 215, 235;  
DISPUTES--SETTLEMENT FEB:59; APR:236; MAY:308; JULY:438; SEP:582;  
DIVORCE MAY:318;  
DJIBOUTI FEB:43; APR:235;  
DOCUMENTS--EXCHANGE JUNE:365, 383;  
DOCUMENTS--JUDICIAL FEB:57; JULY:439;  
DOCUMENTS--OFFICIAL FEB:57; JUNE:365; JULY:439; NOV:679;  
DOMINICA JAN:16; FEB:62-65; MAY:278; JULY:440; NOV:677;  
DOMINICAN REPUBLIC MAR:136; APR:179, 215; MAY:281, 296, 313, 315, 318; JUNE:361, 363, 365, 368; JULY:436; AUG:501; NOV:684, 691, 721;  
DRAINAGE APR:196; MAY:273; AUG:501; SEP:558, 566, 572, 577;  
DREDGING APR:166, 172;  
DRILLING APR:226; OCT:626;  
DROUGHT APR:182;  
  
ECONOMIC COMMISSION FOR WESTERN ASIA AUG:495;  
ECONOMIC MATTERS MAR:114; APR:169, 183, 185, 222; MAY:287; JUNE:361, 367; AUG:495; NOV:694-695;  
ECONOMIC RELATIONS JAN:5; MAY:265; JUNE:360;  
ECONOMIC RIGHTS MAR:129; JUNE:371; AUG:517; NOV:736;  
ECUADOR APR:215; MAY:274, 281; JULY:437; SEP:581; OCT:626; NOV:688, 748-749;  
EDUCATION FEB:39-40, 71; MAR:110, 131, 137; APR:188, 193, 199-201, 206; MAY:265, 268, 270-271, 290-291, 303; JULY:437; SEP:573, 579, 582; OCT:627, 639; NOV:679, 693, 703, 705, 707, 710-711, 714, 720, 722-723, 744;  
EDUCATION--VOCATIONAL MAR:131; MAY:285; JULY:417;  
EGYPT JAN:16-18; FEB:41, 51, 57, 61-67, 71, 76, 79; MAR:107, 109; APR:168, 176, 183-185, 202-203, 215, 221-222, 226, 228-229; MAY:271, 281-282, 287-288, 311-312, 318, 321, 323; JUNE:359-360, 373; JULY:426; AUG:495, 502; SEP:559-560; OCT:628; NOV:731;  
EL SALVADOR MAR:104; APR:178, 215; MAY:281, 315; AUG:509; NOV:683, 702;  
EMPLOYMENT FEB:68-69; APR:231; MAY:290, 304, 307-308; JUNE:375; JULY:450-451; AUG:513, 516-517; SEP:584-585; NOV:744;

INDEX (FRANCAIS)

COOPERATION EDUCATIVE JAN:6; FEV:51; MAI:283; NOV:679;

COOPERATION FINANCIERE MARS:109-111, 115, 117-124; AVR:165-175, 220; JUIN:366;

COOPERATION INDUSTRIELLE FEV:39, 44; AVR:165; JUIL:425;

COOPERATION MILITAIRE AVR:192; OCT:635;

COOPERATION SCIENTIFIQUE JAN:6; FEV:39, 44-45, 51; MARS:105, 113; AVR:165, 167, 168, 191, 214, 224; MAI:281, 283, 285; JUIN:363, 366; JUIL:421-425, 447; AOUT:505-506; OCT:623, 627; NOV:674;

COOPERATION SOCIALE MARS:104; MAI:284-285; JUIL:417, 440; SEP:556;

COOPERATION TECHNIQUE JAN:1, 4, 8-11; FEV:39, 43-46; MARS:105-106, 108-110, 115-116, 123; AVR:163-165, 167, 170, 187-188, 191, 213-214, 221-222, 224, 233, 238; MAI:281-282, 285; JUIN:357, 363, 366-367, 369; JUIL:417, 421, 425; AOUT:505-506; SEP:581; OCT:622-623, 627, 630; NOV:687, 694;

COOPERATIVES MARS:122; AVR:203;

COQUILLAGES AVR:182; MAI:293;

COSTA RICA FEV:79; MARS:104, 136; AVR:179, 215; MAI:290; JUIL:417-418, 437; NOV:662, 704;

COTE D'IVOIRE FEV:51, 58, 77; AVR:174, 196, 212, 215, 230; MAI:276, 283, 318; JUIN:367; AOUT:495; NOV:704-705;

COTON JAN:6; AVR:225-226; MAI:313-314;

COUR DE JUSTICE BENELUX MARS:137;

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE AOUT:493;

COURS D'EAU MARS:122; AVR:223; NOV:695, 744, 746;

CREANCES-DETTES JAN:7; JUIN:360, 373;

CREDIT--ASSOCIATIONS DE OCT:621;

CREDITS JAN:4, 24; FEV:47; AVR:766, 193-199, 203-210; MAI:266, 268, 270-272, 275-277, 319; JUIL:359, 371; SEP:557, 559-560, 562, 567-573, 576-578; NOV:695, 697-704, 706-711, 713-714, 717-721, 723-725, 727-732, 734, 743;

CREDITS--DEVELOPPEMENT AVR:193-199, 201-210; MAI:268, 270-272, 275-277; JUIL:371; AOUT:497, 499, 502-503; SEP:556-565, 567-578, 585; NOV:697-703, 706-707, 709-714, 716-721, 723-725, 727-732, 734, 749;

CUBA JAN:1, 10; FEV:59; AVR:215; MAI:281, 318; JUIL:437; AOUT:504; OCT:622;

CUISINIERS FEV:68;

CUISINIERS (NAVIRIES) FEV:68;

CULTURELLES--QUESTIONS JAN:4-5, 26; FEV:39-40, 42, 59-60; MARS:104, 113-114, 135, 138; AVR:164, 214, 234, 238; MAI:281, 285; JUIN:364; JUIL:420-421, 447; SEP:582; OCT:627; NOV:678-679, 747;

DANEMARK JAN:3, 7-10, 26; FEV:46-47, 50-52, 58, 69-70, 72, 74, 79; MARS:122, 129-130, 135; AVR:235; MAI:281, 284, 318; JUIN:364, 368; JUIL:417, 429, 432, 435, 441; AOUT:494, 514-515, 519; OCT:624;

DANUBE (FLEUVE) NOV:728;

DECES MARS:107;

DECES (DECLARATIONS) MARS:136;

DEFENSE AVR:162, 192, 222; MAI:246, 319; JUIN:360-361, 363; NOV:686;

DEMOGRAPHIE JAN:1;

DESARMEMENT JAN:12; JUIL:442-443, 445-446; AOUT:518; OCT:638;

DESASTRES NATURELS SEP:567;

DETTE JAN:7; MARS:116; AVR:188-189, 191; MAI:289, 321; JUIL:359; AOUT:496; SEP:555; OCT:675; NOV:695;

DEVELOPPEMENT JAN:2, 14-16; FEV:44, 47-49; MARS:104, 106, 112, 116-117, 120-122; AVR:165-166, 188, 193, 197, 199, 201, 204-207, 209, 211-212, 217, 230; MAI:265, 271, 274, 282, 287-288, 290, 294, 311-312; JUIL:455; AOUT:496-500, 507, 509; SEP:557-559, 563, 566-568, 571-572, 574-576, 578, 581; OCT:627, 633; NOV:685, 690-692, 697-702, 704, 706-707, 709-714, 716-720, 725, 727-735;

DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL MARS:111-112, 116, 118, 121; NOV:707;

DEVELOPPEMENT RURAL FEV:46; MARS:111, 117, 119, 131; AVR:171, 188, 201, 203, 209; MAI:267, 271, 274-275, 282, 290; AOUT:500, 502, 510; SEP:565, 573-574; NOV:688-689, 691-692, 697-698, 710, 712, 727, 732;

DIFERENDS--REGLEMENT FEV:59; AVR:238; MAI:308; JUIL:430; SEP:582;

DIPLOMATIQUES--RELATIONS JAN:10, 18; MARS:129-130; AVR:231, 235; MAI:319; JUIN:361; JUIL:461; AOUT:509, 518; SEP:582; OCT:638;

DIPLOMES FEV:39-40;

DISCRIMINATION JAN:17; FEV:80; JUIN:377; JUIL:448, 451; NOV:746;

DISCRIMINATION RACIALE JAN:17; FEV:80; NOV:746;

DIVORCE MAI:318;

DJIBOUTI FEV:45; AVR:235;

DOCUMENTS JUDICIAIRES FEV:57; JUIL:439;

INDEX (ENGLISH)

EMPLOYMENT CONTRACTS JUNE:378-379; JULY:450;  
ENERGY APR:172, 193, 224; MAY:321; SEP:561, 573; NOV:744;  
ENERGY--ATOMIC JAN:13; FEB:45; MAR:102, 130; MAY:288, 321; NOV:682, 684, 686;  
ENERGY--ELECTRIC JAN:2; FEB:41; MAR:108, 117, 120-121, 123; APR:167-168, 172-175, 197, 204-205; MAY:266, 268-269, 273, 287, 297,  
323; AUG:499-500, 502; SEP:569-570, 585; NOV:704, 712, 715, 727, 732, 744;  
ENERGY--NUCLEAR JAN:13; MAR:102-103, 125; JUNE:364; JULY:418-419; OCT:639;  
ENERGY--THERMAL SEP:560-561; OCT:628; NOV:708;  
ENGINEERING APR:199, 205, 210; MAY:269; AUG:502; SEP:575; NOV:699, 724;  
ENVIRONMENT JAN:12, 23; FEB:57-58; MAR:135; APR:181; MAY:299-300, 307; JULY:435, 446-447, 452; AUG:503, 517-519; OCT:621, 633,  
638; NOV:745;  
EQUATORIAL GUINEA APR:213-214, 233; MAY:286, 298, 323; JUNE:363; JULY:440; NOV:696;  
ESTATES MAY:267, 270;  
ETHIOPIA APR:215; MAY:281, 291; JUNE:382; JULY:423, 444-445; AUG:495; SEP:577; OCT:620; NOV:687;  
EUROPE MAR:129;  
EUROPEAN ATOMIC ENERGY COMMUNITY NOV:684;  
EUROPEAN COMMUNITIES FEB:54;  
EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY MAY:265, 318; JULY:427-430, 432-436; OCT:624;  
EUROPEAN MOLECULAR BIOLOGY CONFERENCE JUNE:372;  
EUROPEAN SPACE AGENCY MAR:125;  
EXCHANGE--FOREIGN APR:166-168, 170-171, 173-175;  
EXPATRIATES NOV:677;  
EXTRADITION MAR:129; MAY:284; JUNE:362; AUG:511; NOV:680-681, 739, 750;  
FAEROE ISLANDS JULY:432; AUG:515;  
FAIRS-EXHIBITIONS FEB:56;  
FAMILY ALLOWANCES FEB:42;  
FAMILY MATTERS MAR:101; APR:184; JUNE:365;  
FARMERS SEP:578;  
FERTILIZERS MAR:120; APR:194, 205, 209, 225; SEP:557, 585; NOV:702;  
FIJI APR:176, 235; MAY:281; JUNE:363, 382; NOV:693, 732;  
FILM PRODUCTION JAN:18;  
FINANCIAL MATTERS JAN:4, 7; FEB:42, 56; MAR:107, 109-124, 139; APR:165-175, 186-199, 191, 206; MAY:280, 289, 293; JUNE:359-360,  
381; OCT:621, 623;  
FINLAND JAN:3; FEB:51-52, 69, 76; MAR:106; APR:235; MAY:278, 281, 302, 304, 318; JULY:427-435, 437-438, 447; AUG:494; OCT:634-635;  
NOV:680, 737, 750;  
FISH CULTURE MAY:287;  
FISHERIES FEB:40; MAR:104; APR:177, 182; MAY:272; SEP:561, 563, 565; NOV:688, 694, 716, 725, 748-749;  
FISHING FEB:39; APR:221; MAY:306; JULY:417, 447; AUG:515; NOV:694;  
FLOODS AUG:498; SEP:558;  
FOOD FEB:69; APR:176; MAY:284, 286, 304; AUG:507;  
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS OCT:637;  
FOOT-AND-MOUTH DISEASE SEP:555;  
FOREIGN INVESTMENT INSURANCE APR:164;  
FORESTRY MAR:123; MAY:274, 276-277; AUG:497; SEP:570; NOV:687, 702, 710-711, 715, 717-718, 729;  
FRANCE JAN:14, 18, 25; FEB:42-43, 51-53, 61, 72-73; MAR:108; APR:214-215, 219, 226, 234, 238; MAY:281, 288, 318, 320;  
JUNE:365-368; JULY:418, 421, 426, 429, 432, 435; OCT:623-624, 640; NOV:679, 681-682, 694, 730-740;  
FREE TRADE APR:220;  
FRIENDSHIP APR:163; MAY:283; JUNE:358; AUG:504; OCT:622, 624;  
FRONTIER TRAFFIC JULY:438;  
FRONTIER WORKERS JUNE:359;  
FRONTIERS JAN:1-2; JUNE:364-365, 367; OCT:621, 634;  
FRUIT SEP:560; NOV:728;

INDEX (FRANCAIS)

DOCUMENTS--EXCHANGE JUIN:365, 383;  
DOMAINALES--QUESTIONS FEV:59, 72;  
DOMINIQUE JAN:16; FEV:62-65; MAI:278; JUIL:440; NOV:677;  
Dommages Nucleaires OCT:639;  
DONS FEV:41, 43; MARS:104, 131; AVR:168-169, 172, 174-175, 183-185, 188, 192, 226; MAI:282, 287, 294, 319; JUIL:358, 360-361;  
JUIL:417, 419-420, 448; AOUT:493, 504, 507, 509; SEP:555, 576, 581; OCT:621-622, 625-626, 628, 634; NOV:673, 680, 687, 749;  
DOUANES JAN:15, 25; FEV:56-57, 60, 71; MARS:115, 136; AVR:164, 187, 219; MAI:304; JUIL:362, 372; AOUT:508; SEP:585-587; OCT:638;  
NOV:695, 741;  
DRAGAGE AVR:166, 172;  
DRAINAGE AVR:196; MAI:273; AOUT:501; SEP:558, 566, 572, 577;  
DROIT CIVIL FEV:55; MARS:101; MAI:318; JUIL:439; AOUT:519; OCT:632;  
DROIT COMMERCIAL FEV:55; MAI:318; JUIL:382; JUIL:439; AOUT:519; OCT:632;  
DROIT D'AUTEUR FEV:40, 59-60; JUIN:364; OCT:631;  
DROIT DES TRAITES JAN:3, 19; JUIL:461; AOUT:517;  
DROIT ETRANGER FEV:72;  
DROITS CIVILS MARS:130; JUIN:371; JUIL:448; AOUT:511; OCT:632; NOV:736-737;  
DROITS CULTURELS MARS:129; JUIN:371; AOUT:517; NOV:736;  
DROITS DE L'HOMME JAN:17-18; FEV:80; MARS:129-130; AVR:231; MAI:319; JUIL:371, 381; JUIL:448, 461; AOUT:509, 511, 517; OCT:632;  
NOV:736-737, 746;  
DROITS ECONOMIQUES MARS:129; JUIN:371; AOUT:517; NOV:736;  
DROITS POLITIQUES MARS:130; JUIN:371; JUIL:448; AOUT:511; OCT:632; NOV:736-737, 746;  
DROITS SOCIAUX MARS:129; JUIN:371; AOUT:517; NOV:736;  
  
EAUX TERRITORIALES JUIN:364;  
ECOLES NOV:722, 744;  
ECOLES EUROPEENNES NOV:744;  
ECONOMIQUES--QUESTIONS MARS:114; AVR:169, 183, 185, 222; MAI:287; JUIL:361, 367; AOUT:495; NOV:694-695;  
ECONOMIQUES--RELATIONS JAN:5; MAI:265; JUIN:360;  
EGOUTS--CONSTRUCTION AVR:104, 196, 205; MAI:267, 275, 286; JUIN:360; AOUT:499; SEP:561-562, 573, 577; NOV:726;  
EGYPTE JAN:16-18; FEV:41, 51, 57, 61-67, 71, 76, 79; MARS:107, 109; AVR:168, 176, 183-185, 202-203, 215, 221-222, 226, 228-229;  
MAI:271, 281-282, 287-288, 311-312, 318, 321, 323; JUIN:359-360, 373; JUIL:426; AOUT:495, 502; SEP:559-560; OCT:620; NOV:731;  
EL SALVADOR MARS:104; AVR:178, 215; MAI:281, 315; AOUT:509; NOV:683, 702;  
ELEVAGE AVR:196, 206, 208; JUIL:417; SEP:566, 577; NOV:689-690, 692, 706-707, 714, 718, 732;  
EMBAUCHE JUIN:357, 370, 378; JUIL:449;  
EMIRATS ARABES UNIS MARS:127; AVR:235;  
EMMAGASINAGE DES GRAINS MARS:122; MAI:266;  
EMPLOI FEV:68-69; AVR:231; MAI:290, 304, 307-308; JUIN:375; JUIL:450-451; AOUT:513, 516-517; SEP:584-585; NOV:744;  
EMPLOIES DE MAISON AOUT:513-514;  
EMPRUNTS JAN:7-9; FEV:47-51; MARS:108, 114, 138-139; AVR:165-176, 183-184, 188, 194-200, 202-203, 206-209, 211-212, 216-217, 220,  
225, 230; MAI:265-267, 269-271, 273-277, 283, 287-288, 290, 297, 323; JUIN:359-360; AOUT:495-503, 512; SEP:561, 563-566, 569,  
571, 574-575, 577, 581; OCT:631; NOV:680, 688-692, 696-697, 699, 702-705, 708-709, 712-717, 721-728, 730-735, 740-749;  
EMPRUNTS--DEVELOPPEMENT FEV:48-49; MARS:108; AVR:212, 217, 230; SEP:555; OCT:631; NOV:732;  
EMPRUNTS--GARANTIE FEV:7; AVR:191, 194-195, 197, 199, 202-203, 206, 208-209, 211-212, 216; MAI:266-267, 269, 276, 297;  
AOUT:495-501, 503; SEP:560-561, 566-567, 574, 577-578; NOV:689-692, 696-697, 699, 702-705, 712-717, 720-726, 728,  
730-732, 735;  
ENERGIE AVR:172, 193, 224; MAI:321; SEP:561, 573; NOV:744;  
ENERGIE ATOMIQUE JAN:13; FEV:45; MARS:102, 130; MAI:280, 321; NOV:682, 684, 686;  
ENERGIE ELECTRIQUE JAN:2; FEV:41; MARS:108, 117, 120-121, 123; AVR:167-169, 172-175, 197, 204-205; MAI:260, 268-269, 273, 287,  
297, 323; AOUT:499-500, 502; SEP:569-570, 585; NOV:704, 712, 715, 727, 734, 744;  
ENERGIE HYDRO-ELECTRIQUE JAN:2, 14-15; MARS:113; AVR:174-175, 196-197; SEP:572; NOV:709, 744;  
ENERGIE NUCLEAIRE JAN:13; MARS:102-103, 125; JUIN:364; JUIL:418-419; OCT:639;  
ENERGIE THERMALE SEP:560-561; OCT:628; NOV:708;  
ENFANCE-JEUNESSE-MINEURS AVR:167, 230; MAI:304-307; JUIN:375-376; AOUT:512-514; SEP:583;  
ENGRAIS MARS:120; AVR:194, 205, 209, 225; SEP:557, 585; NOV:702;

INDEX (ENGLISH)

FUELS APR:172; SEP:555; NOV:684, 701;

GABON FEB:51, 73, 79-80; MAR:120; APR:215; MAY:308-309, 311, 318; AUG:495; OCT:624;

GABRIA MAR:115, 132-134; APR:235; MAY:281, 318; JULY:419, 448; AUG:495; SEP:568; OCT:635; NOV:677;

GAS APR:166, 199, 203; MAY:279; SEP:559;

GATT MAY:309-316, 318; JULY:427-437;

GENEVA CONVENTIONS MAY:308-309; OCT:635-636;

GENOCIDE JAN:15;

GEODESY MAY:292;

GEOGRAPHY JAN:6; NOV:696;

GEOLOGY APR:191; MAY:282; JUNE:366;

GEOPHYSICS APR:190;

GEOTHERMAL RESOURCES MAY:269;

GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC FEB:76, 79; MAR:106, 136; APR:163, 177, 235; MAY:295; JUNE:357-358, 368; JULY:424; AUG:504; OCT:622, 631;

GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF JAN:2, 14; FEB:43-44, 44-45, 51-52, 72-73, 77, 67; MAR:109-124, 126, 139; APR:164-175, 182-183, 220, 235; MAY:278, 281-282, 286, 308, 309, 318-319, 321; JUNE:164, 366, 368; JULY:418, 425, 429, 432, 435, 436, 452, 458; AUG:494, 506, 511, 517; SEP:580; OCT:621, 624; NOV:687-688, 689, 737, 740;

GHANA MAR:106, 121; APR:173, 191, 215; MAY:281, 318; AUG:495; SEP:575-576;

GIBRALTAR JUNE:380;

GIRO TRANSFERS JAN:22; FEB:66; MAR:34; JULY:460;

GRAIN STORAGE MAR:122; MAY:266;

GRANTS FEB:41, 48; MAR:104, 131; APR:168-169, 172, 174-175, 183-185, 188, 192, 228; MAY:282, 287, 290, 319; JUNE:358, 360-367; JULY:417, 419-420, 448; AUG:493, 504, 507, 509; SEP:555, 576, 581; OCT:621-622, 625-626, 628, 634; NOV:677, 680, 687, 749;

GREAT LAKES APR:189, 223-224;

GREECE JAN:3; FEB:46, 52, 72, 79; APR:168, 215; MAY:281, 300, 304, 309, 318; JUNE:361, 368; JULY:423; AUG:504; SEP:555, 561; NOV:678, 693, 703;

GREENLAND AUG:515;

GRENADE APR:213, 218, 235; JULY:455; NOV:697;

GROUNDNUT JAN:2;

GUATEMALA JAN:23; APR:178, 215; MAY:266, 278, 316; NOV:682;

GUERNSEY NOV:679;

GUINEA APR:205, 215; MAY:282; JUNE:366; AUG:495; NOV:719;

GUINEA-BISSAU APR:235; MAY:272, 281; JUNE:366; JULY:422; AUG:495; NOV:727;

GUYANA APR:215; MAY:281, 295, 303, 318; AUG:497; SEP:563-564, 578; OCT:626; NOV:688, 694, 705;

HABITAT FEB:47;

HAITI JAN:2; FEB:47, 60; MAR:123; APR:180, 215, 225-226; MAY:398; JUNE:369; AUG:509, 517; SEP:570; OCT:634; NOV:683;

HANDICRAFTS MAR:122; MAY:276;

HEADQUARTERS (ORGANIZATIONS) JAN:2, 6; FEB:50; MAR:107; APR:230; MAY:282, 284; AUG:512; OCT:623; NOV:679, 693;

HEALTH JAN:10-11; FEB:46, 49; APR:171, 181-182, 186-188, 205, 234-235; MAY:272, 293, 298; JUNE:370; JULY:454; AUG:505, 509, 515, 518; OCT:625, 639; NOV:677, 726, 744;

HERITAGE--CULTURAL JAN:26; FEB:60; MAR:135; APR:234; JUNE:364; NOV:747;

HERITAGE--NATURAL JAN:26; FEB:60; MAR:135; APR:234; JUNE:364; NOV:747;

HIGH SEAS MAY:299; JULY:452; AUG:519;

HIGHWAYS APR:195, 203, 207, 212, 216; MAY:268-270, 274-277; AUG:497; SEP:566, 568-569; OCT:637; NOV:701, 706-707, 709, 711, 719-720, 749;

HOLIDAYS MAR:137; JUNE:376, 380; JULY:448; AUG:516; NOV:738;

HOLY SEE JAN:3; FEB:51-52, 59-60, 79;

HONDURAS JAN:3-4; APR:177, 215; MAY:269, 287; JULY:449-450; SEP:574; NOV:683, 691, 736;

HONG KONG MAR:137; APR:230; JUNE:368; JULY:429; SEP:583;

HOSPITALS FEB:46; MAR:122; APR:173;

HOUSE EMPLOYEES AUG:513-514;

INDEX (FRANCAIS)

ENSEIGNEMENT FEV:39-40; 71; MARS:110, 131, 137; AVR:188, 193, 199-201, 206; MAI:265, 268, 270-271, 290-291, 303; JUIL:437; SEP:573, 579, 582; OCT:627, 639; NOV:679, 693, 703, 705, 707, 710-711, 714, 720, 722-723, 744;

ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL MARS:131; MAI:285; JUIL:437;

ENTITE NON-INTERNATIONALE NOV:734-735;

ENTRAIDE JUDICIAIRE AVR:185, 229;

ENTRAINEMENT JAN:4; FEV:46; MARS:110-111, 123; AVR:164, 171, 182-184, 187-188, 198, 226; MAI:272, 284-285; JUIL:362; AOUT:490, 504; SEP:565, 578; NOV:718;

ENTRETIEN ROUTIER SEP:568; NOV:712;

ENVIRONNEMENT JAN:12, 23; FEV:57-58; MARS:159; AVR:181; MAI:299-300, 307; JUIL:439, 446-447, 452; AOUT:503, 517-519; OCT:621, 633, 638; NOV:745;

ENVOIS CONTRE REMBOURSEMENT JAN:22; FEV:66; MARS:134; JUIL:460;

EPARGNE FEV:67; MARS:135;

EQUATEUR AVR:215; MAI:274, 281; JUIL:437; SEP:581; OCT:626; NOV:688, 748-749;

ESCLAVAGE JUIL:438;

ESPACE AVR:191-192; JUIL:442, 444; NOV:685;

ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE MARS:126; JUIL:442, 444;

ESPAGNE JAN:1, 3, 5-6, 13-14; FEV:42, 45-46, 52, 57, 76-77; MARS:104-105, 131-136; AVR:233-235, 238; MAI:281, 284-286, 318, 323; JUIN:364-365, 368-369; JUIL:417-418, 424-426, 440, 446, 454; AOUT:494, 505-506, 509; SEP:556; OCT:622-623; NOV:695-696, 748;

ETAIN SEP:578;

ETAT CIVIL JUIL:373; NOV:747;

ETATS-UNIS D'AMERIQUE JAN:1-2, 5, 7, 12; FEV:46, 52; MARS:901-902, 107; AVR:176-193, 215, 238, 221-230; MAI:281, 286-296, 304, 318-325; JUIN:359-361, 368, 371-374; JUIL:427-430, 432-435; OCT:624, 627-629, 634, 636, 639-640; NOV:680-687, 736, 740-743, 750;

ETHIOPIE AVR:215; MAI:281, 291; JUIL:382; JUIL:423, 444-445; AOUT:495; SEP:577; OCT:626; NOV:687;

EUROPE MARS:129;

EXPATRIES NOV:677;

EXTRADITION MARS:129; MAI:284; JUIN:362; AOUT:511; NOV:680-681, 739, 750;

FACULTE LATINE-AMERICAINE DE SCIENCES SOCIALES MAI:303; JUIL:437;

FAMILIALES--PRESTATIONS FEV:42;

FAMILLE--QUESTIONS MARS:101; AVR:184; JUIL:365;

FEMMES AVR:188; JUIL:417, 449; OCT:639; NOV:745;

FIDJI AVR:176, 235; MAI:281; JUIN:365, 382; NOV:693, 732;

PIEVRE APHETEUSE SEP:555;

FINANCIERES--QUESTIONS JAN:4, 7; FEV:42, 56; MARS:107, 109-124, 139; AVR:165-175, 186-189, 191, 206; MAI:286, 289, 293; JUIN:359-360, 381; OCT:621, 623;

FINLANDE JAN:3; FEV:51-52, 69, 76; MARS:106; AVR:235; MAI:278, 281, 302, 304, 318; JUIL:427-435, 437-438, 447; AOUT:494; OCT:630-635; NOV:680, 737, 750;

FOIRES-EXPOSITIONS FEV:56;

FONDS AFRICAIN DE DEVELOPPEMENT AOUT:494, 507, 510;

FONDS D'APPRENTISSAGE SPECIALE AOUT:495;

FONDS D'EQUIPEMENT DES NATIONS UNIES MAI:319; JUIL:440; AOUT:509; OCT:622; NOV:749;

FONDS DE DEVELOPPEMENT REGIONAL AOUT:507;

FONDS DE ROULEMENT DES NATIONS UNIES POUR L'EXPLORATION DES RESSOURCES NATURELLES JUIL:418; AOUT:503; SEP:556, 570; OCT:621;

FONDS INTERNATIONAL D'INDEMNISATION DES DOMMAGES DUS A LA POLLUTION PAR LES HYDROCARBURES MARS:107;

FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE JAN:16; FEV:47-49; JUIL:455; AOUT:507; SEP:563, 568; OCT:633; NOV:688-692, 698, 707, 732-733;

FONDS MONETAIRE INTERNATIONAL MAI:293; NOV:681;

FONDS SPECIAL SUISSE POUR L'AFRIQUE AOUT:507;

FORAGE AVR:226; OCT:626;

FORMATION PROFESSIONNELLE FEV:46; MARS:104; AVR:190; MAI:272, 285; JUIL:362;

FRANCE JAN:14, 16, 25; FEV:42-43, 51-53, 61, 72-73; MARS:108; AVR:214-215, 219, 226, 234, 236; MAI:281, 288, 318, 320; JUIN:365-368; JUIL:418, 421, 426, 429, 432, 435; OCT:623-624, 640; NOV:679, 681-682, 694, 736-740;

FRONTIERES JAN:1-2; JUIN:364-365, 367; OCT:621, 634;

INDEX (ENGLISH)

HOUSING APR:105, 208; MAY:294;

HUMAN RIGHTS JAN:17-18; FEB:80; MAR:129-130; APR:231; MAY:319; JUNE:371, 381; JULY:446, 461; AUG:509, 511, 517; OCT:632; NOV:736-737, 746;

HUNGARY JAN:4, 8; FEB:40-41, 49, 51, 53; MAR:108, 114; APR:177, 214-215, 220, 233; MAY:281, 294, 318; JUNE:357-358, 368; JULY:425, 428, 433, 435, 447; AUG:505-506; OCT:622;

HYDROCARBONS FEB:41;

HYDROELECTRIC POWER JAN:2, 14-15; MAR:118; APR:174-175, 196-197; SEP:572; NOV:709, 744;

HYDROGRAPHY APR:183; MAY:287;

ICELAND FEB:69, 72; MAR:115; APR:164, 235; MAY:281, 293, 318; JULY:435; AUG:519-520; NOV:694;

ICJ JURISDICTION MAY:303; JULY:437; AUG:493;

IDENTITY DOCUMENTS JUNE:380;

IMPORTS-EXPORTS JAN:7; FEB:56, 71; MAR:109-110, 115-116, 118-120; APR:165-166, 168, 170-171, 173, 175-182, 185-186, 204-205; JULY:434-435; SEP:557, 560, 564, 582; OCT:628; NOV:682-684, 701, 725;

INDIA JAN:2, 14; FEB:49, 77, 80; MAR:116, 129; APR:175, 188, 203-204, 215; MAY:277, 281, 295, 318; JUNE:366, 375; JULY:437, 442, 444; AUG:502; SEP:561-563; NOV:691, 729;

INDICATIONS OF ORIGIN JUNE:359;

INDONESIA FEB:56; MAR:121; APR:177, 192, 211, 215; MAY:270-271, 281, 283, 300, 318, 321; JUNE:366; JULY:430, 443; AUG:495-499; SEP:571, 581; OCT:624, 627; NOV:692, 731;

INDUSTRY FEB:70; MAR:122, 137; APR:210, 216; MAY:265, 287, 305-306; JUNE:375-376; JULY:448; AUG:502-504, 512-514; SEP:583; NOV:690, 694, 701-702, 704, 707, 713, 742;

INFORMATION JUNE:365; OCT:627;

INFORMATION—EXCHANGE FEB:57, 72; JULY:439; NOV:747;

INSECTS NOV:732;

INSURANCE APR:189-191, 230;

INSURANCE--ACCIDENT JUNE:359;

INSURANCE--SICKNESS AUG:515;

INSURANCE--UNEMPLOYMENT APR:214; JUNE:359; JULY:425; AUG:496;

INSURANCE--WORKERS AUG:513-514;

INTER-GOVERNMENTAL MARITIME CONSULTATIVE ORGANIZATION JAN:24; MAR:127; APR:218; MAY:299-300, 303; JUNE:370; JULY:452, 455; AUG:519;

INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY MAR:102-103, 125; JULY:418-419;

INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT JAN:11; APR:194-200, 202-203, 208-209, 211-212, 216-217, 247; MAY:265-271, 273-277, 297; AUG:497-503; SEP:560-561, 563-567, 569, 571, 574-575, 577-579; OCT:631; NOV:681, 696-697, 699, 702-705, 708-709, 712-717, 720-728, 730-732, 734-735, 748-749;

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE AUG:493;

INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION APR:193-199, 203-210; MAY:268, 270-274, 275-277; AUG:497, 499, 502-503; SEP:550-565, 567-578, 585; NOV:697-703, 706-707, 709-714, 716-721, 723-725, 727-732, 734-735, 749;

INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT JAN:16; FEB:47-49; JULY:455; AUG:507; SEP:563, 566; OCT:633; NOV:686-692, 696, 707, 732-733;

INTERNATIONAL INSTITUTE FOR COTTON JAN:6;

INTERNATIONAL INSTITUTE FOR COTTON (WASHINGTON) JAN:6;

INTERNATIONAL INSTITUTE FOR THE MANAGEMENT OF TECHNOLOGY JUNE:372;

INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION FEB:68; MAR:105;

INTERNATIONAL LEAD AND ZINC STUDY GROUP FEB:50;

INTERNATIONAL MARITIME SATELLITE ORGANIZATION AUG:520; NOV:679;

INTERNATIONAL MONETARY FUND MAY:293; NOV:681;

INTERNATIONAL OIL POLLUTION COMPENSATION FUND MAR:107;

INTERNATIONAL POLAR COMMISSION OCT:637;

INTERNATIONAL RICE COMMISSION FEB:71;

INTERNATIONAL TEA PROMOTION ASSOCIATION MAY:284;

INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION MAY:325;

INVESTMENT--GUARANTEE NOV:678;

INVESTMENTS JAN:4; FEB:43; MAR:110; APR:164, 213; MAY:308; AUG:503; SEP:575-576; OCT:628-629; NOV:678, 699, 731, 746;

IRAN FEB:51-52; MAR:113, 127; APR:181, 215; MAY:281, 319;

INDEX (FRANCAIS)

FRUITS SEP:560; NOV:728;

FUSEES AVR:191;

GABON FEV:51, 73, 79-80; MARS:120; AVR:215; MAI:308-309, 311, 318; AOUT:495; OCT:624;

GAMBIE MARS:115, 132-134; AVR:235; MAI:281, 318; JUIL:419, 448; AOUT:495; SEP:568; OCT:635; NOV:677;

GARANTIES--NUCLEAIRES MARS:102-103, 125; JUIL:418-419; SEP:555; NOV:682;

GATT MAI:309-316, 318; JUIL:427-437;

GAZ AVR:166, 199, 203; MAI:271; SEP:559;

GENEVE--CONVENTIONS MAI:308-309; OCT:635-636;

GENIE CIVIL AVR:199, 205, 210; MAI:269; AOUT:502; SEP:575; NOV:699, 724;

GENOCIDE JAN:15;

GEODESIE MAI:292;

GEOGRAPHIE JAN:6; NOV:696;

GEOLOGIE AVR:191; MAI:282; JUIN:366;

GEOPHYSIQUE AVR:190;

GEOTHERMIQUES--RESSOURCES MAI:269;

GESTION (ENTREPRISES) NOV:718;

GHANA MARS:106, 121; AVR:173, 191, 215; MAI:281, 318; AOUT:495; SEP:575-576;

GIBRALTAR JUIN:380;

GRANDS LACS AVR:189, 223-224;

GRECE JAN:3; FEV:46, 52, 72, 79; AVR:188, 215; MAI:281, 300, 304, 311, 318; JUIN:361, 368; JUIL:423; AOUT:504; SEP:555, 581; NOV:678, 693, 703;

GRENADE AVR:213, 218, 235; JUIL:455; NOV:697;

GROENLAND AOUT:515;

GROUPE D'ETUDE INTERNATIONAL DU PLOMB ET DU ZINC FEV:50;

GUATEMALA JAN:23; AVR:179, 215; MAI:266, 278, 316; NOV:682;

GUERNSEY NOV:679;

GUERRE--VICTIMES MAI:308-309; OCT:635-636;

GUINEE AVR:205, 215; MAI:282; JUIN:366; AOUT:495; NOV:719;

GUINEE EQUATORIALE AVR:213-214, 233; MAI:286, 298, 323; JUIN:363; JUIL:440; NOV:696;

GUINEE-BISSAU AVR:235; MAI:272, 281; JUIN:366; JUIL:422; AOUT:495; NOV:727;

GUYANE AVR:215; MAI:281, 295, 303, 318; AOUT:497; SEP:563-564, 578; OCT:626; NOV:688, 694, 705;

HABITAT FEV:47;

HAITI JAN:2; FEV:47, 60; MARS:123; AVR:180, 215, 225-226; MAI:318; JUIN:361; AOUT:509, 517; SEP:570; OCT:634; NOV:683;

HAUT-COMMISSAIRE DES NATIONS UNIES POUR LES REFUGIES MAI:289;

HAUTE MER MAI:299; JUIL:452; AOUT:519;

HAUTE-VOLTA JAN:8; FEV:79; MARS:109; AVR:215; MAI:282-283, 318; JUIN:361; AOUT:495; SEP:556-557; OCT:634; NOV:720;

HONDURAS JAN:3-4; AVR:177, 215; MAI:269, 287; JUIL:449-451; SEP:574; NOV:683, 691, 730;

HONG-KONG MARS:137; AVR:230; JUIN:368; JUIL:429; SEP:583;

HONGRIE JAN:4, 8; FEV:40-41, 49, 51, 53; MARS:100, 114; AVR:177, 214-215, 220, 233; MAI:281, 294, 318; JUIN:357-358, 368; JUIL:425, 428, 433, 435, 447; AOUT:505-506; OCT:622;

HOPITAUX FEV:46; MARS:122; AVR:173;

HUILE MARS:107; AVR:166; MAI:271, 298-300; JUIL:451-452; AOUT:519; SEP:559; NOV:685;

HYDROCARBURES FEV:48;

HYDROGRAPHIE AVR:183; MAI:287;

IDENTITE--DOCUMENTS JUIN:380;

ILE DE MAN MAI:318; NOV:679;

ILE NIOUË NOV:693;

ILES CAIMANES JUIL:427, 429-430, 432, 434; NOV:748;

INDEX (ENGLISH)

IRAQ FEB:44; MAR:105; APR:215, 230; MAY:278, 281; JULY:451; AUG:520; OCT:634;  
IRELAND FEB:51-52; MAR:126; APR:215; MAY:281, 318; JULY:429, 432, 435; OCT:624;  
IRRIGATION FEB:41, 47-49; MAR:114, 119, 123; APR:167, 170-171, 173-174, 183, 195, 200, 208; JUNE:358; JULY:420; AUG:493, 498,  
500-501; SEP:562-564, 572; NOV:688, 700, 708, 722, 725, 728;  
ISLE OF MAN MAY:318; NOV:679;  
ISRAEL FEB:51-52; MAR:135; APR:192, 215, 232; MAY:291, 300, 318; JUNE:368, 372, 382; JULY:435, 445, 455, 461; SEP:584; OCT:634;  
NOV:687;  
ITALY JAN:3, 6, 16, 23, 26; FEB:51-52, 72, 76, 79; APR:215; MAY:318; JUNE:359, 369; JULY:438, 424, 429, 432, 435, 440-441, 447;  
AUG:494, 505, 519-520; SEP:583, 585-587; OCT:624; NOV:694-695, 738;  
IVORY COAST FEB:51, 58, 77; APR:174, 196, 212, 215, 230; MAY:276, 283, 318; JUNE:367; AUG:495; NOV:704-705;  
  
JAMAICA JAN:3; MAR:103; APR:176, 186, 215, 227; MAY:274-275, 281, 318; JULY:423-424, 435; OCT:639; NOV:697;  
JAPAN JAN:2, 14; FEB:51-52, 74, 76, 79; APR:177, 193, 215, 224; MAY:293-294, 310, 318-319; JUNE:368; JULY:427-435, 439; AUG:494,  
508; OCT:624, 627, 633, 639; NOV:681, 696;  
JERSEY NOV:679;  
JORDAN FEB:43, 51; MAR:110-111, 138; APR:164, 185, 202, 215; MAY:273, 281, 285, 293; JUNE:363; NOV:677-678, 680, 722, 742;  
JUDGEMENTS JUNE:381;  
JUDICIAL ASSISTANCE APR:185, 229;  
JUDICIAL MATTERS JAN:18; MAY:290, 294, 320;  
  
KENYA FEB:70; MAR:107, 121; APR:167, 195, 215; MAY:269, 277, 281-282, 284, 318; AUG:495, 501, 503; SEP:564; NOV:691, 724-725;  
KIRIBATI (GILBERT ISLANDS) OCT:630; NOV:693;  
KUWAIT JAN:3, 12; MAR:130; APR:215; MAY:278, 281, 303, 318; JUNE:363, 368; JULY:444-445;  
  
LABOUR FEB:45, 67-69; MAR:104, 126, 137; APR:183, 228, 230-231; MAY:265, 304-308; JUNE:375-380; JULY:448-451; AUG:512-517;  
SEP:583-585; OCT:624, 634, 639; NOV:738, 744, 746;  
LABOUR INSPECTION MAY:307;  
LABOUR--COMPULSORY JUNE:377; JULY:449;  
LAND BERLIN FEB:52; MAY:313;  
LAND DEVELOPMENT APR:182, 200; MAY:271; AUG:504; NOV:691, 724, 733;  
LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC JAN:2, 14; FEB:49; MAR:137; APR:215; SEP:574; NOV:690, 731;  
LATIN AMERICA MAR:105; AUG:508;  
LATIN AMERICAN FACULTY OF SOCIAL SCIENCES MAY:303; JULY:437;  
LAW OF TREATIES JAN:3, 19; JULY:461; AUG:517;  
LAW--FOREIGN FEB:72;  
LEBANON FEB:56; APR:215; MAY:281; AUG:495;  
LEGAL MATTERS JAN:3, 13, 19, 24; FEB:55, 57, 72, 81; MAR:103, 105, 127, 129, 138; APR:218; MAY:300, 303, 306, 310, 322; JUNE:356,  
365, 370, 381-382; JULY:423, 439, 443-444, 452, 455, 461; AUG:511-512, 517, 519; OCT:632; NOV:676-679, 730, 739, 744, 746-747;  
LEGALIZATION (DOCUMENTS) NOV:679;  
LESOTHO JAN:3, 8; MAR:112; APR:169, 215; MAY:281; SEP:581; OCT:621; NOV:706;  
LETTERS JAN:21; FEB:64-65; MAR:133; JULY:458;  
LIABILITY--CIVIL JAN:13; MAR:130; MAY:300; JULY:452; AUG:519; OCT:639;  
LIABILITY--INTERNATIONAL MAY:300; JULY:444, 452; AUG:519;  
LIBERIA FEB:73; MAR:111; APR:165, 201, 215, 223; MAY:273, 282; JUNE:368; AUG:495; OCT:624;  
LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA FEB:79; APR:215; MAY:281; AUG:495; OCT:624;  
LIECHTENSTEIN JAN:23; FEB:52, 74; JUNE:364, 383; JULY:419;  
LIPTAKO-GOURMA AUTHORITY AUG:507;  
LITERARY WORKS FEB:53, 77-80;  
LIVESTOCK APR:196, 206, 208; JULY:417; SEP:566, 577; NOV:689-690, 692, 706-707, 714, 718, 732;  
LOAD LINES MAY:299;  
LOANS JAN:7-9; FEB:47-51; MAR:108, 114, 138-139; APR:165-176, 183-184, 186, 194-200, 202-203, 206-209, 211-212, 216-217, 220, 225,  
230; MAY:265-267, 269-271, 273-277, 283, 287-288, 290, 297, 323; JUNE:359-360; AUG:496-503, 512; SEP:501, 503-506, 509, 571,  
574-575, 577, 579, 581; OCT:631; NOV:680, 688-692, 696-697, 699, 702-705, 708-709, 712-717, 730-735, 740-749;  
LOANS--DEVELOPMENT FEB:48-49; MAR:130; APR:212, 217, 230; SEP:555; OCT:631; NOV:732;

INDEX (FRANCAIS)

ILES COOK NOV:693;  
 ILES DU CAP-VERT MAI:292;  
 ILES PEROU JUIL:432; AOUT:515;  
 ILES SALOMON NOV:693;  
 ILES TOKELAOU FEV:68-69;  
 ILES VIERGES BRITANNIQUES JUIL:427, 429-430, 432, 434;  
 IMPORT-EXPORT JAN:7; FEV:50, 71; MARS:109-110, 115-116, 118-120; AVR:165-166, 168, 170-171, 173, 175-182, 185-186, 204-205;  
 JUIL:434-435; SEP:557, 560, 564, 562; OCT:628; NOV:682-684, 703, 725;  
 IMPOSITION JAN:3, 8; FEV:39, 42-44; MARS:106-107; AVR:165, 212, 222-223; MAI:286, 294, 320; JUIN:357-358, 360, 362; JUIL:417, 420;  
 OCT:622-623, 627; NOV:677-678;  
 IMPOSITION--DOUBLE JUIL:420; OCT:622-623, 627; NOV:677;  
 IMPOSITION--FORTUNE JAN:8; FEV:39, 44; MARS:106; AVR:222-223; MAI:320; JUIN:357-358, 362; JUIL:417; OCT:627;  
 IMPOSITION--HERITAGE MARS:107; JUIN:300, 371; OCT:623;  
 IMPOSITION--HEVENU JAN:3, 8; FEV:39, 42-44; MARS:106; AVR:212, 222-223; MAI:286, 294, 320; JUIN:357-358, 362; JUIL:417, 420;  
 OCT:622-623, 627;  
 INDE JAN:2, 14; FEV:45, 77, 80; MARS:116, 129; AVR:175, 188, 203-204, 215; MAI:277, 281, 295, 310; JUIN:366, 373; JUIL:437, 442,  
 444; AOUT:502; SEP:561-563; NOV:691, 729;  
 INDEMNISATION JUIL:453; AOUT:520; NOV:601;  
 INDICATIONS DE PROVENANCE JUIN:359;  
 INDONESIE FEV:56; MARS:121; AVR:177, 192, 211, 215; MAI:270-271, 281, 283, 300, 318, 321; JUIN:366; JUIL:430, 443; AOUT:498-499;  
 SEP:571, 581; OCT:624, 627; NOV:692, 731;  
 INDUSTRIE FEV:70; MARS:122, 137; AVR:210, 216; MAI:265, 287, 305-306; JUIN:375-376; JUIL:448; AOUT:502-504, 512-514; SEP:583;  
 NOV:690, 694, 701-702, 704, 707, 713, 742;  
 INDUSTRIE LAITIERE FEV:48; MAI:282; JUIL:428-429;  
 INFIRMIER--PERSONNEL JUIL:451; AOUT:517; SEP:585;  
 INFORMATION JUIN:365; OCT:627;  
 INFORMATIQUE FEV:45-46;  
 INONDATIONS AOUT:498; SEP:558;  
 INSECTES NOV:732;  
 INSTITUT INTERNATIONAL DE GESTION DE LA TECHNOLOGIE JUIN:374;  
 INSTITUT INTERNATIONAL DU COTON JAN:6;  
 INSTITUT INTERNATIONAL DU COTON (WASHINGTON) JAN:6;  
 INSTITUTIONS SPECIALISEES JAN:15;  
 INVESTISSEMENT--GARANTIE NOV:678;  
 INVESTISSEMENTS JAN:4; FEV:43; MARS:110; AVR:164, 213; MAI:308; AOUT:503; SEP:575-576; OCT:628-629; NOV:678, 699, 731, 740;  
 IRAN FEV:51-52; MARS:113, 127; AVR:181, 215; MAI:281, 319;  
 IRAQ FEV:44; MARS:105; AVR:215, 230; MAI:278, 281; JUIL:451; AOUT:520; OCT:634;  
 IRLANDE FEV:51-52; MARS:126; AVR:215; MAI:281, 318; JUIL:429, 432, 435; OCT:624;  
 IRRIGATION FEV:41, 47-49; MARS:114, 119, 123; AVR:167, 170-171, 173-174, 183, 195, 200, 208; JUIN:358; JUIL:420; AOUT:493, 498,  
 500-501; SEP:562-564, 572; NOV:688, 700, 708, 722, 725, 728;  
 ISLANDE FEV:69, 72; MARS:115; AVR:164, 235; MAI:281, 293, 318; JUIL:435; AOUT:519-520; NOV:694;  
 ISRAEL FEV:51-52; MARS:135; AVR:192, 215, 232; MAI:291, 300, 318; JUIN:368, 372, 382; JUIL:435, 445, 455, 461; SEP:584; OCT:634;  
 NOV:687;  
 ITALIE JAN:3, 6, 16, 23, 26; FEV:51-52, 72, 76, 79; AVR:215; MAI:318; JUIN:359, 369; JUIL:416, 424, 429, 432, 435, 440-441, 447;  
 AOUT:494, 505, 519-520; SEP:583, 585-587; OCT:624; NOV:694-695, 736;  
 JAHAMIRIYA ARABE LIBYENNE FEV:79; AVR:215; MAI:281; AOUT:495; OCT:624;  
 JAMAÏQUE JAN:3; MARS:103; AVR:176, 186, 215, 227; MAI:274-275, 281, 318; JUIL:423-424, 435; OCT:639; NOV:697;  
 JAPON JAN:2, 14; FEV:51-52, 74, 76, 79; AVR:177, 193, 215, 224; MAI:293-294, 310, 318-319; JUIN:368; JUIL:427-435, 439; AOUT:494,  
 508; OCT:624, 627, 633, 639; NOV:681, 696;  
 JERSLY NOV:679;  
 JEUNESSE MAI:307;  
 JORDANIE FEV:43, 51; MARS:110-111, 138; AVR:164, 185, 202, 215; MAI:273, 281, 285, 293; JUIN:361; NOV:677-678, 686, 722, 742;  
 JUDICIAIRES--QUESTIONS JAN:18; MAI:290, 294, 320;

INDEX (ENGLISH)

LOANS--GUARANTEE FEB:47; APR:191, 194-195, 197, 199, 202-203, 206, 208-209, 211-212, 216; MAY:206-207, 209, 210, 297; AUG:499-501, 503; SEP:560-561, 566-567, 574, 577-578; NOV:690-692, 696-697, 699, 702-705, 708-709, 712-717, 720-726, 728, 730-732, 735;

LUGANO LAKE NOV:695;

LUXEMBOURG FEB:51-52, 61, 72-73, 76, 79; MAR:305, 329, 337; APR:215; MAY:281, 318; JULY:429, 432, 435; AUG:515; OCT:624, 627; NOV:736;

MACAU APR:225;

MACHINERY JUNE:358, 362;

MADAGASCAR FEB:43, 51, 61, 73; APR:196, 215; MAY:281, 318; SEP:568-569; NOV:689;

MAINTENANCE OBLIGATIONS JAN:18;

MAINTENANCE--ROADS SEP:568; NOV:712;

MALARIA APR:188; AUG:493;

MALAWI FEB:51, 73; MAR:117-118, 138; APR:164, 174, 215, 216, 222, 235-236; MAY:281-282, 318; JUNE:303; JULY:420; OCT:573; OCT:625-626;

MALAYSIA JAN:4; FEB:41; APR:164, 200, 215; MAY:296, 314, 318; JUNE:301, 374; JULY:437; OCT:624-625; NOV:739, 742-743;

MALDIVES JAN:16; MAR:127; APR:215; MAY:281; NOV:677;

MALI FEB:79; MAR:115; APR:173, 193-194, 215; MAY:281-282; AUG:493, 495; SEP:570;

MALTA JAN:5; FEB:42, 77; APR:215; MAY:281, 318; JULY:417, 421;

MANAGEMENT (ENTERPRISES) NOV:718;

MARITIME MATTERS JAN:1-2, 20; FEB:50, 67-68; MAR:127; APR:189-190, 214, 218, 230, 232-233; MAY:299, 303-304, 323; JUNE:370, 375; JULY:422, 426, 426, 446-447, 455; AUG:513, 520; OCT:634; NOV:693;

MARKETING APR:196; NOV:703, 720;

MATERIALS--EDUCATIONAL FEB:71;

MATERNITY APR:187;

MAURITANIA FEB:79; MAR:119; APR:173, 209, 215; MAY:281-282, 288, 308-309, 318, 323; AUG:495; OCT:621;

MAURITIUS JAN:3; APR:235; MAY:281, 295, 318; JULY:425; AUG:495; SEP:578;

MEAT JAN:7; APR:169, 176-181; JULY:433-434; NOV:682-684;

MEDICAL CARE FEB:69; APR:186, 212; MAY:286, 306-307; AUG:514-515;

MEDICINE FEB:49; MAY:320; AUG:515;

MEDITERRANEAN SEA APR:232-233;

MEKONG RIVER JAN:2;

MERCHANTABILITY FEB:50; JULY:422-423;

METALLURGY MAR:122; SEP:556;

METALS--PRECIOUS SEP:556;

METEOROLOGY MAY:292, 295; NOV:685;

MEXICO JAN:3, 5; FEB:79-80; MAR:104, 113, 128; APR:181-182, 194-195, 215, 223-224, 231; MAY:281, 285, 294, 302, 319, 322; JUNE:362, 364, 368; JULY:424, 437, 456-457, 459; AUG:503; SEP:583; OCT:624, 639; NOV:682, 685, 692;

MIGRATION JULY:451; SEP:571;

MILITARY MATTERS JAN:1, 12; FEB:43; APR:181-182, 221; MAY:291, 319-320; JUNE:360-361; AUG:518; OCT:635, 638; NOV:686, 740;

MINERAL RESOURCES FEB:41; APR:184, 191; MAY:275; OCT:630; NOV:687;

MINES MAY:307; JUNE:358, 366; JULY:449;

MINIMUM AGE MAY:308; JULY:451; AUG:516;

MISSILES APR:222;

MONACO FEB:50-52, 63-66, 74, 76, 79; APR:215; JUNE:368;

MONETARY MATTERS APR:186;

MONEY ORDERS JAN:21-22; FEB:65-66; MAR:134; JULY:459;

MONGOLIA APR:215; JUNE:357-358, 365; OCT:622; NOV:736;

MONTSERRAT JULY:427, 429-430, 432, 434; NOV:746;

MOON JULY:442;

MOROCCO JAN:3; FEB:43, 58; APR:164, 170, 188, 215, 231-233; MAY:265-266, 281, 290; JUNE:366; JULY:425, 439; AUG:495, 503, 516; SEP:569; OCT:624, 627-628; NOV:720;

MOTOR VEHICLES JAN:24; FEB:55; MAR:136; MAY:318; JUNE:362, 369; JULY:453; AUG:511; SEP:588; OCT:633; NOV:747;

INDEX (FRANCAIS)

JUGEMENTS JUIN:381;

JURIDIQUES--QUESTIONS JAN:3, 13, 19, 24; FEV:55, 57, 72, 81; MARS:101, 105, 127, 129, 138; AVR:218; MAI:300, 303, 308, 318, 322; JUIN:358, 365, 370, 381-382; JUIL:423, 439, 443-444, 452, 455, 461; AOUT:511-512, 517, 519; OCT:632; NOV:678-679, 730, 739, 744, 746-747;

KAMPUCHEA DEMOCRATIQUE AVR:215;

KENYA FEV:70; MARS:107, 121; AVR:167, 195, 215; MAI:269, 277, 281-282, 284, 318; AOUT:495, 501, 503; SEP:564; NOV:691, 724-725;

KIRIBATI (ILES GILBERT) OCT:630; NOV:693;

KOWEIT JAN:3, 12; MARS:130; AVR:215; MAI:278, 281, 303, 318; JUIN:363, 368; JUIL:444-445;

LAINE AVR:225-226;

LAND DE BERLIN FEV:52; MAI:313;

LEGALISATION (DOCUMENTS) NOV:679;

LEGUMES SEP:560; NOV:703, 720;

LESOTHO JAN:3, 8; MARS:112; AVR:169, 215; MAI:281; SEP:581; OCT:621; NOV:706;

LETTRES JAN:21; FEV:64-65; MARS:133; JUIL:458;

LIBAN FEV:56; AVR:215; MAI:281; AOUT:495;

LIBERIA FEV:71; MARS:111; AVR:165, 201, 215, 223; MAI:273, 282; JUIN:368; AOUT:495; OCT:624;

LIBRE-ECHANGE AVR:220;

LIECHTENSTEIN JAN:23; FEV:52, 74; JUIN:364, 365; JUIL:419;

LIGNES DE CHARGE MAI:299;

LOGEMENT AVR:185, 208; MAI:294;

LUGANO (LAC) NOV:695;

LUNE JUIL:442;

LUXEMBOURG FEV:51-52, 61, 72-73, 76, 79; MARS:105, 129, 137; AVR:215; MAI:281, 318; JUIL:429, 432, 435; AOUT:515; OCT:624, 627; NOV:736;

MACAO AVR:225;

MACHINES JUIN:358, 362;

MADAGASCAR FEV:43, 51, 61, 73; AVR:196, 215; MAI:281, 318; SEP:568-569; NOV:689;

MALADIE--PRESTATIONS FEV:42;

MALADIES AVR:188, 215, 235;

MALAISIE JAN:4; FEV:41; AVR:164, 200, 215; MAI:296, 314, 318; JUIN:367, 374; JUIL:437; OCT:624-625; NOV:739, 742-745;

MALAWI FEV:51, 73; MARS:117-118, 138; AVR:164, 174, 215, 218, 222, 235-236; MAI:281-282, 318; JUIN:383; JUIL:420; SEP:573; OCT:625-626;

MA尔DIVES JAN:16; MARS:127; AVR:215; MAI:281; NOV:677;

MAIL FEV:79; MARS:115; AVR:173, 193-194, 215; MAI:281-282; AOUT:493, 495; SEP:570;

MALTE JAN:5; FEV:42, 77; AVR:215; MAI:281, 318; JUIL:417, 421;

MANDATS JAN:27-22; FEV:65-66; MARS:134; JUIL:459;

MANUTENTION (PORTS) JUIN:360; AOUT:516;

MARCHANDISES DANGEREUSES MARS:126;

MARINE MARCHANDE FEV:50; JUIL:422-423;

MARITIMES--QUESTIONS JAN:1-2, 24; FEV:50, 67-68; MARS:127; AVR:169-190, 214, 21d, 230, 232-233; MAI:299, 303-304, 323; JUIN:370, 375; JUIL:422, 424, 426, 446-447, 455; AOUT:513, 520; OCT:634; NOV:693;

MAROC JAN:3; FEV:43, 58; AVR:164, 170, 188, 215, 231-233; MAI:265-266, 281, 290; JUIN:366; JUIL:425, 439; AOUT:495, 503, 510; SEP:569; OCT:624, 627-628; NOV:720;

MARQUES DE COMMERCE MARS:137;

MATERNITE AVR:187;

MATIERES NUCLEAIRES JUIN:364; AOUT:519; SEP:555;

MAURICE JAN:3; AVR:235; MAI:281, 295, 318; JUIL:425; AOUT:495; SEP:578;

MAURITANIE FEV:79; MARS:119; AVR:173, 209, 215; MAI:281-282, 288, 308-309, 318, 323; AOUT:495; OCT:627;

MEDECINE FEV:49; MAI:320; AOUT:515;

MEDECINE VETERINAIRE AOUT:505;

INDEX (ENGLISH)

MOZAMBIQUE APR:163, 235; JUNE:362; NOV:693, 695;

MULTILATERAL JAN:2-3, 12, 14, 26; FEB:51-53, 55, 57, 72, 74-75, 77-80; MAR:102, 126, 129, 131; APR:164, 215, 219, 234; MAY:281-283, 310, 316, 318; JUNE:357-358, 368-370, 372, 384; JULY:427-435, 437, 454; AUG:494-495; OCT:624, 626, 633, 635; NOV:681, 685, 693, 744-745, 747;

MUTUAL ASSISTANCE MAR:115; APR:190, 192; MAY:286, 294, 319; JUNE:362; OCT:622;

MUTUAL RELATIONS FEB:80; NOV:687;

MARCOTICS JAN:17-18, 23; FEB:58; APR:218; MAY:286, 296, 301-302, 322; JUNE:361, 374, 382; AUG:548; OCT:636-638, 641;

NATIONALITY FEB:59; MAR:129; APR:235-236; JULY:437-438; SEP:582; NOV:696, 747;

NATURAL RESOURCES--EXPLORATION JULY:418; AUG:503; OCT:621;

NAURU JAN:3; NOV:693;

NAVIGATION JAN:24; FEB:68; MAR:127; APR:189, 218, 223; MAY:292, 298-301, 303; JUNE:368, 370; JULY:422, 451-453, 455; AUG:520; OCT:626; NOV:693, 695;

NAVIGATION--INLAND MAR:128, 140;

NEPAL FEB:48; MAR:110; APR:168, 190, 201, 215; JULY:443, 445; SEP:572-574, 583;

NETHERLANDS JAN:13-15; FEB:43, 51-52, 72, 77; MAR:105, 129, 137; APR:192, 215; MAY:278, 281, 284, 286, 302, 310, 318; JUNE:363, 368, 371; JULY:429, 432, 435, 438; AUG:494, 504-505, 517; SEP:584; OCT:624, 634; NOV:740;

NETHERLANDS ANTILLES FEB:52, 74, 77; JUNE:368;

NEUTRALITY MAR:101-102;

NEW HEBRIDES FEB:61; NOV:693;

NEW ZEALAND JAN:2-3; FEB:57, 67-69; MAR:101, 126; APR:165, 176-177, 180, 215, 220-221, 224; MAY:261, 300, 316; JUNE:363, 362; JULY:428, 432-435; NOV:683, 741;

NICARAGUA JAN:26; MAR:122, 128-130, 139; APR:178, 215; MAY:281, 290, 303, 318; JUNE:371; AUG:493; NOV:683, 690;

NICKEL NOV:717;

NIGER JAN:3; FEB:79; MAR:114, 130; APR:208, 215; MAY:281, 283, 288, 307, 318; AUG:495; SEP:576;

NIGERIA JAN:3, 7, 19, 26; MAR:106; APR:215; MAY:267, 283, 318; JULY:425; AUG:495; SEP:575; NOV:715, 745;

NIGHT WORK SEP:583;

NIUE ISLAND NOV:693;

NON-INTERNATIONAL ENTITY NOV:734-735;

NORDIC COUNTRIES FEB:69;

NORTH ATLANTIC TREATY NOV:740;

NORTH ATLANTIC TREATY ORGANIZATION MAY:286; JUNE:363;

NORWAY JAN:15; FEB:40, 50-52, 58-59, 65, 71-72, 74, 77; APR:215, 222-223, 231; MAY:283, 316; JUNE:362, 368; JULY:427-430, 432-435, 441; AUG:494, 512-516; OCT:624, 632, 634;

NUCLEAR DAMAGE OCT:639;

NUCLEAR MATERIALS JUNE:364; AUG:519; SEP:555;

NUCLEAR REACTORS MAY:288, 321;

NUCLEAR RESEARCH JAN:13; NOV:684;

NURSING PERSONNEL JULY:451; AUG:517; SEP:585;

NUTRITION APR:186; MAY:284; NOV:729;

OCEANOGRAPHY APR:224;

OFFICE WORK NOV:738;

OIL MAR:107; APR:166; MAY:271, 298-300; JULY:451-452; AUG:519; SEP:559; NOV:685;

OIL PALM MAY:267;

ONAN APR:235; MAY:281;

OPIUM OCT:637, 641;

OUTER SPACE MAR:128; JULY:442, 444;

PACIFIC OCEAN APR:221;

PAKISTAN JAN:8, 15; MAR:116; APR:164, 167, 215; MAY:271, 281, 283, 294, 318, 321-322; JUNE:372; JULY:431; SEP:558-559; NOV:690, 707;

PAN-AMERICAN HEALTH ORGANIZATION/WORLD HEALTH ORGANIZATION JAN:30;

PANAMA MAR:107; APR:179, 209, 214; MAY:284-285; JUNE:368, 381, 384; JULY:437, 440, 463; AUG:495; NOV:683;

INDEX (FRANCAIS)

MEDICAUX--SOINS PEV:69; AVR:186, 212; MAI:286, 306-307; AOUT:514-515;

MEDITERRANEE (MER) AVR:232-233;

MEKONG (FLUVE) JAN:2;

MER AVR:172, 190, 224, 226, 232-233; MAI:298-304; JUIN:366, 364; JUIL:446-447, 453-455; AOUT:519-520; NOV:694;

MER NOIRE NOV:728;

MER--GENS DE PEV:68-69; AVR:231; MAI:306; JUIN:360; JUIL:450; AOUT:514-516; SEP:584;

METALLURGIE MARS:122; SEP:556;

METAUX PRECIEUX SEP:556;

METEOROLOGIE MAI:292, 295; NOV:685;

MEXIQUE JAN:3, 5; PEV:79-80; MARS:104, 113, 124; AVR:163-164, 194-195, 215, 223-224, 237; MAI:281, 285, 294, 302, 313, 322; JUIN:362, 364, 368; JUIL:424, 437, 456-457, 459; AOUT:503; SEP:583; OCT:624, 639; NOV:682, 685, 692;

MIGRATION JUIL:451; SEP:571;

MILITAIRES--QUESTIONS JAN:3, 12; PEV:43; AVR:181-182, 221; MAI:291, 309-320; JUIN:360-361; AOUT:518; OCT:632, 638; NOV:666, 740;

MINES MAI:307; JUIN:358, 366; JUIL:449;

MINES DE SEL AVR:184;

MISSILES AVR:222;

MONACO PEV:50-52, 63-66, 74, 76, 79; AVR:235; JUIL:368;

MONETAIRIES--QUESTIONS AVR:186;

MONGOLIE AVR:215; JUIN:357-358, 365; OCT:622; NOV:736;

MONTSEERRAT JUIL:427, 429-430, 432, 434; NOV:746;

MOZAMBIQUE AVR:163, 231; JUIN:364; NOV:693, 695;

MULTILATERAL JAN:2-3, 12, 14, 26; PEV:51-53, 55, 57, 72, 74-75, 77-80; MARS:104, 126, 129, 137; AVR:164, 215, 219, 234; MAI:281-283, 310, 316, 318; JUIN:357-358, 368-370, 372, 384; JUIL:427-435, 437, 454; AOUT:494-495; OCT:624, 626, 638, 639; NOV:681, 685, 693, 704-705, 747;

NATIONALITE PEV:59; MARS:129; AVR:235-236; JUIL:437-448; SEP:582; NOV:696, 747;

NATIONS UNIES (MEMBRES) AOUT:518; NOV:737;

NAURU JAN:3; NOV:693;

NAVIGATION JAN:24; PEV:68; MARS:127; AVR:189, 216, 223; MAI:292, 298-303, 305; JUIN:368, 370; JUIL:422, 451-453, 455; AOUT:520; OCT:626; NOV:693, 695;

NAVIGATION INTERIEURE MARS:128, 140;

NEGOCIATION COLLECTIVE MAI:307; JUIN:379;

NEPAL PEV:48; MARS:110; AVR:168, 190, 201, 215; JUIL:443, 445; SEP:572-573, 585;

NEUTRALITE MARS:101-102;

NICARAGUA JAN:26; MARS:122, 128-130, 139; AVR:178, 235; MAI:280, 290, 303, 308; JUIN:370; AOUT:493; NOV:683, 690;

NICKEL NOV:717;

NIGER JAN:3; PEV:79; MARS:114, 130; AVR:208, 215; MAI:280, 283, 288, 307, 318; AOUT:495; SEP:578;

NIGERIA JAN:3, 7, 19, 26; MARS:106; AVR:215; MAI:267, 283, 318; JUIL:425; AOUT:495; SEP:575; NOV:715, 745;

NOIX DE CAJOU NOV:729;

NOIX DE COCO NOV:732;

NORDIQUES (PAYS) PEV:69;

NOVEMBRE JAN:15; PEV:40, 50-52, 58-59, 69, 71-72, 74, 77; AVR:215, 222-223, 231; MAI:280, 308; JUIN:362, 368; JUIL:427-430, 432-435, 441; AOUT:494, 512-516; OCT:624, 632, 634;

NOUVELLE-ZELANDE JAN:2-3; PEV:57, 67-69; MARS:101, 126; AVR:165, 176-177, 180, 215, 220-221, 224; MAI:281, 308, 318; JUIN:363, 382; JUIL:428, 432-435; NOV:683, 741;

NOUVELLES-HIBRIDES PEV:61; NOV:693;

NUTRITION AVR:386; MAI:284; NOV:729;

OBJETS DE CARACTERE EDUCATIF PEV:71;

OCEANOGRAPHIE AVR:224;

OEUVRES ARTISTIQUES PEV:53, 77-80; AVR:385;

OEUVRES LITTERAIRES PEV:53, 77-80;

OMAN AVR:235; MAI:281;

INDEX (ENGLISH)

PANAMA CANAL MAR:101-102;  
PAPUA NEW GUINEA MAR:124; APR:235; JULY:451-453; AUG:509; OCT:624, 636-638, 641; NOV:684;  
PARAGUAY JAN:3; APR:166, 212, 215; JULY:439, 459; SEP:566; NOV:689, 744;  
PARANA (RIVER) NOV:744;  
PARCEL POST JAN:21; FEB:62, 65; MAR:133-134; MAY:295; JULY:456, 458-459;  
PASSPORTS FEB:69; APR:233;  
PASSPORTS--DIPLOMATIC APR:233;  
PATENTS FEB:51-52, 73-77; APR:186;  
PAYMENTS JAN:4; FEB:41, 56; JUNE:381; AUG:506;  
PEACE FEB:45;  
PEACE CORPS (US) MAY:293;  
PENSIONS JAN:11; FEB:42, 49, 54; MAR:125; APR:210; MAY:283; JUNE:364; OCT:625;  
PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC OF YEMEN JUNE:358; OCT:634; NOV:703;  
PERSONNEL JAN:13; FEB:49, 54; MAR:125, 138-139; APR:163, 189, 210, 233; MAY:283; JUNE:383; OCT:625, 635; NOV:677, 740;  
PERU JAN:23; FEB:46; MAR:102, 119; APR:170-171, 215; MAY:269, 281, 285, 301, 310, 324; JUNE:368; JULY:437, 442; OCT:624-626, 632, 639; NOV:682, 687, 692, 722, 743;  
PETROLEUM NOV:700, 722, 728, 730;  
PHILIPPINES JAN:2-5, 19-20, 24; FEB:40-41, 48, 51; MAR:103, 117, 126; APR:172, 207, 215, 221; MAY:271, 284, 295, 322; JUNE:301; JULY:420-421; AUG:502; SEP:556, 564-565; OCT:622, 624, 633; NOV:680, 725-727, 730;  
PHONOGRAMS JAN:17;  
PHOSPHATE AUG:502;  
PLANNING APR:184, 229;  
PLANTS FEB:61; APR:218; AUG:505;  
POISONING MAY:307;  
POLAND FEB:69; MAR:101, 136; APR:163, 165, 215; MAY:281, 283, 301, 310; JUNE:357-358, 374; JULY:440, 450; AUG:504-505; NOV:739;  
POLITICAL RIGHTS MAR:130; JUNE:371; JULY:448; AUG:511; OCT:632; NOV:736-737, 745;  
POLLUTION APR:231-233; MAY:299-300; JUNE:380; JULY:446-447, 451-453; AUG:517, 519-520; SEP:575, 584; NOV:696;  
POPULATION JAN:4; APR:202, 207; MAY:272, 297; NOV:731;  
PORTS MAR:107, 113, 117; APR:168-169, 175, 198, 202, 211; MAY:290; JUNE:360, 371; NOV:699, 710, 721, 726;  
PORTUGAL JAN:1, 13-14, 24; FEB:50, 72, 76, 79; MAR:103, 116, 129, 138; APR:192, 209, 212, 234-235; MAY:286, 290, 299, 310, 324; JUNE:359, 370; SEP:561; OCT:626, 632; NOV:686, 695, 713-714, 747-748;  
PORTUGAL (MACAU) APR:225;  
POSTAL SERVICE JAN:19-21; FEB:43, 62-64; MAR:131-133; APR:182; MAY:291-293, 295, 321; JULY:421, 456-458; AUG:496;  
POTASH APR:202;  
POTATO NOV:680;  
PRECLEARANCE NOV:741;  
PRIVILEGES-IMMUNITIES JAN:6, 15; APR:190, 213, 225, 233; AUG:518; NOV:679, 682, 737;  
PROFESSIONAL EQUIPMENT FEB:56;  
PROFESSIONS FEB:68; MAR:104;  
PROPERTY MATTERS FEB:59, 72;  
PROPERTY--CULTURAL FEB:58-59;  
PROPERTY--INTELLECTUAL JAN:17; FEB:59-60, 72; JUNE:384; OCT:631;  
PROSTITUTION JAN:16;  
PSYCHOTROPIC SUBSTANCES JAN:23; FEB:58; APR:218; JUNE:382;  
PUBLICATIONS JUNE:365, 383-384;  
QATAR APR:235; MAY:281, 298-299, 301;  
RADAR APR:189;  
RADIATION JUNE:365;  
RADIO OPERATORS APR:180, 183, 185;

INDEX (FRANCAIS)

OPERATEURS RADIO AVR:180, 183, 185;  
OPERATEURS RADIO AMATEUR FEV:46; AVR:180, 185;  
OPIUM OCT:637, 641;  
ORGANISATION DES NATIONS UNIES JAN:1-2, 4; FEV:41, 43; AVR:163, 176, 230, 237; MAI:277; JUIN:357-358, 364, 370; JUIL:417; AOUT:495-496, 504, 507, 512; SEP:555; OCT:630;  
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS D'EQUIPEMENT DES NATIONS UNIES) FEV:41; MARS:104, 131; MAI:282, 379; JUIN:356; JUIL:417, 419-420, 440; AOUT:493, 504, 507, 509; SEP:555, 578, 581; OCT:621-622, 625-626, 634; NOV:677, 680, 687, 749;  
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE) AVR:213; MAI:278; JUIN:420;  
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT) JAN:1; JUIN:357, 369; NOV:677;  
ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE OCT:637;  
ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE JUIL:439-440; AOUT:517;  
ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL AOUT:512;  
ORGANISATION DU TRAITE DE L'ATLANTIQUE NORD MAI:286; JUIN:363;  
ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE CONSULTATIVE DE LA NAVIGATION MARITIME JAN:24; MARS:127; AVR:218; MAI:299-300, 303; JUIN:370; JUIL:452, 455; AOUT:519;  
ORGANISATION INTERNATIONALE DES SATELLITES MARITIMES AOUT:520; NOV:679;  
ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL FEV:68; MARS:705;  
ORGANISATION METEOROLOGIQUE MONDIALE OCT:623; NOV:685;  
ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE JAN:10-11; MARS:106; AVR:215, 235; MAI:298; JUIL:454; AOUT:518; OCT:622, 630; NOV:744;  
ORGANISATION PANAMERICAINE DE LA SANTE/ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE JAN:10;  
OUGANDA AVR:215; MAI:281-282, 318; AOUT:495; NOV:746;  
  
PACIFIQUE (OCEAN) AVR:221;  
PACIFIQUE SUD NOV:693;  
PACIFIQUE SUD-OUEST JUIN:370; AOUT:509;  
PAIEMENTS JAN:4; FEV:41, 56; JUIN:381; AOUT:506;  
PAIX FEV:45;  
PAKISTAN JAN:8, 15; MARS:116; AVR:164, 167, 215; MAI:271, 281, 283, 294, 318, 321-322; JUIN:372; JUIL:431; SEP:558-559; NOV:690, 707;  
PALMIER A HUILE MAI:267;  
PALUDISME AVR:188; AOUT:493;  
PANAMA MARS:101; AVR:179, 209, 214; MAI:284-285; JUIN:368, 381, 384; JUIL:437, 440, 461; AOUT:499; NOV:683;  
PANAMA (CANAL) MARS:101-102;  
PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINEE MARS:124; AVR:235; JUIL:451-453; AOUT:509; OCT:624, 636-638, 641; NOV:684;  
PARAGUAY JAN:3; AVR:166, 212, 215; JUIL:439, 459; SEP:566; NOV:689, 744;  
PARANA (FLEUVE) NOV:744;  
PASSEPORTS FEV:69; AVR:233;  
PASSEPORTS DIPLOMATIQUES AVR:233;  
PATRIMOINE CULTUREL JAN:26; FEV:60; MARS:135; AVR:234; JUIN:384; NOV:747;  
PATRIMOINE NATUREL JAN:26; FEV:60; MARS:135; AVR:234; JUIN:384; NOV:747;  
PAYS EN VOIE DE DEVELOPPEMENT MAI:307;  
PAYS-BAS JAN:13-15; FEV:43, 51-52, 72, 77; MARS:105, 129, 137; AVR:192, 215; MAI:278, 281, 284, 286, 302, 314, 316; JUIN:363, 366, 371; JUIL:429, 432, 435, 438; AOUT:494, 504-505, 517; SEP:584; OCT:624, 634; NOV:740;  
PEACE CORPS (ETATS-UNIS) MAI:293;  
PECHERIE FEV:40; MARS:104; AVR:177, 182; MAI:272; SEP:561, 563, 565; NOV:688, 694, 716, 725, 748-749;  
PECHES FEV:39; AVR:221; MAI:306; JUIL:417, 447; AOUT:515; NOV:694;  
PENALES--QUESTIONS JAN:15, 18; FEV:80; MARS:101, 127-128, 130; AVR:164, 182-183, 185-186, 190, 192, 229, 233; MAI:277, 293-295, 319-320, 322, 325; JUIN:361-362, 365, 370, 374, 378, 383; JUIL:461; AOUT:509; SEP:555;  
PENSIONS JAN:11; FEV:42, 49, 54; MARS:125; AVR:216; MAI:283; JUIN:364; OCT:625;  
PEROU JAN:23; FEV:46; MARS:102, 119; AVR:170-171, 215; MAI:269, 281, 285, 301, 318, 324; JUIN:368; JUIL:437, 442; OCT:624-626, 632, 634; NOV:682, 687, 692, 722, 743;  
PERSONNEL JAN:11; FEV:49, 54; MARS:125, 138-139; AVR:163, 189, 216, 233; MAI:283; JUIN:363; OCT:625, 635; NOV:671, 740;  
PERSONNEL--ORGANISATION DES NATIONS UNIES JAN:11; FEV:54; MARS:125; AVR:230; AOUT:507;

INDEX (ENGLISH)

RAILWAYS FEB:61; MAR:119; APR:174-175; JULY:438; SEP:567, 569; NOV:708, 716, 735;  
RECONSTRUCTION APR:211-212;  
RECRUITMENT JUNE:357, 370, 378; JULY:449;  
REFUGEES JAN:12-13; FEB:71; MAR:128, 139; APR:231-232; JUNE:381; OCT:639;  
REGIONAL DEVELOPMENT FUNDS AUG:507;  
REMOTE SENSING AUG:504;  
REPATRIATION FEB:68;  
REPUBLIC OF CHINA APR:225, 229; MAY:291;  
REPUBLIC OF KOREA JAN:3, 5, 24; MAR:122; APR:173, 177, 186, 215-217, 226; MAY:281, 286, 297, 310, 318; JUNE:374; JULY:431;  
SEP:579; NOV:685, 735, 740, 742;  
RESCUE MAY:299; JUNE:384;  
RESEARCH MAR:113; APR:184, 191-193, 203, 210, 224; MAY:268, 290, 295, 320; JUNE:374; OCT:627; NOV:682, 684-686, 742;  
RESOURCES--HUMAN MAR:108;  
RESOURCES--LIVING NOV:694;  
RESOURCES--NATURAL APR:226; JULY:418; AUG:504; SEP:578;  
RICE FEB:71; APR:184, 194; NOV:719;  
ROAD TRAFFIC JAN:15; MAR:129-130; APR:165, 199; MAY:303; JUNE:359, 362, 382; OCT:638, 640; NOV:678;  
ROADS MAR:109, 111, 113, 116-117, 120, 123, 130, 139; APR:165, 169, 176; MAY:267, 272-273, 275, 304; JUNE:382; SEP:560, 568-569,  
577; OCT:621, 631, 638; NOV:712-713, 721, 727, 749;  
ROCKETS APR:191;  
ROMANIA JAN:1, 6; FEB:44, 51, 60, 74; APR:206, 215; MAY:281, 285, 318, 320; JUNE:357-358, 363, 368, 374; JULY:446; AUG:501;  
SEP:577; OCT:623; NOV:678, 728, 741;  
RUBBER APR:208; SEP:571; OCT:624, 638; NOV:704-705, 713, 737-738;  
RWANDA JAN:12-13, 19; MAR:117; APR:174, 215; MAY:282, 318; AUG:503; NOV:714;  
SAFEGUARDS--NUCLEAR MAR:102-103, 125; JULY:418-419; SEP:555; NOV:682;  
SAFETY--LIFE APR:181; JUNE:368; AUG:520;  
SAINT VINCENT AND THE GRENADINES FEB:58; SEP:556;  
SALES OF GOODS (INTERNATIONAL) APR:176, 181, 191, 193, 227-228; MAY:289-290, 293, 295, 324; JUNE:382; OCT:626, 640; NOV:682, 685,  
743;  
SALTMINING APR:184;  
SAMOA MAR:103; APR:165, 215; SEP:576;  
SAN MARINO MAY:298; AUG:518;  
SAO TOME AND PRINCIPAL APR:235;  
SATELLITES MAR:128; APR:192; MAY:295; AUG:520;  
SAUDI ARABIA APR:187, 215; MAY:318; NOV:700;  
SAVINGS FEB:67; MAR:135;  
SCHOOLS NOV:722, 744;  
SCHOOLS--EUROPEAN NOV:744;  
SCIENTIFIC MATTERS FEB:39; JUNE:372; SEP:582;  
SEA APR:172, 190, 224, 226, 232-233; MAY:298-301; JUNE:368, 384; JULY:446-447, 451-453; AUG:519-520; NOV:694;  
SEAHEN APR:68-69; APR:231; MAY:306; JUNE:380; JULY:450; AUG:514-516; SEP:584;  
SEEDS MAY:266;  
SENEGAL FEB:51, 73, 79; APR:210, 215; MAY:273, 288, 318, 323; JUNE:358; JULY:419; AUG:495-496, 512; OCT:623; NOV:695, 710;  
SEPARATION--LEGAL MAY:318;  
SERVICES APR:166; JUNE:360;  
SEWERAGE APR:184, 196, 205; MAY:267, 275, 288; JUNE:360; AUG:499; SEP:561-562, 573, 577; NOV:726;  
SEYCHELLES MAR:108; APR:174, 231-232, 234; MAY:298, 319; JULY:420, 443-444, 446, 454; AUG:515;  
SHELLFISH APR:182; MAY:293;  
SHIPYARDS MAR:121;  
SICKNESS BENEFITS FEB:42;

INDEX (FRANCAIS)

PETITES ENTREPRISES--DEVELOPPEMENT MARS:122; MAI:271, 276; AOUT:502, 504; NOV:700, 715;

PETITS EXPLOITANTS MAI:267, 270; JUIL:420; SEP:564, 571; NOV:692, 713, 731;

PETROLE NOV:700, 722, 728, 730;

PHILIPPINES JAN:2-5, 19-20, 24; FEV:140-41, 48, 53; MARS:101, 112, 126; AVR:174, 207, 215, 223; MAI:271, 264, 295, 322; JUIL:361; JUIL:420-421; AOUT:502; SEP:556, 564-565; OCT:622, 624, 633; NOV:660, 725-727, 730;

PHONOGRAMMES JAN:17;

PHOSPHATES AOUT:502;

PISCICULTURE MAI:287;

PLATEAU CONTINENTAL OCT:634;

POLLUTION AVR:231-233; MAI:298-300; JUIL:380; JUIL:446-447, 453-455; AOUT:517, 539-540; SEP:575, 589; NOV:690;

POLOGNE FEV:69; MARS:101, 136; AVR:163, 165, 215; MAI:281, 283, 301, 316; JUIL:357-358, 374; JUIL:446, 450; AOUT:504-505; NOV:739;

POUSSIE DE TERRE NOV:680;

PONTS MARS:114; AVR:169; JUIL:366;

POPULATION JAN:4; AVR:202, 207; MAI:272, 297; NOV:738;

PORTS MARS:107, 113, 117; AVR:108-109, 175, 198, 202, 211; MAI:290; JUIL:360, 371; NOV:699, 700, 721, 726;

PORTUGAL JAN:1, 13-14, 24; FEV:50, 72, 76, 79; MARS:103, 116, 129, 138; AVR:192, 209, 212, 234-235; OCT:286, 290, 299, 318, 324; JUIL:359, 374; SEP:561; OCT:626, 632; NOV:680, 695, 713-714, 747-748;

PORTUGAL (MACAO) AVR:225;

POSTES JAN:19-21; FEV:43, 62-64; MARS:131-133; AVR:182; MAI:291-293, 295, 321; JUIL:421, 450-451; AOUT:690;

POTASSE AVR:202;

PRIVILEGES-IMMUNITES JAN:6, 15; AVR:190, 213, 225, 233; AOUT:518; NOV:679, 682, 737;

PROCEDURE CIVILE FEV:55; MAI:378; JUIL:439; AOUT:519; OCT:632;

PRODUITS DE BASE JAN:12; FEV:55-56, 58; MARS:116, 136; AVR:875, 185-186, 191, 193, 220, 225-226; MAI:287-291, 293-295, 321, 323-324; JUIL:360-361, 374; JUIL:439, 447; OCT:628, 632-633, 640; NOV:682, 685, 743;

PROFESSIONNEL--MATERIEL FEV:56;

PROFESSIONS FEV:168; MARS:104;

PROJECTION AVR:184, 229;

PROPRIETE CULTURELLE FEV:58-59;

PROPRIETE INTELLECTUELLE JAN:17; FEV:59-60, 72; JUIL:384; OCT:631;

PROSTITUTION JAN:16;

PROTECTION CIVILE AVR:181;

PSYCHOTROPES--SUBSTANCES JAN:23; FEV:56; AVR:208; JUIL:382;

PUBLICATIONS JUIL:365, 383-386;

PUITS AOUT:493; SEP:557;

QATAR AVR:235; MAI:281, 298-299, 301;

RADAR AVR:189;

RADIATION JUIL:365;

RADIODIFFUSION MARS:119; AVR:183, 223-224;

RAPATRIEMENT FEV:68;

REACTEUR NUCLEAIRE MAI:286, 321;

RECHERCHE MARS:113; AVR:184, 191-193, 203, 210, 224; MAI:268, 290, 295, 320; JUIL:374; OCT:362, 686-688, 742;

RECHERCHE NUCLEAIRE JAN:13; NOV:684;

RECONSTRUCTION AVR:211-212;

RECOUVREMENTS JAN:22; FEV:66-67; MARS:134; JUIL:460-461;

RECTIFICATION (DROIT) NOV:746;

REFUGIES JAN:12-13; FEV:71; MARS:128, 139; AVR:231-232; JUIL:363; OCT:639;

RELATIONS MUTUELLES FEV:40; NOV:687;

RENSEIGNEMENTS--EXCHANGE FEV:57, 72; JUIL:439; NOV:707;

REPRESENTATION COMMERCIALE MARS:108; AVR:163; JUIL:422-425;

INDEX (ENGLISH)

SIERRA LEONE RAB:123, 139; RAT:262, 398; AUG:1495; OCT:628, 640; NOV:690, 723;  
SINGAPORE JAN:7; RAT:1279, 203, 293, 318; JULY:420, 437; OCT:629, 640; NOV:739;  
SLAVERY JULY:438;  
SMALL ENTERPRISE--DEVELOPMENT RAB:122; RAT:270, 276; AUG:1502, 504; NOV:700, 713;  
SMALLHOLDERS RAT:267, 270; JULY:420; SEP:564, 570; NOV:694, 713, 731;  
SOCIAL MATTERS PEB:45; RAB:104, 114; APR:104; RAT:303; JULY:437; AUG:516;  
SOCIAL RIGHTS RAB:129; JUNE:371; AUG:517; NOV:736;  
SOCIAL SECURITY JAN:1, 13-14; FEB:142; APR:292, 234; RAT:285-286, 323; JUNE:374; JULY:410, 426, 440; NOV:688, 738-739, 744;  
SOLOMON ISLANDS NOV:693;  
SOMALIA RAB:120; APR:175, 198, 215, 227; AUG:1495; NOV:718-719, 733;  
SOUTH AFRICA FEB:77; RAB:107; APR:215; RAT:314; JUNE:368; JULY:420, 433-435;  
SOUTH PACIFIC NOV:693;  
SOUTH PACIFIC BOARD FOR EDUCATIONAL ASSESSMENT NOV:693;  
SOUTH-WEST PACIFIC JUNE:370; AUG:509;  
SPACE APR:191-192; JULY:42, 444; NOV:685;  
SPAIN JAN:1, 3, 5-6, 13-14; FEB:42, 45-46, 52, 57, 76-77; RAB:104-105, 131-136; APR:213-215, 233; RAT:481, 484-485, 518, 523; JUNE:361-363, 368-369; JULY:417-418, 424-426, 440, 446, 454; AUG:494, 505-506, 509; SEP:556; OCT:622-623; NOV:695-696, 746;  
SPECIALIZED AGENCIES JAN:95;  
SPORTS FEB:45; SEP:556;  
SRI LANKA JAN:9; FEB:39, 47, 49, 77; RAB:110; APR:99, 209-210, 215; RAT:310; JUNE:359, 371, 384; JULY:443; AUG:510; SEP:576; OCT:629; NOV:712-713, 738;  
ST. KITTS-NEVIS-ANGUILLA JULY:427, 429-430, 432, 434; AUG:517;  
ST. LUCIA APR:218; JUNE:375-380; JULY:456-460; OCT:633; NOV:744;  
STATISTICS APR:234;  
STEEL RAT:266; OCT:631; NOV:686;  
SUBSCRIPTIONS JAN:23; FEB:67; RAB:135; JULY:463;  
SUDAN RAB:104; APR:100, 196, 235; RAT:266, 281; JULY:417; AUG:495, 510; OCT:621; NOV:689, 695, 727;  
SUERZ CANAL APR:163;  
SUGAR JAN:12; FEB:55-56; RAB:110, 136; APR:366, 220; JULY:439; SEP:564; OCT:632-633;  
SURINAME FEB:52, 76-77, 79; RAB:103; APR:192, 235; RAT:318; JUNE:370, 381; JULY:410; SEP:562; OCT:626;  
SURVEYING APR:103;  
SWAZILAND RAB:109; APR:235; RAT:269; AUG:495; NOV:725;  
SWEDEN JAN:3; FEB:39-40, 50-52, 69-70, 73, 77; RAB:129; APR:235; RAT:265, 278, 281, 302, 318; JUNE:364, 366, 363-364; JULY:427-430, 432-435, 440, 453; AUG:494, 511, 519; SEP:560; OCT:624; NOV:739;  
SWISS SPECIAL FUND FOR AFRICA AUG:507;  
SWITZERLAND JAN:4, 10, 18, 24; FEB:37-38, 70; RAB:125; APR:234, 235; RAT:281, 288, 302, 316; JUNE:359, 364-365, 374; JULY:425, 427-430, 432-435, 447; AUG:494, 496, 507; NOV:682, 686, 695;  
SYRIAN ARAB REPUBLIC JAN:3-4; FEB:59; APR:215; RAT:273, 289; SEP:502; NOV:685, 743;  
TARBELA (PAKISTAN) SEP:559;  
TAXATION JAN:3, 8; FEB:39, 42-44; RAB:106-107; APR:105, 212, 222-223; RAT:266, 294, 320; JUNE:357-358, 360, 362; JULY:417, 420; OCT:622-623, 627; NOV:677-678;  
TAXATION--CAPITAL JAN:10; FEB:39, 44; RAB:106; APR:222-223; RAT:320; JUNE:357-358, 362; JULY:417; OCT:627;  
TAXATION--DOUBLE JULY:420; OCT:622-623, 627; NOV:677;  
TAXATION--GIFTS RAB:107; JUNE:360;  
TAXATION--INCOME JAN:3, 8; FEB:39, 42-44; RAB:106; APR:292, 222-223; RAT:286, 294, 320; JUNE:357-358, 362; JULY:417, 420; OCT:622-623, 627;  
TAXATION--INHERITANCE RAB:107; JUNE:360, 378; OCT:623;  
TECHNOLOGY FEB:39; RAB:104, 113; APR:103, 109, 190, 228; RAT:268, 297, 321; JUNE:372; AUG:506; NOV:682, 686-687;  
TELECOMMUNICATIONS FEB:46; APR:192, 201, 223-224; JUNE:359, 363; AUG:501; SEP:577; OCT:628;  
TELEPHONE APR:102;  
TELEVISION APR:106, 213;

INDEX (FRANCAIS)

REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE JAN:3-4; FEV:51; AVR:215; MAI:273, 281; SEP:582; NOV:685, 743;  
REPUBLIQUE CENTRAFRIQUE JAN:3; FEV:51, 73, 79; AVR:203, 215; MAI:282, 318; AOUT:495; OCT:633; NOV:706-707, 732;  
REPUBLIQUE DE CHINE AVR:225, 229; MAI:291;  
REPUBLIQUE DE COREE JAN:3, 5, 24; MARS:122; AVR:173, 177, 186, 215-217, 226; MAI:281, 286, 297, 310, 318; JUIN:374; JUIL:431; SEP:579; NOV:685, 735, 740, 742;  
REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE FEV:76, 79; MARS:106, 136; AVR:163, 177, 235; MAI:295; JUIN:357-358, 366; JUIL:424; AOUT:504; OCT:622, 631;  
REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU VIET-NAM AVR:235;  
REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE DU YEMEN JUIN:358; OCT:634; NOV:703;  
REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO JAN:2, 14; FEV:49; MARS:131; AVR:215; SEP:572; NOV:690, 731;  
REPUBLIQUE DOMINICAINE MARS:136; AVR:179, 215; MAI:281, 296, 313, 315, 318; JUIN:361, 363, 365, 366; JUIL:436; AOUT:501; NOV:684, 691, 721;  
REPUBLIQUE POPULAIRE DEMOCRATIQUE DE COREE AVR:235; MAI:281; OCT:636;  
REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE D'UKRAINE AVR:215; JUIN:368;  
REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE DE BIELORUSSIE AVR:215;  
REPUBLIQUE UNIE DE TANZANIE JAN:3, 9, 23; MARS:112-113; AVR:175-176, 187, 206, 215; MAI:281-282, 293, 318-319; AOUT:495, 499; NOV:697-700, 732;  
REPUBLIQUE UNIE DU CAMEROUN FEV:42, 51, 73, 77, 80; MARS:123; AVR:169, 215; MAI:276, 318; AOUT:495; NOV:716;  
RESPONSABILITE CIVILE JAN:13; MARS:130; MAI:300; JUIL:452; AOUT:519; OCT:639;  
RESPONSABILITE CIVILE INTERNATIONALE MAI:300; JUIL:444, 452; AOUT:519;  
RESSOURCES BIOLOGIQUES NOV:694;  
RESSOURCES HUMAINES MARS:108;  
RESSOURCES HYDRAULIQUES FEV:41, 49; MARS:109, 112, 114, 121; AVR:167, 169-171, 173-175, 184, 195, 198, 201, 205, 210-211, 226; MAI:267, 269, 275, 286; JUIN:360; AOUT:499, 501, 503; SEP:561-562, 565, 573, 576-577; OCT:625-626, 634; NOV:695, 715, 721, 724, 744, 748;  
RESSOURCES MINERALES FEV:41; AVR:184, 191; MAI:275; OCT:630; NOV:687;  
RESSOURCES NATURELLES AVR:226; JUIL:418; AOUT:504; SEP:578;  
RESSOURCES NATURELLES--EXPLORATION JUIL:418; AOUT:503; OCT:621;  
RIZ FEV:71; AVR:184, 194; NOV:719;  
ROUMANIE JAN:1, 6; FEV:44, 51, 60, 74; AVR:206, 215; MAI:281, 285, 318, 320; JUIN:357-358, 363, 368, 374; JUIL:446; AOUT:501; SEP:577; OCT:623; NOV:678, 728, 741;  
ROUTES MARS:109, 111, 113, 116-117, 120, 123, 130, 139; AVR:165, 169, 176; MAI:267, 272-273, 275, 304; JUIN:384; SEP:566, 568-569, 577; OCT:621, 631, 638; NOV:712-713, 721, 727, 749;  
ROUTIERS--RESEAUX AVR:195, 203, 207, 212, 216; MAI:268-270, 274-277; AOUT:497; SEP:566, 568-569; OCT:631; NOV:701, 706-707, 709, 711, 719-720, 749;  
ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD JAN:2-3, 6-7, 14, 18, 26; FEV:49-52, 55, 61, 70-71, 73; MARS:106-107, 138-139; AVR:212-213, 215, 222-223, 226, 230; MAI:283-284, 291-292, 303, 318, 321; JUIN:360, 364-365, 368, 371, 383; JUIL:427, 429-430, 432-436, 439, 441, 456-461; AOUT:494, 496, 511-512; SEP:555, 561-562; OCT:624-625, 632, 634-636; NOV:677-681, 697, 738-740;  
ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD (BERNUDES) MAI:292;  
ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD (HONG-KONG) MAI:292; OCT:639;  
RWANDA JAN:12-13, 19; MARS:117; AVR:174, 215; MAI:282, 318; AOUT:503; NOV:714;  
  
SAINT-CHRISTOPHE-ET-NIEVES ET ANGUILLA JUIL:427, 429-430, 432, 434; AOUT:517;  
SAINT-MARIN MAI:298; AOUT:518;  
SAINT-SIEGE JAN:3; FEV:51-52, 59-60, 79;  
SAINT-VINCENT-ET-GRENADINES FEV:58; SEP:556;  
SAINTE-LUCIE AVR:218; JUIN:375-380; JUIL:456-460; OCT:633; NOV:744;  
SALAIRES MAI:307; JUIN:377, 379;  
SAMOA MARS:103; AVR:165, 215; SEP:576;  
SAMOA-OCCIDENTAL AVR:220; NOV:693;  
SANTE JAN:10-11; FEV:46, 49; AVR:171, 181-182, 186-188, 205, 214-215, 234-235; MAI:272, 293, 298; JUIN:370; JUIL:454; AOUT:505, 509, 515, 518; OCT:625, 639; NOV:677, 726, 744;  
SAO TOME-ET-PRINCIPE AVR:235;  
SATELLITES MARS:128; AVR:192; MAI:295; AOUT:520;  
SAUVETAGE MAI:299; JUIN:384;

INDEX (ENGLISH)

TERRITORIAL WATERS JUNE:364;

TERRITORIES NOV:679;

TEXTILES APR:182, 187, 190-191, 225-227, 229; MAY:290, 294, 296, 313-316, 322, 324; JUNE:361, 373-374; SEP:574; OCT:639-640; NOV:698-699, 701, 734, 742-743;

THAILAND JAN:2, 14, 24; FEB:47; MAR:123, 138; APR:174, 199-200, 213, 215, 227; JULY:421; SEP:563; NOV:708-709, 730, 740;

TIN SEP:578;

TOGO JAN:3-4, 9; FEB:51, 73, 79; MAR:113; APR:173, 215; MAY:277, 281-284, 294, 316; JULY:438; AUG:495; NOV:709, 749;

TOKELAU ISLANDS FEB:68-69;

TONGA MAR:113; APR:171, 235; JUNE:367-368; NOV:693;

TOURISM MAR:104-105; APR:181, 194; JUNE:366; AUG:499, 502; SEP:559, 574, 583; NOV:704;

TRADE JAN:5, 12, 23-24; FEB:40-41, 55-58; MAR:101, 108, 110, 120, 135-136; APR:163, 176-182, 186-187, 190-193, 220-221, 225-227, 229; MAY:265, 281, 285, 287, 290-291, 294, 296, 300, 309-310, 318, 322, 324; JUNE:361-362, 373-374, 381-384; JULY:420-423, 427-437, 439, 447; AUG:506, 513-514; SEP:555, 581-582; OCT:623, 627, 632-633, 637, 639-640; NOV:682-685, 687, 693, 695, 730, 742-743, 745, 748;

TRADE LAW FEB:55; MAY:318; JUNE:382; JULY:439; AUG:519; OCT:632;

TRADE REPRESENTATION MAR:108; APR:163; JULY:422-425;

TRADE-MARKS MAR:137;

TRAFFIC IN PERSONS JAN:16;

TRAINING JAN:4; FEB:46; MAR:110-111, 123; APR:104, 171, 182-184, 187-188, 198, 228; MAY:272, 285; JUNE:362; AUG:496, 504; SEP:565, 578; NOV:718;

TRAINING--VOCATIONAL FEB:46; MAR:104; APR:198; MAY:272, 285; JUNE:362;

TRANSNATIONAL CORPORATIONS JUNE:364;

TRANSPORT JAN:5-7, 26; FEB:43-44; MAR:105-106, 112-113, 115, 117, 119-120, 126; APR:171, 187; MAR:277-279, 281, 285-286, 299, 302, 320; JUNE:363-364, 374, 382; JULY:424, 443-445; AUG:496, 505, 512, 519; SEP:561; OCT:620; NOV:681, 684, 687, 713, 730, 739-742;

TRANSPORT--AIR JAN:5-7, 26; FEB:43-44, 50, 70-71; MAR:105-108, 136-139; MAR:277-279, 281, 285, 302, 304; JUNE:363, 362-363; JULY:441, 443-445; AUG:496, 505, 512; SEP:581; OCT:622, 636; NOV:677, 681, 684, 696, 738-742;

TRANSPORT--MARITIME MAR:106, 119, 123; APR:171; MAY:290, 299-300, 320; JULY:423-424, 426, 449, 453; NOV:677, 687;

TRANSPORT--MERCHANDISE JAN:15; FEB:60; MAY:286, 304; JUNE:364; OCT:631;

TRANSPORT--ROAD MAR:126; JUNE:364, 383; NOV:678, 713;

TRANSPORT--SEA MAR:117; APR:189-190, 230; MAY:286; AUG:519; OCT:626;

TRAVEL NOV:741;

TRAVELLERS' CHEQUES JAN:21-22; FEB:65-66; MAR:134; JULY:459;

TREATIES-AGREEMENTS JAN:3, 19; JULY:461; AUG:517;

TREE-FARMING APR:209; NOV:728;

TRINIDAD AND TOBAGO APR:215; MAY:315, 318; JUNE:368; NOV:714, 737;

TRUST FUNDS AUG:495;

TUNGSTEN SEP:578;

TUNISIA JAN:3; FEB:79; APR:171, 215, 238; MAY:267, 281, 310; JULY:422; AUG:495; NOV:716;

TURKEY JAN:7; FEB:47; MAR:122; APR:166, 188-189, 211, 215; MAY:266, 281, 295, 309, 312, 318, 320, 325; JUNE:359-360; JULY:453; SEP:555, 574-575; OCT:629;

TUVALU JAN:11; JULY:442; NOV:693;

UGANDA APR:215; MAY:281-282, 318; AUG:495; NOV:746;

UKRAINIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC APR:215; JUNE:368;

UNEMPLOYMENT FEB:67-68; APR:214; JUNE:375; JULY:425; AUG:496;

UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS FEB:39-40, 51, 56, 73, 76; APR:165, 189-190, 215, 224-225, 230; MAY:281; JUNE:357-358, 362, 368, 381, 383; JULY:422-425, 447, 456-461; OCT:624; NOV:693-694, 737;

UNITED ARAB EMIRATES MAR:127; APR:235;

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND JAN:2-3, 6-7, 14, 16, 26; FEB:49-52, 55, 61, 70-71, 73; MAR:106-107, 138-139; APR:212-213, 215, 222-223, 226, 230; MAY:263-264, 291-292, 303, 318, 341; JUNE:360, 364-365, 368, 371, 383; JULY:421, 429-430, 432-436, 439, 441, 456-461; AUG:494, 496, 511-512; SEP:555, 581-582; OCT:624-625, 632, 634-636; NOV:677-681, 697, 738-740;

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND (BERMUDA) MAY:292;

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND (HONG KONG) MAY:292; OCT:639;

UNITED NATIONS JAN:1-2, 4; FEB:41, 43; APR:163, 176, 230, 237; MAY:277; JUNE:357-358, 364, 370; JULY:417; AUG:495-496, 504, 507, 512; SEP:555; OCT:630;

INDEX (FRANCAIS)

SCIENTIFIQUES--QUESTIONS FEV:39; JUIN:372; SEP:582;  
SECHERESSE AVR:182;  
SECOURS EN CAS DE CATASTROPHE MAI:266;  
SECURITE SOCIALE JAN:1, 13-14; FEV:42; AVR:212, 234; MAI:285-286, 323; JUIN:374; JUIL:418, 426, 440; NOV:688, 738-739, 744;  
SECURITE--VIE AVR:181; JUIN:368; AOUT:520;  
SEMENCE (ENSEMENCEMENT) MAI:266;  
SENEGAL FEV:51, 73, 79; AVR:210, 215; MAI:273, 288, 318, 323; JUIN:358; JUIL:419; AOUT:495-496, 512; OCT:623; NOV:695, 710;  
SEPARATION DE CORPS MAI:318;  
SERVICE COMMERCIAL AVR:196; NOV:703, 720;  
SERVICES AVR:166; JUIN:360;  
SEYCHELLES MARS:103; AVR:174, 231-232, 234; MAI:298, 319; JUIL:420, 443-444, 446, 454; AOUT:518;  
SIEGES (D'ORGANISATIONS) JAN:2, 6; FEV:50; MARS:107; AVR:230; MAI:282, 284; AOUT:512; OCT:623; NOV:679, 693;  
SIERRA LEONE MARS:123, 131; MAI:282, 318; AOUT:495; OCT:628, 640; NOV:690, 723;  
SINGAPOUR JAN:7; MAI:279, 281, 293, 318; JUIL:420, 437; OCT:629, 640; NOV:739;  
SOCIALES--QUESTIONS FEV:45; MARS:104, 114; AVR:184; MAI:303; JUIL:437; AOUT:516;  
SOCIETE AFRICAINE DE REASSURANCE AOUT:495, 510;  
SOCIETES AVR:183;  
SOCIETES DE DEVELOPPEMENT SEP:558;  
SOCIETES TRANSNATIONALES JUIN:364;  
SONALIE MARS:120; AVR:175, 198, 215, 227; AOUT:495; NOV:718-719, 733;  
SOUDAN MARS:104; AVR:188, 196, 235; MAI:268, 281; JUIL:417; AOUT:495, 510; OCT:623; NOV:689, 695, 727;  
SOUTH PACIFIC BOARD FOR EDUCATIONAL ASSESSMENT NOV:693;  
SPORTS FEV:45; SEP:556;  
SRI LANKA JAN:9; FEV:39, 47, 49, 77; MARS:110; AVR:191, 209-210, 215; MAI:316; JUIN:359, 371, 384; JUIL:443; AOUT:510; SEP:576;  
OCT:629; NOV:712-713, 738;  
STATIONS RADIO D'AMATEUR AOUT:509;  
STATISTIQUES AVR:234;  
STUPEFIANTS JAN:17-18, 23; FEV:58; AVR:218; MAI:286, 296, 301-302, 322; JUIN:361, 374, 382; AOUT:508; OCT:636-638, 641;  
SUCRE JAN:12; FEV:55-56; MARS:118, 136; AVR:168, 220; JUIL:439; SEP:564; OCT:632-633;  
SUEDE JAN:3; FEV:39-40, 50-52, 69-70, 73, 77; MARS:129; AVR:235; MAI:265, 278, 281, 302, 318; JUIN:364, 366, 383-384;  
JUIL:427-430, 432-435, 441, 453; AOUT:494, 511, 519; SEP:560; OCT:624; NOV:739;  
SUIZZ (CANAL) AVR:183;  
SUISSE JAN:4, 14, 18, 24; FEV:51-52, 70; MARS:125; AVR:214, 235; MAI:281, 288, 302, 316; JUIN:359, 364-365, 374; JUIL:425,  
427-430, 432-435, 447; AOUT:494, 496, 507; NOV:682, 686, 695;  
SURINAME FEV:52, 76-77, 79; MARS:103; AVR:192, 235; MAI:318; JUIN:370, 381; JUIL:418; SEP:582; OCT:626;  
SWAZILAND MARS:109; AVR:235; MAI:281; AOUT:495; NOV:723;  
SYLVICULTURE MARS:123; MAI:274, 276-277; AOUT:497; SEP:570; NOV:687, 702, 710-711, 715, 717-718, 729;  
TARBELA (PAKISTAN) SEP:559;  
TAXATION--DONATIONS MARS:107; JUIN:360;  
TCHAD FEV:51, 73; AVR:215; MAI:289, 318; AOUT:495; OCT:624;  
TCHECOSLOVAQUIE JAN:5, 18; FEV:39, 55, 59-60, 76, 79; MARS:101, 108, 127; AVR:234-235; MAI:281, 306-307, 313, 318; JUIN:357-358,  
362, 365, 369; AOUT:513-514; SEP:580; OCT:624;  
TECHNOLOGIE FEV:39; MARS:104, 113; AVR:183, 189, 190, 220; MAI:268, 297, 321; JUIN:372; AOUT:506; NOV:682, 688-689;  
TELECOMMUNICATIONS FEV:46; AVR:192, 201, 223-224; JUIN:359, 363; AOUT:507; SEP:577; OCT:620;  
TELEDETECTION AOUT:504;  
TELEPHONE AVR:182;  
TELEVISION AVR:186, 213;  
TERRES--MISE EN VALEUR AVR:182, 200; MAI:271; AOUT:504; NOV:691, 724, 733;  
TERRITOIRES NOV:679;  
TEXTILES AVR:182, 187, 190-191, 225-227, 229; MAI:290, 294, 296, 313-316, 322, 324; JUIN:361, 373-374; SEP:574; OCT:639-640;  
NOV:698-699, 701, 734, 742-743;

INDEX (ENGLISH)

UNITED NATIONS (HEADQUARTERS AGREEMENTS) APR:230; AUG:495;  
UNITED NATIONS (MEMBERS) AUG:518; NOV:737;  
UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CAPITAL DEVELOPMENT FUND) FEB:41; MAR:104, 131; MAY:282, 319; JUNE:358; JULY:417, 419-420, 446;  
AUG:493, 504, 507, 509; SEP:555, 578, 581; OCT:621-622, 625-626, 634; NOV:677, 680, 687, 749;  
UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND) APR:213; MAY:278; JULY:420;  
UNITED NATIONS (UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME) JAN:1; JUNE:357, 369; NOV:677;  
UNITED NATIONS (UNITED NATIONS REVOLVING FUND FOR NATURAL RESOURCES EXPLORATION) JULY:418; AUG:504; SEP:556, 578; OCT:621;  
UNITED NATIONS CAPITAL DEVELOPMENT FUND MAY:319; JULY:448; AUG:509; OCT:622; NOV:749;  
UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION JULY:439-440; AUG:517;  
UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES MAY:289;  
UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION AUG:512;  
UNITED NATIONS JOINT STAFF PENSION BOARD JAN:11; FEB:54; MAR:125; APR:216;  
UNITED NATIONS PERSONNEL JAN:11; FEB:54; MAR:125; APR:230; AUG:507;  
UNITED REPUBLIC OF CAMEROON FEB:42, 51, 73, 77, 80; MAR:123; APR:169, 215; MAY:276, 318; AUG:495; NOV:730;  
UNITED REPUBLIC OF TANZANIA JAN:3, 9, 23; MAR:112-113; APR:175-176, 187, 206, 215; MAY:281-282, 293, 318-319; AUG:495, 499;  
NOV:697-700, 732;  
UNITED STATES OF AMERICA JAN:1-2, 5, 7, 12; FEB:46, 52; MAR:101-102, 107; APR:176-193, 215, 218, 221-230; MAY:261, 266-290, 304,  
318-325; JUNE:359-361, 368, 371-374; JULY:427-430, 432-435; OCT:624, 627-629, 632, 636, 639-640; NOV:680-687, 738, 740-743, 750;  
UNIVERSAL POSTAL UNION JAN:19-23; FEB:62-67; MAR:131-135; JULY:456-461;  
UPPER VOLTA JAN:8; FEB:79; MAR:109; APR:215; MAY:282-283, 318; JUNE:381; AUG:495; SEP:556-557; OCT:634; NOV:720;  
URANIUM MAR:102;  
URBAN DEVELOPMENT APR:202, 207, 209; MAY:265, 267, 287, 290, 294, 323; JULY:419; AUG:498; SEP:559, 570; OCT:625; NOV:702, 715,  
717, 726;  
URUGUAY FEB:79-80; APR:198, 215; MAY:277, 281, 318; JUNE:368; JULY:430, 437; AUG:505, 516-517; NOV:688, 730, 740;  
VEGETABLES SEP:560; NOV:703, 720;  
VENEZUELA MAR:131; APR:167, 190, 215; MAY:277, 281; SEP:555; OCT:626;  
VESSELS MAR:107, 128, 140; APR:171; MAY:299-300, 305; JUNE:376; SEP:584;  
VETERANS APR:186;  
VETERINARY MEDICINE AUG:505;  
VIET NAM JAN:9; FEB:39, 41, 49; MAR:102, 106; APR:215; JULY:421; AUG:518;  
VISAS APR:191, 214, 233; JUNE:383; JULY:420;  
VOLTA (LAKE) MAR:121;  
WAGES MAY:307; JUNE:377, 379;  
WAR VICTIMS MAY:308-309; OCT:635-636;  
WATER RESOURCES FEB:41, 49; MAR:109, 112, 114, 121; APR:167, 169-171, 173-175, 184, 195, 198, 201, 205, 210-211, 226; MAY:267,  
269, 275, 288; JUNE:360; AUG:499, 501, 503; SEP:561-562, 565, 573, 576-577; OCT:625-626, 634; NOV:695, 715, 721, 724, 744, 748;  
WATERCOURSES MAR:122; APR:223; NOV:695, 744, 748;  
WEAPONS--BACTERIOLOGICAL JULY:445-446;  
WEAPONS--NUCLEAR MAR:102-103, 125; JULY:442-443;  
WELLS AUG:493; SEP:557;  
WEST AFRICA APR:172;  
WEST AFRICAN DEVELOPMENT BANK NOV:734;  
WESTERN SAMOA APR:220; NOV:693;  
WETLANDS JULY:439; AUG:517;  
WHALING APR:189;  
WOMEN APR:188; JULY:417, 449; OCT:639; NOV:745;  
WOOD SEP:573;  
WOOL APR:225-226;  
WORKERS FEB:46; APR:188, 231; JUNE:380; AUG:517; SEP:564;  
WORKERS--FOREIGN JUNE:377; JULY:448;

INDEX (FRANCAIS)

THAILANDE JAN:2, 14, 24; FEV:47; MARS:123, 138; AVR:174, 199-200, 213, 215, 247; JUIL:423; SEP:563; NOV:708-709, 730, 740;  
TOGO JAN:3-4, 9; FEV:51, 73, 79; MARS:113; AVR:173, 215; MAI:277, 281-282, 294, 310; JUIL:430; AOUT:495; NOV:709, 749;  
TONGA MARS:113; AVR:171, 235; JUIN:367-368; NOV:693;  
TOURISME MARS:104-105; AVR:181, 194; JUIN:366; AOUT:499, 502; SEP:559, 574, 583; NOV:704;  
TOXIQUES--SUBSTANCES MAI:307;  
TRAFIC FRONTALIER JUIL:438;  
TRAITE DE L'ATLANTIQUE NORD NOV:740;  
TRAITE DES ETRES HUMAINS JAN:16;  
TRAITES-ACCORDS JAN:3, 19; JUIL:461; AOUT:517;  
TRANSPORT JAN:5-7, 26; FEV:43-44; MARS:105-108, 112-113, 115, 117, 119-120, 320; AVR:171, 182; MAI:277-279, 283, 285-286, 299, 302, 320; JUIN:363-364, 374, 382; JUIL:424, 443-445; AOUT:496, 505, 514, 519; SEP:581; OCT:626; NOV:681, 684, 693, 713, 730, 739-742;  
TRANSPORT DE MARCHANDISES JAN:15; FEV:60; MAI:286, 304; JUIN:364; OCT:631;  
TRANSPORT--MER MARS:117; AVR:189-190, 230; MAI:286; AOUT:519; OCT:626;  
TRANSPORTS AERIENS JAN:5-7, 26; FEV:43-44, 50, 70-71; MARS:105-108, 118-139; MAI:277-279, 283, 285, 304, 306; JUIN:363, 362-363; JUIL:441, 443-445; AOUT:496, 505, 512; SEP:581; OCT:622, 636; NOV:677, 683, 694, 696, 730-742;  
TRANSPORTS MARITIMES MARS:106, 119, 123; AVR:171; MAI:290, 299-300, 320; JUIL:423-424, 426, 449, 453; NOV:677, 687;  
TRANSPORTS ROUTIERS MARS:126; JUIN:364, 383; NOV:678, 713;  
TRAVAIL FEV:45, 67-69; MARS:104, 126, 137; AVR:183, 224, 230-231; MAI:265, 304-308; JUIN:375-380; JUIL:448-451; AOUT:512-517; SEP:583-585; OCT:624, 634, 639; NOV:738, 744, 746;  
TRAVAIL DE BUREAU NOV:738;  
TRAVAIL NOCTURNE SEP:583;  
TRAVAIL OBLIGATOIRE JUIN:377; JUIL:449;  
TRAVAIL--INSPECTION MAI:307;  
TRAVAILLEURS FEV:46; AVR:188, 231; JUIN:380; AOUT:517; SEP:584;  
TRAVAILLEURS ETRANGERS JUIN:377; JUIL:448;  
TRAVAILLEURS FRONTAILLIERS JUIN:359;  
TRAVAILLEURS INDIGENES JUIN:378; JUIL:450;  
TRAVAILLEURS MIGRANTS JUIN:379; JUIL:451; SEP:583;  
TRAVAILLEURS--PROTECTION AVR:231; MAI:307; JUIN:380; AOUT:517; SEP:584;  
TRINITE-ET-TOBAGO AVR:215; MAI:315, 318; JUIN:368; NOV:714, 737;  
TUNGSTENE SEP:578;  
TUNISIE JAN:3; FEV:79; AVR:171, 215, 238; MAI:267, 281, 310; JUIL:422; AOUT:493; NOV:706;  
TURQUIE JAN:7; FEV:47; MARS:122; AVR:186, 188-189, 201, 215; MAI:266, 280, 295, 309, 312, 320, 325; JUIN:359-360; JUIL:435; SEP:555, 574-575; OCT:629;  
TUVALU JAN:11; JUIL:442; NOV:693;  
  
UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES FEV:39-40, 51, 56, 73, 76; AVR:180, 189-190, 215, 224-225, 230; MAI:268; JUIN:357-358, 362, 368, 381, 383; JUIL:422-425, 447, 456-461; OCT:624; NOV:693-694, 697;  
UNION ECONOMIQUE BELGO-LUXEMBOURGOISE FEV:44;  
UNION INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS MAI:325;  
UNION POSTALE UNIVERSELLE JAN:19-23; FEV:62-67; MARS:131-135; JUIL:456-461;  
URANIUM MARS:102;  
URBANISME AVR:202, 207, 209; MAI:265, 267, 287, 290, 294, 323; JUIL:419; AOUT:498; SEP:559, 570; OCT:625; NOV:702, 715, 717, 720;  
URUGUAY FEV:79-80; AVR:198, 215; MAI:277, 281, 318; JUIN:368; JUIL:430, 437; AOUT:505, 516-517; NOV:688, 730, 740;  
  
VAISSEAUX MARS:107, 128, 140; AVR:171; MAI:299-300, 305; JUIN:376; SEP:584;  
VEGETAUX FEV:61; AVR:218; AOUT:505;  
VHICULES A MOTEUR JAN:24; FEV:55; MARS:136; MAI:316; JUIN:362, 369; JUIL:453; AOUT:518; SEP:580; OCT:643; NOV:647;  
VENEZUELA MARS:131; AVR:167, 190, 215; MAI:277, 281; SEP:555; OCT:626;  
VENTES INTERNATIONALES AVR:176, 181, 191, 193, 227-228; MAI:289-290, 293, 295, 324; JUIN:362; OCT:628, 640; NOV:682, 685, 743;  
VIANDE JAN:7; AVR:169, 170-181; JUIL:433-434; NOV:682-684;  
VIET NAM JAN:9; FEV:39, 41, 49; MARS:102, 106; AVR:215; JUIL:421; AOUT:516;

INDEX (ENGLISH)

WORKERS--INDIGENOUS JUNE:378; JULY:450;

WORKERS--MIGRANT JUNE:379; JULY:451; SEP:583;

WORKERS--PROTECTION APR:233; MAY:307; JUNE:380; AUG:517; SEP:584;

WORLD FOOD COUNCIL APR:176;

WORLD HEALTH ORGANIZATION JAN:30-31; MAR:306; APR:215, 235; MAY:298; JULY:454; AUG:538; OCT:622, 630; NOV:744;

WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION OCT:623; NOV:685;

YEMEN JAN:13; APR:164, 197, 215; MAY:268, 283; JUNE:368; SEP:567;

YOUTH MAY:307;

YUGOSLAVIA JAN:3; FEB:50-52, 79; MAR:305; APR:390, 212, 215; MAY:281, 318; JUNE:308; AUG:494, 510; SEP:566-567; OCT:627; NOV:681, 696, 741-742;

ZAIRE JAN:3, 19-22; FEB:46, 79; MAR:306, 314; APR:364, 191, 215; MAY:281-282, 289, 318; JULY:422; AUG:495; SEP:555, 556; OCT:625; NOV:695, 711, 749;

ZAMBIA MAR:116; APR:386, 203, 215; MAY:282; AUG:495, 497; SEP:584-585; OCT:634;

ZIMBABWE MAY:298, 318; JULY:448-450; AUG:504, 518; SEP:581; OCT:622, 633;

INDEX (FRANCAIS)

VIREMENTS POSTAUX JAN:22; FEV:66; MARS:134; JUIL:460;  
VISAS AVR:191, 214, 233; JUIN:383; JUIL:420;  
VOLTA (LAC) MARS:121;  
VOYAGES NOV:741;  
  
YEMEN JAN:13; AVR:164, 197, 215; MAI:268, 281; JUIN:368; SEP:567;  
YEMEN DEMOCRATIQUE AVR:201, 235; MAI:281-282; JUIN:370; AOUT:509; NOV:747;  
YUGOSLAVIE JAN:3; FEV:51-52, 79; MARS:105; AVR:190, 212, 215; MAI:281, 318; JUIN:366; AOUT:494, 530; SEP:566-567; OCT:627;  
NOV:681, 696, 741-742;  
  
ZAIRE JAN:3, 19-22; FEV:46, 79; MARS:106, 113; AVR:164, 191, 215; MAI:281-282, 289, 318; JUIL:422; AOUT:495; SEP:555, 556;  
OCT:625; NOV:695, 711, 749;  
ZAMBIE MARS:118; AVR:186, 207, 215; MAI:282; AOUT:495, 497; SEP:584-585; OCT:634;  
ZIMBABWE MAI:298, 318; JUIL:448-450; AOUT:504, 518; SEP:581; OCT:622, 633;  
ZONES HUMIDES JUIL:439; AOUT:517;

